

Het boek EXODUS

Exodus 1

(H) Israël in Egypte verdrukt.

1. En nu volgen de namen van de zonen die tot Israël (voor God geschikt) in Egypte (de dubbele grens) behoren, zij kwamen met Jakob (op de hiel zitter) en ieders eigen huishouden mee.
2. Ruben (Kijk, een zoon), Simeon (heeft gehoord), Levi (van het verbond), Juda (om met opgeheven handen),
3. Issakar (het loon te brengen), Zebulon (en samen te wonen), Benjamin (de Zoon aan de rechterhand),
4. Dan (velt het oordeel), Naftali (een worsteling), Gad (tot de overwinning) en Aser (recht door zee naar het geluk).
5. Alle zielen die uit Jakobs lid voortkomen zijn er zeventig geweest, en Jozef was in Egypte.
6. En Jozef is gestorven, en al zijn broers en die hele generatie.
7. En de zonen van Israël waren vruchtbaar en hebben zich snel uitgebreid, ze hebben zich vermenigvuldigd en zijn in omvang en macht toegenomen, zodat het land met hen vervuld is.
8. En er is een nieuwe koning over Egypte opgestaan die Jozef zelf niet gekend had.
9. En hij heeft tegen het volk gezegd: 'Kijk, het volk van de zonen van Israël is met velen en machtiger dan wij.'
10. Kom op, laten wij wijs gehandeld hebben, zodat het zich niet zo vermenigvuldigd zal hebben dat het ons overkwam, als er oorlog ontstaan is, dat zij zich dan aansloten bij onze vijanden en tegen ons streken en uit het land vertrokken.'
11. En zij hebben opzichters over hen als dwangarbeiders geplaatst, om hen met dwangarbeid te belasten, zo heeft men toen de schatbewaaresteden Pitom (Stad van rechtvaardigheid) en Rameses (Zonnekind) gebouwd.
12. Maar des te meer zij hen verdrukt hebben, des te meer zijn zij toegenomen, zodat zij een afschuw gekregen hebben tegenover de zonen van Israël.
13. En de Egyptenaren hebben de zonen van Israël met wreedheid tot arbeid gedwongen.
14. Zodat zij hun leven met wrede arbeid bitter gemaakt hebben, met cement en kleistenen en het werk op het land, met allerlei arbeid dienden zij hen vanuit wreedheid.
15. En de koning van Egypte heeft met de verloskundigen gesproken, alleen uit de Hebreëen, de een heet Sifra (stralend mooi) en de ander Pua (glinsterend prachtig),
16. en heeft gezegd: 'Als u Hebreeuwse vrouwen helpt met baren, dan keek u onder de baarstoel of het een zoon is en doodde hem, maar als het een dochter is, dan liet u haar leven!'
17. Maar de verloskundigen hebben diep ontzag voor God in het bijzonder gehad en deden niet wat de

- koning van Egypte tegen hen zei, maar zij hebben de kinderen zelf in leven gehouden.
18. Toen heeft de koning van Egypte de verloskundigen geroepen en tegen hen gezegd: 'Waarom deed u dit, door juist die kinderen te laten leven?'
19. En de verloskundigen hebben tegen Farao gezegd: 'Omdat de Israëliische vrouwen niet als de Egyptische vrouwen zijn, want zij zijn levenskrachtig, voordat de verloskundige bij haar gekomen is, baarde zij al.'
20. Daarom heeft God goed gedaan aan de verloskundigen, en het volk is groot en zeer machtig geworden.
21. En omdat de verloskundigen diep ontzag voor God zelf gehad hebben, heeft hij huizen voor hen gemaakt.
22. En Farao heeft heel zijn volk verordend: 'Alle zonen die geboren worden zullen in de rivier geworpen worden, maar de dochters zullen in leven gehouden worden.'

Exodus 2

(H) Geboorte en vlucht van Mozes.

1. En er is een man uit de familie van Levi gekomen die zelf een dochter uit de familie van Levi genomen heeft.
2. En de vrouw is zwanger geworden en heeft een zoon gebaard, en zij heeft gezien dat hij goed is en zij heeft hem drie maanden verborgen gehouden.
3. Maar zij kon hem niet langer verbergen, dus heeft zij een mandje van riet genomen en het met bitumen en teer besmeerd en zij heeft het kind er zelf in gelegd en tussen het riet gelegd, langs de oever van de rivier.
4. En zijn zus heeft zich van veraf opgesteld om te zien wat er van hem zou komen.
5. En de dochter van Farao is afgedaald om zich in de rivier te wassen, terwijl haar dienaressen langs de oever van de rivier wandelen, hebben zij het mandje tussen de biezen zien liggen, en zij heeft haar dienaressen erheen gestuurd om het te halen.
6. En als zij het opengedaan heeft, heeft zij gezien dat het een jongetje is, en kijk, het jongetje huilt, en zij is er met ontferming bewogen over geraakt en heeft gezegd: 'Hij is uit de Hebreeuwse kinderen.'
7. Toen heeft zijn zus tegen Farao's dochter gezegd: 'Zal ik gaan? Dan riep ik een voedster uit de Hebreeuwse vrouwen die de jongen voor u gezoogd kan hebben.'
8. En de dochter van Farao heeft tegen haar gezegd: 'Ga!' En het meisje is vertrokken en heeft de eigen moeder van het kind gehaald.

9. En de dochter van Farao heeft tegen haar gezegd: 'Neem dit bijzondere kind mee en verzorg hem voor mij en ik zal u uw eigen loon gegeven hebben.' En de vrouw heeft hem meegenomen en het jongetje verzorgd.
10. En het jongetje is groot geworden en bij de dochter van de Farao gebracht en haar zoon geworden. En zij heeft hem de naam Mozes (uitgetrokken) gegeven en gezegd: 'Want ik trok hem uit het water.'
11. En in die dagen is het gebeurd dat Mozes opgegroeid is, en hij is naar zijn broers vertrokken en heeft hun dwangarbeid gezien. Hij heeft ook gezien dat een Egyptische man een Hebreeuwse man slaat.
12. Wanneer hij om zich heen gekeken heeft en gezien heeft dat er niemand is, toen heeft hij de man doodgeslagen en onder het zand verborgen.
13. De volgende dag is hij er weer op uit gegaan en heeft twee Hebreeuwse mannen zien ruziën, en hij heeft tegen de schuldige gezegd: 'Waarom heeft u uw naaste geslagen?'
14. En hij heeft gezegd: 'Wie plaatste u als hoofd en rechter over ons? U doet dit om mij te doden, net zoals u die specifieke Egyptenaar doodde.' En Mozes is bang geworden en heeft gezegd: 'Deze zaak werd vast bekend!'
15. En als Farao van deze specifieke zaak gehoord heeft, heeft hij geëist om Mozes te doden. Maar Mozes is voor de aanblik van Farao weggevlucht en heeft in het land Midjan (Twistappel) gewoond en heeft bij een bron gezeten.
16. Dan is er een priester in Midjan met zeven dochters, en die zijn gekomen en hebben de speciale drinkbakken gevuld om de kudden van hun vader te drinken te geven.
17. En de herders zijn gekomen en die hebben hen weggejaagd. Maar Mozes is opgestaan en heeft ze gered en hun eigen kudden te drinken gegeven.
18. En zij zijn bij hun vader Reuël (vriend van God) teruggekeerd, en hij heeft gezegd: 'Waarom waren jullie vandaag zo snel terug?'
19. En zij hebben gezegd: 'Een Egyptische man redde ons uit handen van de herders. En hij putte ook veel voor ons, dus de kudde heeft te drinken gekregen.'
20. En hij heeft tegen zijn dochters gezegd: 'En waar is hij? Waarom lieten jullie die man zelf achter, roep hem, zodat hij brood gegeten zal hebben.'
21. En Mozes heeft de uitnodiging aanvaard om bij deze bijzondere man te wonen en hij heeft Mozes zijn eigen dochter Zippora (Vogel) gegeven.
22. En zij heeft een zoon gebaard en hem de eigenaam Gersom (Vluchteling) gegeven, want hij heeft gezegd: 'Ik werd een vluchteling in een vreemd land.'
23. En vele dagen later, als de koning van Egypte gestorven is, is het gebeurd dat de zonen van Israël gekreund en het over hun slavendienst uitgeroepen hebben, en hun hulpgeroep over die slavendienst is tegenover God gekomen.
24. En God heeft naar hun gesteun geluisterd en aan Zijn verbond met Abraham, Isaak en Jakob gedacht.

25. En God heeft naar de zonen van Israël omgezien en God heeft hen erkend.

Exodus 3

(P) De Engel van YahWeH, 1e opdracht aan Mozes.

1. Nu was Mozes de eigen kudde van zijn schoonvader Jethro (overvloed/overblijfsel), de priester van Midjan, aan het hoeden en hij heeft zijn kudde achter in de weide gedreven waar hij bij de berg van God is aangekomen, de Horeb (opgedroogd).
2. En de Engel van YahWeH is, vanuit een doornstruik, in een vuurvlam aan hem verschenen en hij heeft gekeken, en kijk, de doornstruik brandt vanwege het vuur, maar de doornstruik wordt niet door het vuur verteerd.
3. En Mozes heeft gezegd: 'Ik zal het eens precies gaan bekijken, om gezien te hebben wat dat voor bijzonders is, waarom die doornstruik niet verbrand is.'
4. En YahWeH heeft gezien dat hij daar naartoe afboog om te kijken en God heeft uit het midden van de doornstruik naar hem geroepen en gezegd: 'Mozes! Mozes!' En hij heeft gezegd: 'Kijk, dat ben ik!'
5. En Hij heeft gezegd: 'U moet niet dichterbij gekomen zijn, doe de sandalen van uw voeten, want de plaats waarop u staat is heilige grond.'
6. En Hij heeft vervolgd: 'Ik ben de God van uw voorvaders, de God van Abraham, de God van Isaak en de God van Jakob.' En Mozes heeft zijn gezicht verborgen, want hij was te bang om naar God te kijken.
7. En YahWeH heeft gezegd: 'Gespannen keek ik naar de verdrukking van mijn volk dat in Egypte is, ik hoorde hun hulpgeroep vanwege de confrontatie met hun verdrukkers, en ik zag hun pijn.
8. Daarom ben ik gekomen om hen uit handen van de Egyptenaren te verlossen en om hen uit dit land omhoog te laten trekken naar een goed en ruim land, naar een land dat overstroomt van melk en honing, naar de plaats van de Kanaänieten (wie vernederen), de Hethieten (wie gewelddadig onderdrukken), de Amorieten (wie zich op openbaring beroemen), de Perizieten (wie splitsen), de Chivieten (de uitleggers) en de Jebusieten (de vertrappers).
9. En nu, kijk, het hulpgeroep van de zonen van Israël bereikte mij en ik zag de verdrukking waarmee de Egyptenaren hen verdrukken.
10. Dus ga nu, dan zal ik u naar Farao gestuurd hebben, breng dus mijn volk, de zonen van Israël, uit Egypte.'
11. En Mozes heeft tegen God gezegd: 'Wie ben ik om naar Farao toegegaan te zijn en om juist de zonen van Israël uit Egypte weggevoerd te hebben?'
12. En Hij heeft gezegd: 'Omdat ik met u geweest zal zijn, met dit teken dat ik u stuurde, als u dit volk uit Egypte leidt dan zult u op deze berg voor God gewerkt hebben.'
13. En Mozes heeft tegen God gezegd: 'Kijk, wanneer ik aankom bij de zonen van Israël en tegen hen zei: 'De God van uw voorvaders

- stuurde mij naar u toe, en zij zeiden: ‘Hoe heet Hij?’ Wat moet ik dan tegen hen gezegd hebben?’
14. En God heeft tegen Mozes gezegd: ‘Wie ik geweest ben, zal ik geweest zijn.’ En Hij heeft gezegd: ‘Dus zo moet u tegen de zonen van Israël gezegd hebben: “Wie ik geweest ben” zond mij naar u toe.’
 15. En God heeft weer tegen Mozes gezegd: ‘Dit moet u tegen de zonen van Israël gezegd hebben, YahWeH (Ik ben er voor u), de God van uw voorvaders, de God van Abraham, de God van Isaak en de God van Jakob stuurde mij naar u toe, dat is van oudsher mijn Naam, en dat wordt generatie op generatie herinnerd.
 16. Ga, dan verzamelde u juist de oudsten van Israël en zei tegen hen: ‘YahWeH, de God van uw voorouders verscheen aan mij, de God van Abraham, Isaak en Jacob, sprekend: ‘Ik zoek speciaal naar u en overzie u, vooral dat wat u in Egypte ondergaat.
 17. En dus heb ik gezegd: ‘Ik zal uzelf uit de ellende van Egypte weggevoerd hebben, naar het land van de Kanaänieten (wie vernederen), de Hethieten (wie gewelddadig onderdrukken), de Amoriëten (wie zich op openbaring beroemen), de Perizieten (wie splitsen), de Chivieten (de uitleggers) en de Jebusieten (de vertrappers), naar een land overstromend van melk en honing.’
 18. Dan luisterden zij naar uw stem en kwam u, samen met de oudsten van Israël bij de koning van Egypte binnen en zei u tegen hem: ‘Wij kwamen YahWeH, de God van de Hebreëen tegen, en alstublieft, u moet ons drie dagreizen ver de woestijn in laten gaan, dan kunnen wij YahWeH onze God slachtoffers gebracht hebben.’
 19. Nu wist ik al dat de koning van Egypte u niet zal laten gaan, ook niet met harde hand,
 20. dus strekte ik mijn eigen Hand uit en trof Egypte zelf met wonderen, die ik in hun midden gedaan zal hebben, daarna zal hij u laten vertrekken.
 21. Zo schonk ik bijzondere genade in de ogen van Egypte aan dit volk, en het gebeurde, wanneer u vertrokken zult zijn, dat u niet met lege handen vertrokken zult zijn.
 22. Dan vroeg een vrouw aan haar buurvrouw, uit het huishouden van die vreemdeling, zilveren spullen en goud en kleding, en dan gaf u dat aan uw zonen en uw dochters, en zo beroofde u juist Egypte.’
- slang geworden, voor wiens aanblik Mozes weggevlucht is.
4. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Steek uw hand uit en grijp haar bij de staart.’ En hij heeft zijn hand uitgestoken en haar gevangen en in zijn hand is zij weer een staf geworden.
 5. ‘Met de bedoeling dat zij geloofd zullen hebben dat YahWeH aan u verscheen, de God van uw voorvaders, de God van Abraham, de God van Isaak en de God van Jakob.’
 6. En YahWeH heeft ook nog tegen hem gezegd: ‘Steek nu uw hand tussen uw borst.’ En hij heeft zijn hand tussen zijn borst gestoken en er weer uit getrokken en kijk, de hand is zo melaats als sneeuw.
 7. Ook heeft Hij gezegd: ‘Steek uw hand weer tussen uw borst.’ En hij heeft zijn hand weer tussen zijn borst gestoken en weer tussen zijn borst uit getrokken, en kijk, ze was weer van vlees.
 8. ‘Zo gebeurde het dat wanneer zij niet in u geloofd zullen hebben, of naar de oproep van het eerste teken geluisterd zullen hebben, dat zij dan naar de oproep van het laatste teken geluisterd zullen hebben.
 9. Zo gebeurde het ook dat, wanneer ze niet door deze twee tekenen geloofd zullen hebben, laat staan naar uw stem geluisterd zullen hebben, dat u dan wat van het water uit de rivier nam en dat op het droge land goot, dan werd het water dat u uit de rivier genomen heeft op het droge land tot bloed.’
 10. En Mozes heeft tegen YahWeH gezegd: ‘Alstublieft Heer, ik ben geen welbespraakt man, gisteren niet en eergisteren ook niet, laat staan sinds dat u met uw dienaar in gesprek bent, want ik heb een lastige mond en een lastige tongval.’
 11. En YahWeH heeft tegen hem gezegd: ‘Wie maakte de mond van de mens, of wie heeft de stomme, of de dove, of de ziende, of de blinde gemaakt? Ben ik dat niet YahWeH?’
 12. Ga dus nu, en ik zal met uw mond zijn, ik gaf u aanwijzingen over wat u gesproken moet hebben.’
 13. En hij heeft gezegd: ‘Alstublieft Heer, ik verzoek U dat U Uw Hand uitgezonden zult hebben!’
 14. En de woede van YahWeH is tegen Mozes opgelaaid en Hij heeft gezegd: ‘Is de Leviet Aäron (de Lichtdrager), niet uw broer? Ik wist dat hij een goede spreker geweest zou zijn, kijk, hij vertrekt om u te ontmoeten, toen hij u zag verheugde zijn hart zich.
 15. Dan sprak u met hem, en legde hem de precieze woorden in de mond, zo zal ik met uw mond en met zijn mond geweest zijn, en zo gaf ik u aanwijzingen over wat precies gedaan te hebben.
 16. Zo sprak hij namens u tot het volk, en zo gebeurde het dat hij als uw mond geweest zal zijn en u voor hem als God geweest zult zijn.
 17. En u zult precies deze staf in uw hand meegenomen hebben, waarmee u de bijzondere tekenen uitgevoerd zult hebben.’ (P)

Exodus 4

(H) Mozes twijfelt en krijgt Aäron mee.

1. En Mozes heeft geantwoord en gezegd: ‘Maar kijk, zij zullen mij niet geloofd hebben en niet naar mijn stem geluisterd hebben. ‘Want,’ zullen zij gezegd hebben, ‘YahWeH verscheen niet aan u!’
2. En YahWeH heeft tegen hem gezegd: ‘Wat is dat in uw hand?’ En hij heeft gezegd: ‘Een staf.’
3. En Hij heeft gezegd: ‘Gooi op de grond!’ En hij heeft deze op de grond gegooid en het is een

(H) Mozes keert terug naar Egypte met zijn gezin.

18. En Mozes is vertrokken en naar zijn schoonvader Jethro teruggekeerd en heeft tegen hem gezegd: 'Mijn verzoek is om te vertrekken, om naar mijn broers die in Egypte zijn teruggekeerd te zijn, om gezien te hebben of zij nog in leven zijn.' En Jethro heeft tegen Mozes gezegd: 'Ga in vrede!'
19. Ook heeft YaHWeH in Midjan (Twistappel) tegen Mozes gezegd: 'Ga en keer naar Egypte terug, want alle mannen die uw eigen ziel opeisen zijn gestorven.'
20. En Mozes heeft zijn eigen vrouw en zijn eigen zoons meegenomen en heeft hen op een ezel naar het land van Egypte laten rijden, en Mozes heeft de staf van God in zijn hand meegenomen.
21. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Als u gaat om naar Egypte terug te keren, zie dan alle wonderen die ik u ter hand stelde, dat u die ook voor de ogen van Farao deed, en ik zal zijn eigen hart standvastig gemaakt hebben, want dit bijzondere volk zal hij niet weggestuurd hebben.'
22. En daarom zei u tegen Farao: 'YaHWeH zei het zo: 'Mijn zoon, mijn eerstgeborene is Israël (door God aanvaard).'
23. Daarom heb ik tegen u gezegd: 'Stuur mijn zoon weg om voor mij gewerkt te hebben.' Maar u heeft geweigerd om hem weg te sturen, kijk, dus dood ik uw eigen eerstgeboren zoon!''
24. En onderweg is het in een herberg gebeurd dat hij YaHWeH heeft ontmoet, en het zoeken (van Zijn gezicht) brengt hem ter dood.
25. Toen heeft Zippora een steen genomen en heeft de eigen voorhuid van haar zoon besneden en er zijn voeten mee aangeraakt en gezegd: 'Want je bent mijn bloedeigen echtgenoot!'
26. En hij is daarvan genezen op het moment dat zij 'bloedeigen echtgenoot' zei, vanwege de besnijdenis. (P)

(H) Aäron ontmoet Mozes.

27. En YaHWeH heeft tegen Aäron gezegd: 'Vertrek om Mozes in de woestijn te ontmoeten.' En hij is gegaan en heeft hem bij de berg van God ontmoet, en hij heeft hem gekust.
28. En Mozes heeft precies alle woorden van YaHWeH aan Aäron verteld, dat Hij hem uitzond en precies alle tekenen die Hij had opgedragen.
29. En Mozes is met Aäron vertrokken en heeft precies alle oudsten van de zonen van Israël verzameld.
30. En Aäron heeft exact alle woorden die YaHWeH tegen Mozes sprak besproken, en hij heeft de tekenen voor de ogen van het volk gedaan.
31. En het volk heeft het geloofd, dus hebben zij gehoord dat YaHWeH aandacht schonk aan de zonen van Israël en dat Hij hun eigen ellende zag en zij hebben hun hoofden gebogen en zich neergeworpen.

Exodus 5

(H) Mozes ontmoet Farao en wordt weggestuurd.

1. Daarna kwamen Mozes en Aäron binnen en zij hebben tegen Farao gezegd: 'Dit zei YaHWeH, de God van Israël: 'Stuur mijn volk weg om een

pelgrimsfeest in de woestijn gevierd te hebben.'

2. En Farao heeft gezegd: 'Wie is YaHWeH zodat ik naar Zijn stem geluisterd zou hebben om juist Israël weggestuurd te hebben?'
3. En zij hebben gezegd: 'De God van de Hebreëen ontmoette ons, wij verzoeken u om ons te laten vertrekken over een afstand van drie dagreizen de woestijn in, dan zullen wij slachtoffers aan onze God YaHWeH gebracht hebben, om niet gestoten te zijn op de pest of het zwaard.'
4. En de koning van Egypte heeft tegen hen gezegd: 'Waarom, Mozes en Aäron, zouden jullie het volk van hun werk houden? Ga aan het werk!'
5. Ook heeft Farao gezegd: 'Kijk, er is op dit moment zo veel volk in het land, als u hen liet stoppen met werken...!'
6. Dus heeft Farao diezelfde dag nog aan de eigen slavendrijvers en de eigen opzichters van het volk deze opdracht gegeven:
7. 'Ga niet door met het geven van stro aan dit volk om (vuur voor) bakstenen te maken, zoals gisteren en eergisteren, ze moeten zelf op weg gegaan zijn en verzamelden de aren zelf maar.'
8. Het aantal bakstenen dat zij maken, zowel gisteren als eergisteren, dat zullen zij gemaakt blijven hebben, het zal niet verminderd worden, want zij zijn lui, daarom roepen zij om hulp, sprekend: 'Wij zullen op weg zijn gegaan om onze God offers gebracht te hebben.'
9. Het werk van deze mensen wat zij gedaan moeten hebben zal dus verzaamd worden, zodat zij geen oog meer kunnen hebben voor bedrieglijke woorden!'
10. En de slavendrijvers zijn samen met de opzichters naar het volk toe gegaan en ze hebben dit tegen het volk gezegd: 'Farao zei dit: 'Ik geef u geen stro meer,
11. loop zelf maar en haal uw eigen stro waar het gevonden kan worden, maar wat het werk betreft, het wordt niet verminderd.'
12. Daarop heeft het volk zich over het hele land van Egypte verspreid om stro voor de bouw te verzamelen.
13. Dan jagen de slavendrijvers hen op en zeggen: 'Maak het werk af, de dagproductie, alsof het stro er al is.'
14. En de opzichters van Farao die door de slavendrijvers aan het werk gezet werden, zijn geselsd, toegeroepen wordend: 'Waarom maakte je je werk niet af, net zoveel bakstenen als gisteren en eergisteren? Gisteren is net als vandaag.'
15. En de opzichters van de zonen van Israël zijn bij Farao binnengekomen en hebben dit naar hem uitgeschreeuwd: 'Waarom doet u uw slaven dit aan?'
16. Uw slaven krijgen geen stro, en wat betreft de stenen, zij zeggen tegen ons: 'Maak die!' En kijk, uw slaven worden geslagen, zondigde uw volk dan?'
17. En hij heeft gezegd: 'U bent lui! Lui! Daarom zegt u: 'Wij zullen vertrokken zijn om YaHWeH offers gebracht te hebben.'
18. Ga nu weg, aan het werk! Stro zal u niet gegeven worden en hetzelfde aantal bakstenen is toegewezen.'

19. Zo hebben de opzichters van de zonen van Israël ingezien dat het er slecht met hen voorstond, met de uitspraak: 'Het aantal bakstenen van een dagproductie zal per dag niet verminderd zijn.'
20. En zij hebben Mozes en Aäron ontmoet, net als ze bij Farao weggaan lopen ze hen tegen het lijf.
21. En zij hebben tegen hen gezegd: 'YaHWeH zal u onderzocht en geoordeeld hebben, u die juist ons tot een vreselijke stank voor Farao maakte, en in de ogen van zijn dienaren, om hen een zwaard in handen te geven om ons te doden.'
22. En Mozes is weer naar YaHWeH teruggekeerd en heeft gezegd: 'YaHWeH, waarom deed U dit volk kwaad? Waarom stuurde U mij?'
23. Want sinds ik bij Farao binnenkwam om uit Uw Naam te spreken, deed hij dit volk kwaad en U verloorste Uw eigen volk totaal niet!'

Exodus 6

(P) Mozes 2e opdracht om naar Farao te gaan.

1. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Nu zult u gezien hebben wat ik met Farao gedaan zal hebben, want alleen met harde hand zal hij hen weggestuurd hebben, ja met harde hand zal hij hen uit zijn land weggejaagd hebben.'
2. En God heeft weer met Mozes gesproken en heeft tegen hem gezegd: 'Ik ben er voor u (YaHWeH)!'
3. En ik ben aan Abraham, Isaak en Jakob verschenen als de Almachtige God, en mijn Naam, YaHWeH (ik ben er voor u), maakte ik hen niet bekend.
4. Ik sloot ook een verbond met hen, om hen het land Kanaän te geven, juist dat land waar zij logeerden en vreemdeling waren.
5. Ja ook het eigen gekreun van de zonen van Israël hoorde ik, vanwege hun werk voor de Egyptenaren, en ik heb aan mijn eigen verbond gedacht.
6. Zeg daarom tegen de zonen van Israël: 'Ik ben YaHWeH, en ik bracht u onder de dwangarbeid van de Egyptenaren vandaan, ik redde u van dat werk en verloorste door een uitgestrekte Arm en grote oordelen.'
7. Ik nam u aan als mijn volk, en ik was God voor u, zo wist u dat ik YaHWeH ben, uw God, degene die u onder de dwangarbeid van Egypte vandaan wegleidt.
8. Dan bracht ik u in het land waarover ik mijn Hand ophief om het aan Abraham, Isaak en Jakob te geven, en gaf ik het u als erfenis,' ik ben YaHWeH!'
9. En Mozes heeft dit tegen de zonen van Israël gezegd, maar zij luisterden niet naar Mozes, vanwege de geestelijke druk en vanwege het harde werk.
10. En YaHWeH heeft met Mozes gesproken en zegt:
11. 'Ga, spreek met Farao, de koning van Egypte, dat hij juist de zonen van Israël uit dit land gestuurd moet hebben.'
12. En Mozes heeft tegenover YaHWeH gesproken, sprekend: 'Kijk, de zonen van Israël luisterden niet eens naar mij, hoe zou Farao dan naar mij geluisterd hebben, ik die moeilijk spreek?'

13. Toch heeft YaHWeH met Mozes en Aäron gesproken en hij heeft het bevel aan de zonen van Israël en aan Farao, de koning van Egypte, gegeven om juist de zonen van Israël het land Egypte uit te leiden.

(H) Nageslacht van Jakob dat uit Egypte trekt.

14. Nu volgen de hoofden van het huishouden van hun voorvaders, de zonen van Ruben (kijk, naar de zoon); Henoch (toegewijde training) en Pallu (en bijzonder) en Hezron (is de ommuurde) en Karmi (wijngaard van mij), dit wat betreft de huishoudens van Ruben.
15. En de zonen van Simeon (gehoord is), Jemuel (dat de dag van God) en Jamin (aan de rechterhand) en Ohad (en verenigd) en Jachin (gerealiseerd zal worden) en Zohar (en stralend wit) en Saul (op aanvraag), de zoon van een Kanaänitische, dit wat betreft de huishoudens van Simeon.
16. En dit zijn de namen van de zonen van Levi (verbonden), op volgorde van geboorte, Gerson (een verstotene) en Kehat (die zich verenigt) en Merari (wordt verbitterd of versterkt). En het aantal levensjaren van Levi is honderdzevenendertig jaar.
17. En de zonen van Gerson, Libni (wit) en Simei (vermaard) met hun huishoudens.
18. En de zonen van Kehath, Amram (een verheven volk) en Jizhar (en zalfolie) en Hebron (verenigt) en Uzziël (God is mijn kracht), en het aantal levensjaren van Kehath is honderddrieëndertig.
19. En de zonen van Merari, Machli (juweel) en Musi (gevoelig), dat wat betreft de huishoudens van Levi op volgorde van geboorte.
20. En Amram heeft zijn eigen Jokebed (YaHWeH is verheerlijkt), zijn tante, tot vrouw genomen en zij heeft hem zijn eigen Aäron en zijn eigen Mozes gebaard, en het aantal levensjaren van Amram is honderdzevenendertig.
21. En de zonen van Jizhar: Korach (kaalgeschoren), en Nefeg (Spruit) en Zichri (kenmerk).
22. En de zonen van Uzziël: 'Misaël (wie is wat God is?), en Elzafan (God koestert) en Sihri (bescherming van YaHWeH).
23. En Aäron heeft zijn eigen Eliseba (God van de eed) tot vrouw genomen, de dochter van Amminadab (volk dat zich vrijwillig offert), de zus van Nachson (tovenaar), en zij heeft hem zijn eigen Nadab (vrijwillig offer) en zijn eigen Abihu (Hij is mijn vader) en zijn eigen Eleazar (God helpt) en zijn eigen Ithamar (palmkust) gebaard.
24. En de zonen van Korach: Assir (gebundene), en Elkana (God heeft geschapen), en Abiasaf (mijn vader verzameld), dat wat betreft de huishoudens van de Korachieten.
25. En Eleazar, de zoon van Aäron heeft voor zich een van de dochters van Putiël (door God veracht) tot vrouw genomen, en zij heeft hem zijn eigen Pinechas (mond van de waarzegger) gebaard. Dit wat betreft de hoofden van de voorvaders van de Leviëten naar hun huishoudens.

(P) Mozes opdracht om naar Farao te gaan herhaald.

26. Het zijn Aäron en Mozes tegen wie YaHWeH zei: 'Breng de zonen van Israël weg uit het land van Egypte, als legerdivisies opgesteld.'
27. Zij zijn het die met Farao, de koning van Egypte bespreken om de zonen van Israël uit Egypte weg te brengen, dit gaat dus om Mozes en Aäron.
28. En in de tijd dat YaHWeH in het land van Egypte met Mozes spreekt is dat gebeurd.
29. Dus heeft YaHWeH met Mozes gesproken, sprekend: 'Ik ben YaHWeH! Bespreek met Farao, de koning van Egypte, alles wat ik tegen u zeg.'
30. En Mozes heeft YaHWeH aankijkend gezegd: 'Kijk, ik ben onbesneden van lippen (een slecht spreker), hoe kan Farao naar mij geluisterd hebben?' (P)

Exodus 7

(P) Mozes 3e opdracht om naar Farao te gaan.

1. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Kijk, ik wees u toe als God over Farao, en uw broer Aäron zal uw profeet geweest zijn.'
2. Alles wat ik u opgedragen zal hebben, zult u gesproken hebben, ook uw broer Aäron zal met Farao gesproken hebben dat hij de zonen van Israël uit zijn land moet wegsturen.
3. En ik zal het eigen hart van Farao moeilijk gemaakt hebben, want ik vermeerderde mijn eigen tekenen en eigen wonderen in het land van Egypte.
4. Want Farao zal niet naar u geluisterd hebben, dus wees ik mijn eigen Hand aan Egypte toe, dan voerde ik mijn eigen legerdivisies, mijn eigen volk de zonen van Israël, met grote oordelen uit het land van Egypte.
5. Zo wisten de Egyptenaren dat ik YaHWeH ben, die mijn eigen Hand over Egypte uitstrek en de zonen van Israël uit hun midden wegbracht.'
6. En Mozes en Aäron hebben naar de opdracht van YaHWeH gehandeld, zo traden zij op.
7. Mozes is dan tachtig jaar oud, en Aäron is drieëntachtig jaar oud, wanneer zij met Farao spreken. (P)

(HP) Eerste plaag, water in bloed.

8. En YaHWeH heeft met Mozes en Aäron gesproken, sprekend:
9. 'Als Farao tegen u gezegd zal hebben, sprekend: 'Regel een wonder.' Dan zei u tegen Aäron: 'Pak de staf en werp die voor Farao neer!' En het zal een monsterslang geworden zijn.'
10. En Mozes en Aäron zijn naar Farao toe gegaan en hebben wat YaHWeH opdroeg gedaan, en Aäron heeft de staf voor Farao neergeworpen, en voor zijn dienaren, en het is een monsterslang geworden.
11. Ook Farao heeft de wijzen en tovenaars en de Egyptische sterrenwichelaars geroepen en zij hebben hetzelfde met hun magie gedaan.
12. Want ieder heeft zijn staf neergeworpen, en het zijn monsterslangen geworden, en Aärons staf heeft hun staven opgegeten.
13. En het hart van Farao is verhard, zodat hij niet naar hen luisterde, zoals YaHWeH dat voorzegd had.

14. YaHWeH heeft ook tegen Mozes gezegd: 'Farao's hart is lastig, hij weigerde het volk weg te sturen.'
15. Ga bij zonsopkomst naar Farao, zie hem uit het water komen, en als u hem dan aan de oever van de rivier stond op te wachten, met de staf die in een slang veranderde in uw hand meegenomen,
16. dan zei u tegen hem: 'YaHWeH, de God van de Hebreëen stuurde mij naar u toe, sprekend: 'Stuur mijn volk weg om mij in de woestijn gediend te hebben,' en kijk, tot nu toe luisterde u niet.'
17. Dus zei YaHWeH: 'Zo zult u geweten hebben dat ik YaHWeH ben, kijk, ik sla met deze staf die ik in mijn hand heb op het water van deze rivier, dan veranderde het in bloed.'
18. Dan zal de vis in de rivier gestorven zijn, waardoor de rivier stonk, en werden de Egyptenaren het zat om het van het water uit de rivier te drinken.'
19. Ook heeft YaHWeH tegen Mozes gezegd: 'Zeg tegen Aäron: 'Neem uw staf en strek uw hand over het water van de Egyptenaren uit, over hun rivieren, over hun kanalen en over hun vijvers en over alles waarin water verzameld is, zodat het bloed geworden zal zijn, dan was er bloed in heel het land van Egypte, en ook in het hout en steenwerk.'
20. Mozes en Aäron hebben dit dus gedaan, zoals YaHWeH het opdroeg, en hij heeft de staf opgeheven en op het water geslagen, dat is de rivier, voor de ogen van Farao, en voor de ogen van zijn dienaren, en al het water in de rivier is in bloed veranderd.
21. En de vis in de rivier stierf en de rivier heeft gestonken, zodat de Egyptenaren het water uit de rivier niet konden drinken, en er is bloed in heel het land van Egypte geweest.
22. Maar de Egyptische sterrenwichelaars hebben hetzelfde met hun magie gedaan, zodat het hart van Farao verhard is, en hij luisterde niet naar hen, zoals YaHWeH dat voorzegd had.
23. En Farao heeft zich omgekeerd en is naar huis gegaan en in zijn hart veranderde hij niet van standpunt.
24. Maar alle Egyptenaren hebben, om water te drinken, in de omgeving van de rivier gegraven, want van het water uit de rivier konden zij niet drinken.
25. Zo zijn er zeven dagen voorbijgegaan sinds YaHWeH vooral de Nijlrivier treft.

Exodus 8 (1 t/m 4 soms 7: 26-29)

(HP) 2e plaag, kikkers.

1. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Ga naar Farao toe, dan zei u tegen hem: 'Dit zei YaHWeH, stuur mijn eigen volk weg zodat ze voor mij gewerkt zullen hebben.'
2. En als u weigert ze weg te sturen, kijk, dan tref ik heel uw eigen gebied met kikkers.'
3. Dan wemelde de hele Nijlrivier van de kikkers, sprongen ze rond in uw huis en kwamen ze in uw slaapkamer, ja op uw bed en in de huizen van uw dienaren en op uw volk en in uw ovens en kneedtrokken.

4. Dus zullen de kikkers tegen u, uw volk en al uw dienaren opgesprongen zijn.”
5. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Zeg tegen Aäron: ‘Steek uw hand met de staf uit over de waterstromen, de rivieren en de vijvers en laat vooral de kikkers opkomen over het land van Egypte.’”
6. En Aäron heeft zijn hand over de waterstromen van Egypte uitgestrekt en er zijn kikkers opgekomen en zij hebben precies het land van Egypte bedekt.
7. En de sterrenwichelaars hebben hetzelfde met hun magie gedaan, zij hebben ook de kikkers zelf over het land van Egypte doen opkomen.
8. En Farao heeft Mozes en Aäron geroepen en gezegd: ‘Smeek tot YahWeH om de kikkers van mij en mijn volk te laten vertrekken, dan zal ik dit volk zelf weggestuurd hebben om aan YahWeH geofferd te kunnen hebben.’
9. En Mozes heeft tegen Farao gezegd: ‘Verheerlijk de Allerhoogste, wanneer zal ik voor u en uw volk gesmeekt hebben om de kikkers bij u en bij uw huishouden weg te nemen om alleen nog in de Nijlrvier overgebleven te zijn?’
10. En hij heeft gereageerd: ‘Morgen.’ En hij heeft gezegd: ‘Zoals u zegt, zodat u geweten zult hebben dat er niemand is zoals YahWeH onze God.
11. Dan vertrokken de kikkers bij u en uw huishouden en uw dienaren en uw volk vandaan, alleen in de Nijlrvier zullen ze nog overleefd hebben.’
12. En Mozes is met Aäron bij Farao weggegaan, en Mozes heeft het tot YahWeH uitgeroepen over de zaak van de kikkers die Hij bij Farao veroorzaakte.
13. En YahWeH heeft het woord van Mozes tot stand gebracht, en de kikkers zijn gestorven, uit de huizen, uit de dorpen en uit de velden.
14. En zij hebben er gigantische bergen van verzameld, het hele land heeft ervan gestonken.
15. Als Farao heeft gezien dat er verlichting tot stand gebracht werd, heeft hij zijn eigen hart ongevoelig gemaakt en hij luisterde niet naar hen, zoals YahWeH dat voorzeggd had.

(HP) 3e plaag, muggen.

16. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Zeg tegen Aäron: ‘Steek uw staf uit en sla op het stof van de aarde, dan werd het tot muggen in heel het land van Egypte.’”
17. En dus hebben zij dat gedaan. En Aäron heeft zijn hand met de staf uitgestoken en op het stof van de aarde geslagen, en vele muggen hebben de mensen en het vee overvallen, al het aardse stof werd tot muggen, in heel het land van Egypte.
18. De sterrenwichelaars hebben het ook geprobeerd met hun magie, om juist muggen op te doen komen, maar zij konden dat niet, en de muggen hebben de mensen en dieren overvallen.
19. En de sterrenwichelaars hebben tegen Farao gezegd: ‘God heeft ons in de greep.’ Maar Farao’s hart is verhard, zodat hij niet luisterde zoals YahWeH dat voorzeggd had.

(HP) 4e plaag, insecten.

20. Ook heeft YahWeH tegen Mozes gezegd: ‘Begin morgenvroeg en plaats uzelf tegenover Farao, kijk, als hij het water uitgaat dan zei u tegen hem: ‘Dit zei YahWeH: ‘Stuur mijn volk weg om voor mij gewerkt te hebben,
21. want als u mijn eigen volk niet wegstuurt, kijk, dan stuur ik op u, op uw huishouden en op uw dienaren speciale zwermen insecten, dan raakten de huizen van de Egyptenaren vol met die speciale insecten, net als de grond waar ze zich op bevinden.
22. Dan werd op die dag alleen het land Gosen waar mijn volk verblijft door mij afgezonderd, zodat daar geen melding van zwermen insecten is, dan zult u geweten hebben dat ik, YahWeH, in het land ben.
23. Dan maakte ik onderscheid tussen mijn volk en uw volk, want morgen zal dit teken gebeurd zijn.’”
24. Dus heeft YahWeH dit gedaan, en er zijn hevige zwermen insecten in het huis van Farao en in het huis van zijn dienaren gekomen, en het hele land van Egypte is door de aanwezige zwermen verwoest.
25. En Farao heeft Mozes en Aäron geroepen en gezegd: ‘Vertrek, offer aan God in dit land!’
26. En Mozes heeft gezegd: ‘Zo gaat dat niet gebeuren, want wat weerzinwekkend is voor de Egyptenaren, dat zullen wij onze God YahWeH geofferd hebben, kijk als wij juist wat een gruwel voor de Egyptenaren is geofferd zullen hebben, zouden wij dan niet gestenigd worden?’
27. Wij zullen dus een afstand van drie dagreizen de woestijn ingegaan zijn en offerden dan aan onze God YahWeH, zoals Hij dat ons gezegd heeft.’
28. En Farao heeft gezegd: ‘Ik zal u weggestuurd hebben, dan offerde u maar aan uw God YahWeH in de woestijn, u kunt alleen niet te ver weg getrokken zijn om te offeren. Smeek het voor mij!’
29. En Mozes heeft gezegd: ‘Kijk, ik ga bij u weg, dan smeekte ik dat YahWeH morgen deze zwermen insecten bij Farao en zijn dienaren en zijn volk deed vertrekken. Farao mag alleen niet weer met bedrog gehandeld hebben door mijn eigen volk niet weg te sturen om YahWeH offers te laten brengen.’
30. En Mozes is bij Farao weggegaan en heeft het YahWeH gesmeekt.
31. En YahWeH heeft het woord van Mozes tot stand gebracht en de zwermen zijn bij Farao en zijn dienaren en zijn volk vertrokken en er bleef er niet een over.
32. Maar Farao heeft ook deze keer zijn hart ongevoelig gehouden en stuurde het volk toch niet weg.

Exodus 9

(HP) 5e plaag, pestziekte.

1. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Ga naar Farao, dan zei u tegen hem: ‘Dit zei YahWeH, de God van de Hebreeën: ‘Stuur mijn eigen volk weg om voor mij gewerkt te hebben,

2. want als u weigert ze weg te sturen en hen in uw macht blijft vasthouden,
3. dan kijk, dan valt de Hand van YaHWeH uit tegen uw vee wat in het veld is, tegen de paarden, tegen de ezels, tegen de kamelen, tegen de koeien en tegen het kleinvee, een zeer ernstig virus.
4. Dan zette YaHWeH het vee van de Israëlieten apart van het vee van de Egyptenaren, geen ding van alles wat van de zonen van Israël is zal dan gestorven zijn.”
5. En YaHWeH heeft een tijd aangewezen, sprekend: ‘Morgen zal YaHWeH dit woord in het land uitgevoerd hebben.’”
6. En YaHWeH heeft de volgende dag zijn eigen woord uitgevoerd, en al het vee van Egypte is gestorven, maar van het vee van de zonen van Israël stierf er niet een.
7. En Farao heeft navraag gedaan, en kijk, van het vee van Israël was er niet één gestorven. Maar het hart van Farao is ongevoelig gebleven en hij stuurde het volk niet weg.

(HP) 6e plaag, zweren.

8. En YaHWeH heeft tegen Mozes en tegen Aäron gezegd: ‘Pak handenvol met as uit de oven, dan strooide Mozes dat voor de ogen van Farao in de lucht.
9. Dan werd dat tot stofwolken over heel het land van Egypte, dan werd dat op de mensen en op het vee tot uitbrekende zweren met blaren, in heel het land van Egypte.’
10. En zij hebben stof uit de oven meegenomen en tegenover Farao gestaan, en Mozes heeft dat de lucht in gestrooid en het is tot uitbrekende zweren met blaren geworden, op de mensen en op het vee.
11. En de sterrenwichelaars konden niet voor Mozes blijven staan, vanwege de zweren, want de zweren zaten op de sterrenwichelaars en op alle Egyptenaren.
12. En YaHWeH heeft juist het hart van Farao standvastig gemaakt, want hij luisterde niet naar hen, zoals YaHWeH dat aan Mozes voorzegd had.

(HP) 7e plaag, hagel.

13. YaHWeH heeft ook tegen Mozes gezegd: ‘Sta morgenvroeg op, plaats u tegenover Farao, dan zei u tegen hem: ‘Dit zei YaHWeH, de God van de Hebreëën: ‘Stuur mijn eigen volk weg om voor mij gewerkt te hebben,
14. Want ditmaal strekken mijn bijzondere plagen zich uit tot uw hart, en dat van uw dienaren en dat van uw volk, zodat u geweten zult hebben dat er niemand zoals ik op heel deze aarde is.
15. Want nu strekte ik mijn eigen Hand uit, om u en uw eigen volk met vernietiging (het Woord) getroffen te hebben, zodat u vanaf de aarde vernietigd zult worden.
16. Want met deze speciale reden stelde ik u aan, zodat u mijn eigen kracht ziet en zodat men mijn Naam op heel de aarde rondverteld.
17. U verheft zich nog altijd tegen mijn volk, door ze niet weg te sturen.
18. Kijk, morgen rond deze tijd doe ik het zeer zware hagel regenen, zoals dat in Egypte nog

niet bestond, vanaf de dag van haar vestiging tot nu toe.

19. Doe bericht uitgaan: ‘Verzamel uw vee en alles wat u in het veld heeft, ieder mens en dier dat in het veld aangetroffen zal worden en zich niet thuis verzameld heeft, dat stierf als deze hagel op hem viel.’”
20. Degenen uit de dienaren van Farao die diep ontzag hebben voor het eigen Woord van YaHWeH, die heeft zijn eigen dienaren en eigen vee thuisgehaald.
21. Maar wie zijn hart niet op het Woord van YaHWeH richtte, die heeft zijn eigen dienaren en eigen vee in het veld gelaten.
22. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Strek uw hand naar de hemel uit, dan zal er in heel het land van Egypte hagel gevallen zijn, op de mensen en op het vee en op alle gewas in het veld van het land van Egypte.’
23. En Mozes heeft zijn staf naar de hemel gericht en YaHWeH maakte geluid (een roepstem), en er is hagel en vuur op aarde neergekomen, en YaHWeH heeft het hagel over het land van Egypte doen regenen.
24. Zo is er hagel met bliksemend vuur gevallen, te midden van de zeer zware hagel zoals dat nog nooit in het land van Egypte geweest is, voor zolang het tot een volk is geworden.
25. En deze hagel heeft heel Egypte verwoest, alles wat op het veld is, zowel mens als dier, ook verwoestte de hagel alle gewassen in het veld en brak ze alle bomen.
26. Alleen in het land van Gosen, waar de zonen van Israël zijn, daar was geen hagel.
27. En Farao heeft Mozes en Aäron laten halen en heeft tegen hen gezegd: ‘Deze keer zondigde ik tegen de Rechtvaardige YaHWeH, want ik en mijn volk zijn slechte mensen.
28. Smeek tot YaHWeH, want het geluid van God wordt te veel, met die hagel, en ik zal u weggestuurd hebben, want u kunt hier niet langer blijven.’
29. En Mozes heeft tegen hem gezegd: ‘Als ik deze stad uit ga, dan zal ik mijn eigen handen naar het geluid van YaHWeH uitgestrekt hebben, en dit zal opgehouden zijn, dan zal de hagel niet meer gevallen zijn, zodat u geweten zult hebben dat de aarde van YaHWeH is.
30. En wat u en uw dienaren betreft, ik wist dat u nog geen diep ontzag voor de aanblik van YaHWeH God heeft gehad.
31. Het vlas (de dwaas) en de gerst (wie huivert) werd ook getroffen, omdat de gerst al aren had en het vlas in knop was.
32. Maar het graan (wie zich beheersen) en het spelt (wie hun haar kort scheren) werd niet getroffen, omdat zij laat rijpen.’
33. En Mozes is uit de stad van Farao zelf weggegaan en heeft zijn handen naar YaHWeH uitgestrekt en het geluid (de stem) en hagel is opgehouden en er viel geen regen op aarde meer.
34. En Farao heeft gezien dat de regen en de hagel ophielden en hij heeft zijn zonde herhaald en zijn hart ongevoelig gehouden, hij en zijn dienaren.
35. Het hart van Farao is dus verhard en hij stuurde de zonen van Israël zelf dus niet weg, zoals

YaHWeH dat door middel van Mozes voorzegg had.

Exodus 10

(HP) 8e plaag, sprinkhanen.

1. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Ga naar Farao toe, want ik hield zijn hart en dat van zijn dienaren zo ongevoelig om mijn tekenen te midden van hen te tonen.'
2. En om in de oren van uw zonen en de zonen van uw zonen doorverteld te hebben hoe ik juist mijn macht tegenover Egypte toonde en mijn speciale tekenen die ik onder hen deed, zodat u wist dat ik YaHWeH ben.'
3. En Mozes en Aäron zijn bij Farao binnengegaan en hebben tegen hem gezegd: 'Dit zei YaHWeH, de God van de Hebreëen: 'Hoe lang weigerde u nu al om u voor mijn aangezicht neer te buigen? Stuur mijn volk weg om voor mij gewerkt te hebben.'
4. Want als u weigert om mijn eigen volk weg te sturen, kijk, dan breng ik morgen sprinkhanen in uw gebied.'
5. Dan bedekten zij het landoppervlak zodat men de aarde niet meer gezien zal hebben. Dan aten zij het overige dat nog rest van de hagel op, ze aten ook de bomen die bij u in het veld opkomen kaal.'
6. Dan vulden zij uw huizen en de huizen van uw dienaren en de huizen van alle Egyptenaren, zoveel als uw vaders noch uw voorvaders, vanaf de dag dat zij op aarde zijn tot op vandaag, gezien hebben.'" En hij heeft zich omgekeerd en is bij Farao vertrokken.'
7. En de dienaren van Farao hebben tegen hem gezegd: 'Hoe lang zal hij ons nog in zijn greep gehouden hebben? Stuur deze mensen weg om voor hun eigen YaHWeH, hun God gewerkt te hebben, heeft u nog niet gezien dat Egypte verloren ging?'
8. En Mozes zelf en Aäron zelf zijn weer bij Farao teruggebracht, en hij heeft tegen hen gezegd: 'Ga en dien uw eigen YaHWeH, uw God, wie vertrekken er allemaal?'
9. En Mozes heeft gezegd: 'Wij zullen vertrokken zijn met onze jongeren en onze ouderen, met onze zonen en onze dochters, met onze schapen en onze koeien zullen wij vertrokken zijn, want het is ons feest voor YaHWeH.'
10. En hij heeft tegen hen gezegd: 'YaHWeH is dus met u geweest? Als ik u en uw kinderen weggestuurd heb, kijk maar uit, want het kwaad staat tegenover u!'
11. Zó gaat u niet! De sterke mannen, laat die hun YaHWeH zelf dienen, want dat verlangt u toch?' En men heeft hen uit de aanwezigheid van Farao weggejaagd.'
12. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Strek uw hand over het land van Egypte uit, vanwege de sprinkhanen (het bedrog), zodat zij over het land van Egypte opgekomen zullen zijn en al het gewas in het land opgegeten zullen hebben, juist alles wat de hagel spaarde.'
13. En Mozes heeft zijn staf over het land van Egypte uitgestrekt, en YaHWeH bracht de oostenwind

naar het land, die hele dag en die hele nacht, tot het ochtend was, en de oostenwind bracht de bijzondere sprinkhanen.

14. En die sprinkhanen zijn over het hele land van Egypte opgekomen en ze hebben zich langs alle grenzen van Egypte gevestigd, gigantisch veel, daarvoor was er dus nog nooit een confrontatie met zulk soort sprinkhanen en hierna zal die er ook niet meer geweest zijn.
15. Want zij hebben het hele landoppervlak bedekt, zodat het land is verduisterd en zij hebben al het gewas van het land opgegeten en alle vruchten aan de bomen die de hagel spaarde, en er bleef geen groen aan de bomen of gewas op het veld in heel het land van Egypte over.'
16. En Farao heeft zich gehaast om Mozes en Aäron te laten halen en heeft gezegd: 'Ik zondigde tegenover uw God YaHWeH en tegenover u.'
17. En nu, vergeef alstublieft mijn zonde, alleen deze keer nog, en smeeke tot uw God YaHWeH dat Hij deze doodsplaaag van mij weggenomen zal hebben!'
18. En hij is bij Farao vertrokken en heeft het YaHWeH gesmeekt.'
19. En YaHWeH heeft de wind geweldig sterk naar het westen doen draaien en ze heeft de bijzondere sprinkhanen meegevoerd en in de Rietzee geworpen, en er bleef binnen alle grenzen van Egypte niet één sprinkhaan over.'
20. Toch heeft YaHWeH het hart van Farao standvastig gemaakt, zodat hij de zonen van Israël zelf niet wegstuurde.'

(HP) 9e plaag, duisternis.

21. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Strek uw hand naar de hemelen uit en er zal duisternis over het land van Egypte bewerkt zijn, die duisternis zal voelbaar geweest zijn.'
22. En Mozes heeft zijn eigen hand naar de hemelen uitgestrekt en er is in het hele land van Egypte een dikke duisternis tot stand gebracht, drie dagen lang.'
23. En een man zag zijn eigen broer niet, geen man stond ook op van zijn plaats, drie dagen lang, maar bij alle zonen van Israël was het licht in hun woningen.'
24. En Farao heeft Mozes laten roepen en gezegd: 'Ga, dien uw eigen YaHWeH, alleen uw schapen en runderen zullen tegengehouden worden, ook uw kinderen kunnen met u zijn meegegaan.'
25. En Mozes heeft gezegd: 'Wij moeten ook slachtoffers en (opstijgende) brandoffers in onze handen meegenomen hebben die wij voor YaHWeH onze God meebrachten.'
26. Dus ook ons vee moet met ons meegetrokken zijn, geen hoef zal er achtergebleven zijn, want wij hebben het voor onszelf verkregen om YaHWeH zelf, onze God daarmee te dienen, en wij zouden niet weten hoe wij YaHWeH zelf anders zouden moeten dienen, als wij daar aankomen.'
27. Toch heeft YaHWeH het eigen hart van Farao standvastig gemaakt en hij stemde niet in om hen weg te sturen.'
28. En Farao heeft tegen hem gezegd: 'Ga van mij weg en let op dat uzelf mij niet meer onder ogen

komt, want als u op een dag in mijn gezichtsveld komt, dan zult u gestorven zijn!’

29. En Mozes heeft gezegd: ‘Zoals u zei, het zal niet meer gebeuren dat ik uw gezicht zie.’

Exodus 11

(HP) 10e plaag, dood van de eerstelingen.

1. Ook heeft YahWeH tegen Mozes gezegd: ‘Ik zal nog één plaag over Farao en over Egypte gebracht hebben, daarna zal hij u hiervandaan weggestuurd hebben, als hij u volledig wegstuurt, dan jaagt hij u weg, vast en zeker zal hij u uitgestoten hebben.
2. Zeg nu, zodat heel het volk het hoort, dat iedere man van zijn naaste en iedere vrouw van haar naaste zilveren voorwerpen en gouden voorwerpen gevraagd moet hebben.’
3. En YahWeH heeft het volk speciale genegenheid in de ogen van de Egyptenaren gegeven, ook de man Mozes zelf is dan zeer groot in het land van Egypte, in de ogen van de dienaren van Farao en in de ogen van het volk.
4. Ook heeft Mozes gezegd: ‘Dit zei YahWeH: ‘Rond middernacht trek ik te midden van Egypte op,
5. dan stierven alle eerstgeborenen in het land van Egypte, vanaf de eerste van Farao die de troon opvolgt, tot de eerstgeborene van de slavin die de handmolen maalt, ook alle eerstgeborenen van het vee.’
6. Dan was er een groot gejammer in het hele land van Egypte, zoals dat er nog nooit was of nog gebeurd zal zijn.
7. Maar bij alle zonen van Israël zal nog geen hond zijn tong bewogen hebben, zowel bij de mensen als de dieren, zodat u geweten zult hebben dat YahWeH een onderscheid gemaakt heeft tussen Egypte en tussen Israël.
8. Dan strekten al uw dienaren zich uit en bogen voor mij neer, sprekend: ‘Ga weg, u en heel het volk dat in uw voetstappen treedt!’ En daarna zal ik opgetrokken zijn.’ En hij is met grote woede bij Farao weggegaan. (P)
9. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Farao zal niet naar u geluisterd hebben, waardoor mijn bijzondere wonderen in het land van Egypte overvloedig zijn.’
10. Mozes en Aäron deden dus al deze wonderen tegenover Farao, en YahWeH heeft het hart van Farao standvastig gemaakt zodat hij de zonen van Israël zelf niet uit zijn land wegstuurde.

Exodus 12

(HP) Instelling van het paas/ vernieuwingsoffer.

1. En YahWeH heeft in het land van Egypte met Mozes en met Aäron gesproken, sprekend:
2. ‘Deze maand is het belangrijkste voor u, het is de eerste maand van het jaar.
3. Spreek tot de hele gemeenschap van Israël, zeg: ‘Op de tiende van deze maand zal ieder voor zichzelf een lam genomen hebben, voor het huishouden van zijn voorvaders, een dier uit de kudde van dat huishouden.

4. En als het huishouden te klein is geworden voor een lam, dan nam hij dat samen met zijn buurman die het huis ernaast bewoont, passend bij het aantal levende zielen, de etende mannen moet u geteld hebben, ten behoeve van het dier uit de kudde.
5. Een volmaakt lam, mannelijk, het zal een zoon van een jaar van u geweest zijn, van de jonge rammen én van de geiten zult u die genomen hebben.
6. En u bewaarde die tot op de veertiende dag van de maand, dan slachtte de hele bijeengekomen vergadering van Israël hem, tussen twee avonden in.
7. Dan namen zij wat van het bloed en streken dat aan beide deurposten en aan de bovendorpel van de huizen waarin zij het gegeten zullen hebben.
8. Diezelfde nacht aten zij het vlees dan, in het vuur gebraden met ongezuurd brood, samen met bittere kruiden zullen zij het gegeten hebben.
9. U zult het niet rauw gegeten hebben of in water gaargekookt maar kijk! Het wordt in het vuur gebraden, het hoofd, samen met het been en samen met de ingewanden.
10. En u zult daar niets van overgelaten hebben tot de morgen, en wat ’s morgens overblijft, dat zult u met vuur verbrand hebben.
11. U zult het als volgt gegeten hebben: ‘Met een riem om uw heup, met de sandalen aan uw voeten, met de staf in uw hand, gehaast at u het,’ dit betreft het Pasen van YahWeH.
12. Want die nacht trok ik door het land van Egypte en doodde alle eerstgeborenen in het land van Egypte, van mens tot dier zal ik dit oordeel over alle goden van Egypte geveld hebben, ik ben YahWeH.
13. En het bloed zal voor u een teken op de huizen waar u bent zijn, dan zag ik dit speciale bloed en ging voorbij en dan zal er geen verwoestende plaag bij u geweest zijn, als ik het land van Egypte tref.
14. Dan was deze dag voor u om te onthouden, want u vierde dit speciale feest voor YahWeH, het is een voorschrift voor uw nakomelingen om het altijd gevierd te hebben.
15. Zeven dagen zult u ongezuurd brood gegeten hebben. Juist op de eerste dag, dan zult u het zuurdeeg uit uw huishoudens verwijderd hebben, want wie van het verzuurde eet, die ziel zonderde zich van Israël af, vanaf de eerste tot de zevenden dag.
16. En op de eerste dag is er een heilige bijeenkomst en op de zevende dag is er een heilige bijeenkomst, door u zal er dan geen werk uitgevoerd zijn, alleen wat door iedere ziel gegeten zal zijn, dat alleen zal in acht genomen worden.
17. Zo leefde u dit specifieke ongezuurde brood na, want op deze machtige dag leidde ik uw eigen legerschare uit het land van Egypte, daarom vierde u deze speciale dag, een voortdurend voorschrift voor uw nageslachten.
18. Het belangrijkste, op de veertiende dag van de maand, in de avond zult u het ongezuurde brood gegeten hebben, tot op de eenentwintigste dag van de maand in de avond.

19. Zeven dagen zal er geen zuurdeeg in uw huizen gevonden worden, want iedereen die van het gezuurde eet, die ziel zonderde zich van de vergadering van Israël af onder de vreemdelingen en bewoners van dat land.
20. Niets dat verzuurd is zult u dus gegeten hebben, in al uw woonplaatsen zult u ongezuurd brood gegeten hebben.'

Exodus 12 :1-20 Profetisch vertaald.

1. En YahWeH heeft in het land van Egypte met Mozes en met Aäron gesproken, sprekend:
2. 'Deze vernieuwing is het belangrijkste voor u, het is de belangrijkste vernieuwing van verandering.
3. Spreek tot de hele gemeenschap van Israël, zeg: 'De rijkdom voor deze vernieuwing zal ieder voor zichzelf haastig doen, voor het huishouden van zijn voorvaders, het verlaten van dat huishouden.
4. En als het huishouden te ineffectief is geworden om zich te haasten, dan nam hij zijn buurman die het huis ernaast bewoont mee, naar de waarde van de levende zielen, de etende mannen moet u geteld hebben, ten behoeve van het Lam.
5. Een volledig haasten, memorabel, een zoon van verandering zult u geweest zijn, vanuit de heersers én vanuit de machthebbers zal hij genomen zijn.
6. En u bewaarde hen voor het verspreiden van de rijkdom van deze vernieuwing, dan slachtte (perste deze uit als bij een geboorte) de hele bijeengekomen vergadering van Israël hen, tussen twee avonden in.
7. Dan namen zij wat van het bloed (waarin de ziel woont) en betaalden met de twee die erbovenuit steken, ook met overzicht, ten behoeve van de huishoudens zullen ze verteerd zijn, specifiek via hen.
8. Diezelfde nacht predikten zij nog, in het vuur aan de schaduwzijde, volgens Gods bevel, met bitterheid zullen zij verteerd zijn.
9. U zult niet gehinderd/ ontwrichtend verteerd zijn, en volledig gerijpt in gevaar, en kijk! Aan de schaduwzijde in het vuur bestaat de bitterheid ten behoeve van het neerbuigen en ten behoeve van het innerlijk.
10. En niets van ons zal overgebleven zijn tot de morgen, en wat 's morgens overblijft dat zult u met vuur verbrand hebben.
11. U zult als volgt verteerd geweest zijn: 'Met een vastgestelde gift, met standvastige wandel, met de heersstaf/ roede in uw hand (macht), gehaast (bevreesd) verteerde u, dit betreft het Voorbijgaan van YahWeH.
12. Want die nacht trok ik door het land van de dubbele grens en doodde alle eerstgeborenen in het land van de dubbele grens, van mens tot dier zal ik dit oordeel geveld hebben over alle goden van de dubbele grens, ik ben YahWeH.
13. En het bloed zal voor u een teken voor de huishoudens die u bent zijn, dan zag ik dit specifieke bloed en ging voorbij en dan zal er geen verwoestende plaag bij u geweest zijn, als ik het land van de dubbele grens tref.

14. Dan was deze dag voor u om te onthouden want u vierde dit speciale feest voor YahWeH, het is een voorschrift voor uw nakomelingen om het altijd gevierd te hebben.
15. Zeven dagen zult u het gebod verteerd hebben, juist op de eerste dag, dan zult u 'het vlees wat overblijft' uit uw huishoudens verwijderd hebben, want wie van het verzuurde (gefermenteerde/ vergankelijke) eet, die ziel zonderde zich van Israël af, vanaf de eerste tot de zevenden dag.
16. En op de eerste dag is er een heilige bijeenkomst en op de zevende dag is er een heilige bijeenkomst, door u zal er dan geen werk uitgevoerd zijn, alleen wat door iedere ziel verteerd zal zijn, dat alleen zal in acht genomen worden.
17. Zo leefde u dit specifieke gebod na, want op deze machtige dag leidde ik uw eigen legerschare uit het land van de dubbele grens, daarom vierde u deze specifieke dag, een voortdurend voorschrift voor uw nageslachten.
18. Het belangrijkste, op de veertiende dag van de maand, in de avond zult u Gods gebod verteerd hebben, tot op de eenentwintigste dag van de maand in de avond.
19. Zeven dagen zal er geen 'vlees wat overblijft' in uw huishoudens aangetroffen worden, want iedereen die van 'het vlees dat overblijft' eet, die ziel zonderde zich van de vergadering van Israël af onder de vreemdelingen en bewoners van dat land.
20. Niets dat verzuurd is zult u dus gegeten hebben, in al uw woonplaatsen zult u Gods gebod tot u genomen hebben.'

(H) Mozes draagt het Paasoffer op.

21. En Mozes heeft alle oudsten van Israël geroepen en tegen hen gezegd: 'Trek op en neem uw kleinvee (verhuis naar een ander land) voor uw families, en slacht het Paasoffer.
22. Dan nam u een bos Hysop en doopte u dat in het voorportaal in het bloed en smeerde u dat aan de bovendorpel en de twee deurposten, iets van het bloed dat in het voorportaal is, dan zal niemand tot aan de ochtend de deur van zijn huis zijn uitgegaan.
23. Want YahWeH ging langs om specifiek het land van Egypte (de dubbele grens) te treffen en dan zag Hij het speciale bloed op de bovendorpel en de beide deurposten, dan passeerde YahWeH de deur en zal het de verwoester niet toegestaan zijn om uw huizen binnen te komen en een slag toe te brengen.
24. Dan hield u zich aan dit precieze woord, een voortdurend voorschrift voor u en uw kinderen.
25. Dan gebeurde het, als u het land zult zijn binnengegaan, dat wat YahWeH u gegeven zal hebben zoals Hij beloofde, dat u zich dan aan dit werk hield.
26. En als het gebeurde dat uw kinderen tegen u gezegd zullen hebben: 'Wat is dit voor werk?'
27. Dan zei u: 'Dit slachtoffer betreft het Pasen (voorbijgaan) van YahWeH, Die voorbijging aan de huizen van de zonen van Israël in Egypte, op het moment dat Hij juist Egypte treft en onze

- huishoudens redde.' En het volk heeft zich gebogen en aanbeden.
28. En ze zijn vertrokken, en de zonen van Israël hebben gehandeld zoals YahWeH dat aan Mozes en Aäron opdroeg, dat deden zij. (M)

(H) Eerstgeborenen van Egypte gedood, uittocht.

29. En midden in de nacht is het gebeurd dat YahWeH alle eerstgeborenen in het land van Egypte trof, vanaf de eerstgeborene van Farao die op de troon zit, tot de eerstgeborene van de gevangene die in de ondergrondse kerker zit, ook alle eerstgeboren stomme dieren.
30. En Farao is 's nachts opgestaan, hij met al zijn dienaren en alle Egyptenaren en er is een geweldig geschreeuw in Egypte ontstaan, want er is geen enkel huis zonder dode.
31. En die nacht heeft hij Mozes en Aäron geroepen en gezegd: 'Sta op, leid uw volk weg uit het midden van mijn volk, zowel u als de zonen van Israël en ga voor YahWeH zelf werken, zoals u dat zegt.
32. Neem ook uw schapen en koeien mee, zoals u zegt en ga! Dan zegende u mijzelf.'
33. En de Egyptenaren hebben er sterk bij het volk op aangedrongen om zich te haasten, om ze uit het land weg te sturen, want ze zeiden: 'We gaan allemaal dood!'
34. En het volk heeft haar eigen deeg gepakt, voordat het gezuurd (gefermenteerd) is, en hun baktroggen (wat overblijft) op hun schouders aan hun kleding vastgemaakt.
35. En de zonen van Israël deden wat Mozes zei en hebben zilveren (begeerte) voorwerpen en gouden (heldere) voorwerpen en kleding van de Egyptenaren gevraagd.
36. En YahWeH schonk een bijzondere gunst aan het volk in de ogen van de Egyptenaren en zij hebben hun vraag beantwoord en zij hebben de Egyptenaren zelf uitgekleet.
37. En de zonen van Israël zijn van Rameses (Zonnekind) naar Sukkoth (Tenten) getrokken, zeshonderdduizend, de mannen gescheiden van de kinderen.
38. En ook een grote groep allochtonen trok met hen op, met schapen en koeien, heel veel vee.
39. En zij hebben van het speciale deeg dat zij meenamen uit Egypte ongezuurde koeken (Gods gebod) gebakken, want het was ongezuurd (niet verbitterd), omdat zij uit Egypte weggejaagd werden en geen oponthoud konden dulden en zij hadden ook geen voedsel voor zichzelf voor onderweg klaargemaakt.
40. Het verblijf van de zonen van Israël in Egypte bleek toen vierhonderddertig jaar te zijn.
41. En het is precies aan het eind van die vierhonderddertig jaar gebeurd, op dezelfde dag is het gebeurd, dat het hele leger van YahWeH uit het land van Egypte vertrok.
42. Het is een nacht van waken voor YahWeH, als Hij hen uit het land van Egypte doet trekken, het is deze nacht van waken voor YahWeH voor alle zonen van Israël, voor hun nageslachten.

(HP) Wie het Paasoffer mogen eten.

43. En YahWeH heeft tegen Mozes en Aäron gezegd: 'Dit is de afspraak van het Pesach (voorbijgaan), elke zoon van een vreemdeling zal daar niet van gegeten hebben.
44. Maar elke mannelijke dienaar die voor geld is gekocht, nadat u hem besneed, zal er in dat geval wel van gegeten hebben.
45. Geen logé of ingehuurde zal ervan gegeten hebben.
46. In huis zal het gegeten zijn, u zult het vlees (de prediking/het nieuws) het huis niet uit gebracht hebben en er ook geen been (macht) van gebroken (verwacht) hebben.
47. De hele samenkomst van Israël zal het uitgevoerd hebben.
48. En als een vreemdeling bij u is gaan wonen en het Pesach (het voorbijgaan) van YahWeH werd uitgevoerd, dan laat iedereen die mannelijk is zich bij hem besnijden en dán zal hij erbij gekomen zijn om het uit te voeren, dan werd hij als een autochtoon van het land, maar alle onbesnedenen zullen er niet van gegeten hebben.
49. Eén wet zal er voor de autochtoon en de allochtoon geweest zijn, die als vreemdeling in uw midden woont.'
50. En alle Israëlieten hebben gedaan wat YahWeH aan Mozes en Aäron opdroeg, dat deden zij.
51. En het is op dezelfde dag gebeurd dat YahWeH de zonen van Israël uit het land van Egypte leidde, naar hun legerorden.

Exodus 13

(HP) Opdracht tot toewijden van de eerstelingen.

1. En YahWeH heeft met Mozes gesproken, sprekend:
2. 'Wijd alle eerstgeborenen aan mij toe, iedereen, van de zonen van Israël die de baarmoeder ontsluit, van de mensen (Adam) en van de stomme dieren, die is van mij.'
3. En Mozes heeft tegen het volk gezegd: 'Denk aan deze bijzondere dag waarop u uit Egypte, uit het huis van slavernij vertrok, want met machtige Hand bracht YahWeH u hier vandaan, en het verzuurde (verbitterde) is niet gegeten.
4. Vandaag vertrekt u, in de maand Abib (van de jonge gerst).
5. En als YahWeH u gebracht heeft naar het land van de Kanaänieten (Vernederaars), de Hethtieten (Onderdrukkers), de Amorieten (Welbespraakten), de Hivieten (Uitleggers), en de Jebusieten (Vertrappers), dat wat hij aan uw voorvaders onder ede beloofde te geven, een land stromend van melk en honing, dan zal het gebeurd zijn dat u dit uitvoert, in deze maand.
6. Zeven dagen zult u ongezuurd brood (Gods gebod) eten, en op de zevende dag is er feest voor YahWeH.
7. Specifiek die zeven dagen zal het ongezuurd (het gebod) gegeten worden en er zal niets verzuurds (verbitterds) bij u gezien worden, niets verzuurds (wat overblijft van het vlees) zal binnen al uw grenzen bij u gezien worden.

8. Dan verklaarde u het aan uw zoon op die dag, sprekend: ‘Vanwege wat YaHWeH voor mij gedaan heeft bij mijn vertrek uit Egypte.’
9. Dan zal dat als een teken op uw hand geweest zijn en een herdenkingsteken tussen uw ogen, zodat de wet van YaHWeH in uw mond geweest zal zijn, omdat YaHWeH u met sterke Hand uit Egypte leidde.
10. Dan bewaarde u dit voorschrift op de afgesproken tijd van jaar tot jaar.
11. En wanneer YaHWeH u in het land van de Kanaänieten (Vernederaars) binnengeleid zal hebben, gebeurde het dat Hij u schonk wat Hij uw voorvaders onder ede beloofde.
12. U wijdde dus iedereen die de baarmoeder ontsluit toe aan YaHWeH, ook elke eerstgeborene vrucht van de stomme dieren die tot bestaan gekomen zullen zijn, de mannetjes (het zijn gedenktekens) voor YaHWeH.
13. En elke eerstgeborene van een ezelin (wat gegist/verzuurd is) moet u vrijgekocht hebben, met een lam (haast), en als u niet heeft vrijgekocht, dan bent u stijfkoppig, ook alle eerstgeborene mensen (van Adam) zult u vrijgekocht hebben.
14. En als het voorkwam dat uw zoon u in de toekomst navraag gedaan zou hebben, sprekend: ‘Wat is dit?’ Dan zei u tegen hem: ‘Met machtige Hand leidde YaHWeH ons uit Egypte, uit het slavenhuis.’
15. Dat is gebeurd toen Farao te hardnekkig was om ons weg te sturen, en YaHWeH heeft alle eerstgeborenen in het land van Egypte gedood, van de eerstgeborene mens tot de eerstgeborene stomme dieren, daarom offer ik iedereen die de baarmoeder ontsluit aan YaHWeH, alle mannetjes (ter herinnering) die de baarmoeder openen, dus alle eerstgeborenen (eerste vruchten/ Pinksteren) van mijn zonen zal ik vrijgekocht hebben.
16. En dat werd dan een kenmerk op uw hand en op uw voorhoofd tussen de ogen, want YaHWeH bracht ons met krachtige Hand uit Egypte.’

(H) De uittocht, Jozef zijn beenderen gaan mee.

17. En het is gebeurd, wanneer Farao dit specifieke volk wegstuurt, dat God hen niet via de weg naar het land van de Filistijnen leidde, hoewel die voor de hand ligt, want God zei: ‘Anders zal het volk nog spijt gekregen hebben, als zij de strijd zien, en dan keerden zij naar Egypte terug.’
18. Maar God heeft het volk zelf doen omkeren naar de weg door de woestijn van de Rietzee (Eindzee/ doodlopend), en in dappere vijftigtallen trokken ze uit het land van Egypte op.
19. En Mozes heeft de beenderen van Jozef met zich meegenomen, want hij had specifiek de zonen van Israël met klem doen zweren, sprekend: ‘God zal u zeker bezocht hebben! U bracht mijn eigen beenderen met u mee weg van hier!’
20. En zij zijn vanuit Sukkoth (schuilplaatsen) vertrokken en hebben hun kamp bij Etham (bij U) opgeslagen, aan het einde van de woestijn.
21. En YaHWeH gaat voor hun zicht uit, overdag als een wolkkolom die hen de weg wijst en ’s nachts

als een lichtgevende vuurkolom, wandelend, dag en nacht.

22. Overdag is de wolkkolom niet verdwenen, en ook ’s nachts de vuurkolom niet, in het zicht van het volk.

Exodus 14

(HP) Doortocht door de Eindzee.

1. En YaHWeH heeft met Mozes gesproken, sprekend:
2. ‘Zeg tegen de zonen van Israël dat zij zich omgekeerd zullen hebben en afgeslagen zullen zijn, gericht op Pi Hachiroth (de ingang van de kloven), tussen Migdol (toren/ groots) en tussen de zee, tegenover Baäl Zefon (heer van het Noorden), daar tegenover zult u uw tenten opgeslagen hebben, bij de zee.’
3. Dan zei Farao: ‘Nu de zonen van Israël aan de bron van de zee zijn, raakten zij op het land ingesloten, naast de woestijn.’
4. Dan maakte ik het eigen hart van Farao zo standvastig dat hij hen achtervolgde, dan zal ik via Farao geëerd worden en via al zijn legereenheden, zodat de Egyptenaren leerden kennen dat ik YaHWeH ben.’ En zij hebben dat gedaan.
5. En als de koning van Egypte is ingelicht dat het volk vluchtte, toen is het hart van Farao en zijn dienaren tegenover het volk veranderd en hebben zij gezegd: ‘Wat deden wij? Want wij hebben precies onze werkers van Israël weggestuurd!’
6. En hij heeft zijn eigen wagens aangespannen en nam zijn eigen volk mee.
7. En hij heeft zeshonderd uitgelezen strijdagens meegenomen, met alle (andere) strijdagens van Egypte, allemaal bezet door hoofdmannen.
8. Want YaHWeH heeft het eigen hart van Farao standvastig gemaakt, de koning van Egypte, en hij heeft de zonen van Israël achtervolgd, maar de zonen van Israël trekken met opgeheven hand voort.
9. De Egyptenaren hebben hen dus achterna gezeten en hen ingehaald, daar waar zij hun tent bij de zee hebben opgeslagen, alle paarden en strijdagens van Farao met zijn ruiters en zijn leger bij ‘de ingang van de kloven’ tegenover ‘de heer van het Noorden’
10. En Farao bracht ze dichterbij, en de zonen van Israël hebben hun ogen omhooggericht en zien de Egyptenaren achter hen opkomen, en ze zijn erg bang geworden en de zonen van Israël hebben tot YaHWeH geroepen.
11. En zij hebben tegen Mozes gezegd: ‘Nam u ons daarom uit Egypte mee, om in de woestijn te sterven? Zijn daar dan geen graven? Wat deed u ons nu aan door ons uit Egypte vandaan te leiden?’
12. Is dit niet precies wat wij in Egypte tegen u zeiden, sprekend: ‘Houd u verre van ons en laat ons juist de Egyptenaren gediend hebben, want het is beter voor ons om de Egyptenaren zelf te dienen, dan om in de woestijn te sterven.’
13. En Mozes heeft tegen het volk gezegd: ‘Stel u zonder bang geweest te zijn op, kijk naar de

- bijzondere redding van YahWeH die Hij vandaag voor u uitgevoerd zal hebben, want zoals u deze Egyptenaren vandaag zag, zo zult u ze in eeuwigheid niet meer gezien hebben.
14. YahWeH zal voor u gestreden hebben en u zult met stomheid geslagen zijn.'
 15. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Waarom heeft u naar mij geschreeuwd? Zeg tegen de zonen van Israël dat zij verder op reis gegaan zullen zijn.
 16. En u, pak uw eigen staf op en buig uw eigen hand neer op de zee en splijt die open, zodat de zonen van Israël midden door de zee over droog land gegaan zullen zijn.
 17. En ik, kijk, ik moedig het eigen hart van de Egyptenaren aan en zij zullen hen achternagegaan zijn, dan zal ik via Farao en via zijn hele leger geëerd zijn, en ook via zijn ruiters en via zijn strijdwagens.
 18. Zo wisten de Egyptenaren dat ik YahWeH ben, door mijn verering via Farao, via zijn ruiters en via zijn strijdwagens.'
 19. En de Engel van God is vertrokken, vooruitgaand aan het kamp van Israël, en Hij is achter hen aan getrokken, en de wolkkolom is voor hen uit opgetrokken en heeft ook achter hen standgehouden.
 20. En deze heeft tussen het legerkamp van de Egyptenaren en het legerkamp van Israël in gestaan en de wolkenmassa is opgestegen, en het is donker geweest en het is licht geworden, specifiek die nacht, en de één is niet dichterbij de ander gekomen, die hele nacht.
 21. Mozes heeft zijn eigen hand dus op de zee neergebogen en YahWeH heeft die zee weggevoerd door een sterke wind (geest) uit het oosten, die hele nacht, en ze heeft de zee drooggelegd en het water opengeboken.
 22. En de zonen van Israël zijn middendoor de zee gegaan, over het droge, terwijl het water als een muur aan hun rechter- en linkerhand staat.
 23. En de Egyptenaren hebben hen achtervolgd, en alle paarden en strijdwagens en ruiters zijn middenin de zee achter hen aangegaan.
 24. En in de nachtwake tegen de ochtend is het gebeurd dat YahWeH omlaag naar het legerkamp van de Egyptenaren heeft gekeken, vanuit de vuurkolom en de wolkenmassa, en Hij heeft precies het kamp van de Egyptenaren in verwarring gebracht.
 25. En hij heeft specifiek de wielen van hun strijdwagens onschadelijk gemaakt en heeft ze doen wegzinken. En de Egyptenaren hebben gezegd: 'Laten we wegluchten van onze focus op Israël, want YahWeH vecht tegen de Egyptenaren voor hén.'
 26. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Buig uw hand op de zee, zodat de wateren weer teruggekeerd zijn over de Egyptenaren, over hun strijdwagens en over hun ruiters.'
 27. En Mozes heeft zijn hand op de zee neergebogen, en de zee is bij zonsopgang tot haar normale stroom teruggekeerd, als de Egyptenaren vluchten voor deze confrontatie, heeft YahWeH de Egyptenaren zelf midden in de zee afgeschud.

28. De wateren zijn dus teruggekeerd en zij hebben precies de ruiters en strijdwagens overstelpt, samen met het hele leger van Farao, zij die hen dan in de zee achtervolgen, en er bleef er zelfs niet een van hen over.
29. Maar de zonen van Israël gingen over het droge land midden in de zee door met het water als een muur aan hun rechter- en linkerhand.
30. Zo heeft YahWeH specifiek Israël op die dag uit handen van de Egyptenaren gered en de Israëlieten hebben de Egyptenaren zelf dood aan de zeekust zien liggen.
31. Dus heeft Israël de grote Hand Zelf, waarmee YahWeH tegen de Egyptenaren optrad, gezien. En het volk heeft YahWeH Zelf gevreesd en zij hebben sterk in YahWeH geloofd en in Zijn dienaar Mozes.

Exodus 15

[\(HP\) Lofzang van Mozes en Mirjam na de Eindzee](#)

1. En Mozes heeft dit speciale lied met de zonen van Israël voor YahWeH gezongen en heeft gereageerd met te zeggen:
 - 'Ik zal YahWeH bezongen hebben, want Hij verhief Zich hoog, het paard en zijn berijder wierp Hij in de zee.
 2. YahWeH is mijn kracht en lied, Hij is mijn Yeshua (redding) geworden. Dit is mijn God, ik zal Hem gesierd hebben. Hij is de God van mijn voorvaders die ik hoogverheven zal hebben.
 3. YahWeH is een man van strijd, YahWeH is Zijn Naam.
 4. De strijdwagens van Farao en zijn leger gooide Hij in zee. En zijn uitgekozen leidsmannen verdronken in de Eindzee.
 5. De afgronden hebben hen overstelpt. Zij zonken als een steen naar de diepte.
 6. Uw Rechterhand YahWeH is geweldig machtig! Uw Rechterhand YahWeH heeft de vijand verpletterd!
 7. En in de grootsheid van Uw majesteit heeft U wie tegen U opstaan omvergeworpen. U heeft Uw brandende woede uitgezonden, die heeft hen als een stoppel verteerd.
 8. En door de Geest uit Uw neus (wind) stapelde het water zich op. Het stromende water stond rechtop De diepzee stolde in het hart van de zee.
 9. De vijand zei: 'Ik zal ze achtervolgd en ingehaald hebben. Ik zal de buit verdeeld hebben, mijn ziel zal er verzadigd van zijn. Ik zal mijn zwaard getrokken hebben en mijn hand zal hen onterfd hebben.'
 10. U blies met Uw Geest, de zee bedekte hen. Als lood zonken zij in het geweldige water weg.
 11. Wie onder de goden is als U YahWeH? Wie is als U, majestueus in heiligheid? Lofzangen met diep ontzag, Bewerker van wonderen!
 12. U strekte Uw Rechterhand uit, de aarde heeft hen verzwolgen.
 13. In Uw genade leidde U dit volk dat U verlostte.

- Door Uw macht leidde U hen rustig naar de schaapskooi van Uw heiligheid.
14. De volken hoorden het, zij hebben gesidderd. Baransweeën overvielen de bewoners van Palestina (Land van de gasten).
15. Toen waren de vorsten van Edom (Rode aarde) ook ontzet.
Beving heeft de machtige Moabieten (Van mijn vader) gegrepen.
Alle ingezetenen van Kanaän (Vernedering) vielen flauw.
16. Schrik en vrees heeft hen overvallen.
17. Door de grootsheid van Uw Hand zijn zij zo stil als een steen geworden.
Zo ver als Uw volk overgestoken is YahWeH!
Zo ver als het volk dat U gekocht hebt overgestoken is!
18. YahWeH zal voor eeuwig en altijd Koning geweest zijn.
19. Want de paarden en de strijdwagens van Farao kwamen de zee in,
en YahWeH heeft de wateren van de zee over hen doen terugkeren.
Terwijl de zonen van Israël over droog land door het midden van de zee gingen.’ (P)
20. En Mirjam, de profetes, de zus van Aäron heeft haar eigen tamboerijn in de hand genomen, en alle vrouwen zijn haar gevolgd met tamboerijnen en reidans.
21. En Mirjam heeft tegen hen getuigd:
‘Zing voor YahWeH, want Hij steeg geweldig op, het paard en zijn bereider stortte Hij in zee!’ (M)
- (HP) YahWeH maakt bitter water zoet.
22. En Mozes heeft de Israëlieten zelf bij de Eindzee vandaan doen vertrekken en zij zijn de woestijn van Sur (reizen) doorgetrokken, en zij zijn die woestijn drie dagreizen ver ingetrokken en vonden geen water.
23. En zij zijn bij Marah (bitter) aangekomen en ze konden het water van Marah niet drinken want het was te bitter, daarom werd die plaats “Bitter” vernoemd.
24. En het volk heeft tegen Mozes gemopperd, sprekend: ‘Wat kunnen wij dan gedronken hebben?’
25. En hij heeft naar YahWeH geroepen, en Hij heeft hem op een stuk hout gewezen, dat heeft hij in het water gegooid en het water is zoet geworden, waarmee Hij een beoordelende grens markeerde en Hij hen testte.
26. En Hij heeft gezegd: ‘Wanneer u aandachtig geluisterd zult hebben naar de stem van uw God YahWeH en in Zijn ogen oprecht gehandeld zult hebben en naar Zijn bevelen luisterde en u aan al Zijn grenzen (voorschriften) hield, dan zal ik alle ziekten die ik Egypte oplegde, u niet opgelegd hebben, want ik ben YahWeH, uw Geneesheer.’ (M)
27. En zij zijn bij Elim (wadi) aangekomen en daar zijn twaalf waterbronnen en zeventig palmbomen en zij hebben bij het water gekampeerd.

Exodus 16

(HP) Manna, brood uit de hemel.

1. En zij zijn vanuit Elim opgetrokken, en de hele gemeenschap van de zonen van Israël is in de woestijn Sin (doorn) die tussen Elim en de Sinai in ligt aangekomen. Het is dan de vijftiende dag van de tweede maand nadat zij uit het land van Egypte vertrokken zijn.
2. Toen heeft de hele gemeenschap met de zonen van Israël zich bij Mozes en bij Aäron in de woestijn beklaagd.
3. En de zonen van Israël hebben tegen hem gezegd: ‘Was het ons maar gegeven om door de Hand van YahWeH in het land van Egypte te sterven, zittend bij de vleespannen, met brood in overvloed om te eten, en toch leidde ú ons naar deze woestijn om de hele menigte van honger te doen omkomen!’ (P)
4. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Kijk, ik laat het brood uit de hemelen voor u regenen, wanneer het volk dan naar buiten ging, dan haalden zij ‘het Woord van de dag’ binnen, voor die dag, zodat ik hen getest zal hebben of zij volgens mijn wet gewandeld hebben, of niet.
5. Dan ging het op de zesde dag zo, ook dan voorzagen zij precies in wat zij verzameld moeten hebben, en dan was er dubbel zoveel als zij dagelijks ingezameld zullen hebben.’
6. En Mozes en Aäron hebben tegen alle zonen van Israël gezegd: ‘U wist vanavond dat YahWeH u uit het land van Egypte leidde.
7. En vanochtend zag u de heerlijkheid van YahWeH zelf al, Hij luistert naar uw eigen gemopper op YahWeH, en wat ons betreft, waarom moppert u toch tegen ons?’
8. En Mozes heeft vervolgd: ‘Als YahWeH u ’s avonds vlees te eten geeft en ’s morgens brood, tot verzadiging toe, dan luistert YahWeH toch naar uw eigen gemopper, als u zich tegen Hem beklaagt, maar wie zijn wij? Uw gemopper is toch niet tegen ons maar tegen YahWeH gericht?’
9. En Mozes heeft tegen Aäron gezegd: ‘Zeg tegen de hele gemeenschap van de zonen van Israël: ‘Nader voor het aangezicht van YahWeH, want Hij hoorde uw eigen gemopper.’’
10. En het is gebeurd, als Aäron de hele gemeenschap van de zonen van Israël toespreekt, dat zij zich richting de woestijn gekeerd hebben en kijk, de heerlijkheid van YahWeH verscheen in een wolk. (P)
11. En YahWeH heeft met Mozes gesproken, sprekend:
12. ‘Ik hoorde het eigen gemopper van de zonen van Israël, spreek met hen, zeg: ‘Tussen twee avonden in zult u vlees gegeten hebben en ’s morgens met brood verzadigd zijn,’ zo wist u dat ik uw God YahWeH ben.’
13. En ’s avonds is het gebeurd dat er kwartels aan zijn komen vliegen die precies het kamp bedekt hebben en ’s morgens lag er een laag dauw rondom het kamp.

14. En als de dauw is opgetrokken, kijk, de aanblik over de woestijn is schilferachtig, zo dun als de dauw op de aarde.
15. En de kinderen van Israël hebben gekeken en de een heeft tegen de ander gezegd: 'Wat is dit?' Want zij wisten niet wat het was. Dus heeft Mozes tegen hen gezegd: 'Dit is het brood dat YahWeH u te eten gaf.'
16. Dit is het woord dat YahWeH voorschreef: 'Verzamel er allemaal zoveel van als u wilt om te eten. Ongeveer een gomer (vier liter) per persoon, naar het aantal levende zielen, ieder moet het voor wie die bij zijn tent horen verzameld hebben.'
17. En de zonen van Israël hebben dat gedaan en zijn gaan inzamelen, de één veel en de ander weinig.
18. Maar als zij het in de maat van de gomer gemeten hebben, heeft wie veel verzameld heeft niets over en is wie weinig verzameld heeft niets tekortgekomen, ieder verzamelde zoveel als zijn mond kan eten.
19. En Mozes heeft tegen hen gezegd: 'Niemand zal iets tot de morgen bewaard hebben.'
20. Maar zij luisterden niet naar Mozes en sommige van hen hebben wat tot de morgen bewaard, en er zijn wormen in opgekomen en het heeft gestonken, daarom is Mozes erg boos op hen geworden.
21. Zij hebben dat dus iedere morgen verzameld, iedereen naar wat zijn mond kan eten, en door de hitte van de zon is het gesmolten.
22. En op de zesde dag is het gebeurd dat zij dubbel zoveel brood verzameld hebben, acht liter tegelijk, en alle leiders van de gemeenschap zijn gekomen en hebben dat aan Mozes verteld.
23. En hij heeft tegen hen gezegd: 'Dit is wat YahWeH gezegd heeft: 'Het houden van de Sabbat is morgen een heilige rust voor YahWeH, bak wat gebakken moet worden en kook wat gekookt moet worden en hou voor uzelf alles wat overblijft achter, om dat tot de ochtend te bewaren.'
24. En zij hebben het tot de ochtend laten staan zoals Mozes zei, en het heeft niet gestonken en er zat geen worm in.
25. En Mozes heeft gezegd: 'Eet dit vandaag, want vandaag is het een rustdag voor YahWeH, in het veld zult u het niet gevonden hebben.'
26. Zes dagen moet u het verzameld hebben, en op de zevende dag is het de rustdag, dan zal er niets gebeurd zijn.'
27. En op de zevende dag is het gebeurd dat sommige uit het volk vertrokken om te verzamelen, maar zij vonden niets.
28. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Hoe lang blijft u weigeren om u aan mijn geboden en wetten te houden?'
29. Kijk, daarom gaf YahWeH u de sabbat, daarom geeft Hij u op de zesde dag brood voor twee dagen, blijf dus allemaal op uw plaats, niemand zal zijn kampeerplek verlaten hebben op de zevende dag!'
30. Dus heeft het volk op de zevende dag gerust.
31. En de familie van Israël heeft het de eigennaam 'Manna' (wat is dit?) gegeven, en het lijkt op het zaad van witte koriander en het smaakt naar brood met honing.
32. Ook heeft Mozes gezegd: 'Dit is het woord dat YahWeH opdroeg: 'Vul een vat van een Omer ermee (met Hem) om voor uw nageslacht te bewaren, zodat zij het speciale brood dat ik u in de woestijn te eten gaf gezien zullen hebben, op het moment dat ik u uit het land van Egypte leidt.'
33. En Mozes heeft tegen Aäron gezegd: 'Neem een kruik en stop er een volle maat van een gomer (vier liter) Manna in en zet deze voor het aangezicht van YahWeH neer om die te bewaren voor uw nageslacht.'
34. Zoals Mozes het opdroeg heeft Aäron deze in het zicht van de getuigenis(kist) neergezet om te bewaren.
35. En de kinderen van Israël hebben dit manna veertig jaar gegeten, totdat zij in het land zijn aangekomen om er te wonen, zij aten Manna totdat zij bij de grens van Kanaän aankomen.
36. En de gomer (vier liter) is een tiende van de efa (ca. veertig liter).

Exodus 17

[\(HP\) Beproeving en beklag, water uit de rots.](#)

1. Daarna heeft de hele gemeenschap van de zonen van Israël hun kampement in de woestijn van Sin (doorn) opgebroken, op bevel van YahWeH, en zij hebben hun kamp opgeslagen bij Refidim (rustpunt), en dan is er geen water voor het volk om te drinken.
2. En het volk heeft haar beklag bij Mozes gedaan en gezegd: 'Geef u ons water zodat wij gedronken kunnen hebben?' En Mozes heeft tegen hen gezegd: 'Waarom heeft u uw beklag bij mij gedaan, waarom beproeft u juist YahWeH?'
3. Daar heeft het volk dus naar water gedorst en haar beklag bij Mozes gedaan en gezegd: 'Waarom deed u ons uit Egypte optrekken, om mijzelf en mijn eigen zonen en mijn eigen vee van de dorst te doen sterven?'
4. En Mozes heeft het naar YahWeH uitgeroepen, sprekend: 'Wat moet ik met dit volk aan? Het scheelde niet veel of zij stenigden mij!'
5. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Ga in het zicht van het volk aan hen voorbij, neem de oudsten en de staf waarmee u op de Nijl geslagen hebt en mee voortwandelde in uw hand mee.'
6. Kijk, daar sta ik tegenover u, op de rots in Horeb (de woestijn), dan sloeg u op die rots, kwam er water uit en dronk het volk.' Mozes heeft dit dus voor de ogen van de oudsten en van Israël gedaan.
7. En men heeft die plaats Massa (beproeving) en Meriba (beklag) genoemd, vanwege het beklag van de zonen van Israël, en omdat zij YahWeH Zelf beproefd hebben, sprekend: 'Is YahWeH onder ons of niet?'

[\(HP\) Mozes maakt een kruisteken, Amalek verslagen.](#)

8. En Amalek (het rovende volk) is gekomen en heeft in Refidim (het rustpunt) tegen Israël gevochten.

9. En Mozes heeft tegen Jozua gezegd: 'Kies onze mannen uit, vertrek en vecht met Amalek, morgen sta ik op die heuveltop met de staf van God in mijn hand!'
10. Jozua heeft gedaan wat Mozes hem zei om met Amalek te vechten en Mozes en Aäron beklommen de heuveltop.
11. En het is gebeurd dat wanneer Mozes zijn hand ophief, dat Israël de overhand had, maar als hij zijn hand liet zakken, dan had Amalek de overhand.
12. Maar de handen van Mozes worden zwaar, en daarom hebben zij er bij hem een steen onder geplaatst, en hij heeft daarop gezeten, terwijl Aäron (de Lichtdrager) en Hur (Wit linnen) zijn handen ondersteund hebben.
13. De ene aan de ene kant en de ander aan de andere kant, zo zijn zijn handen tot het ondergaan van de zon vastgehouden.
14. En Jozua heeft juist Amalek en juist dat volk met het tweesnijdend zwaard overweldigd.
15. En Mozes heeft er een altaar gebouwd en heeft het 'het opgerichte teken van YaHWeH' vernoemd.
16. En hij heeft gezegd: 'Omdat de Hand van YaH op de troon zit, is er oorlog met YaHWeH vanuit Amalek (het rovende volk) van generatie op generatie.'

Exodus 18

(H) Jethro adviseert Mozes.

1. En Jethro (zijn overvloed) , de priester uit Midjan en schoonvader van Mozes heeft precies alles wat God voor Mozes en Zijn volk Israël deed gehoord. Dat YaHWeH juist Israël uit Egypte deed optrekken.
2. En Jethro, de schoonvader van Mozes, heeft zijn eigen Zippora, de vrouw van Mozes, na haar echtscheiding meegenomen.
3. Met twee van zijn eigen zonen, waarvan er een Gersom (Balling) vernoemd is, want hij zei: 'Ik ben een vreemdeling in een vreemd land geweest.'
4. En de ander is Eliëzer (God helpt) vernoemd. 'Want de God van mijn voorvaders heeft mij bevrijd van het zwaard van Farao.'
5. Jethro, Mozes schoonvader, is dus naar Mozes toe gekomen, met zijn zonen en zijn vrouw, in de woestijn waar zij kamperen, bij de berg van God.
6. En hij heeft tegen Mozes gezegd: 'Ik, uw schoonvader Jethro, ben met uw vrouw en uw twee zonen bij haar naar u toe gekomen.'
7. En Mozes is op zijn schoonvader afgegaan om hem te ontmoeten, en hij heeft zich neergebogen en hem gekust en zij hebben elkaar gevraagd of het goed gaat en zijn de tent binnengegaan.
8. En Mozes heeft zijn schoonvader precies alles wat YaHWeH met Farao en de Egyptenaren deed verteld, ter wille van Israël, precies alle moeite die zij onderweg ondervonden en dat YaHWeH hen bevrijd heeft.
9. En Jethro heeft zich verheugd over al het goede dat YaHWeH voor Israël gedaan had, dat Hij hen uit handen van de Egyptenaren bevrijdde.
10. En Jethro heeft gezegd: 'Gezegend is YaHWeH Die u uit handen van Egypte bevrijd heeft, uit handen van Farao, Die Zijn eigen volk van de onderdrukkende hand van Egypte bevrijd heeft.'
11. Nu weet ik dat YaHWeH groter is dan alle goden, want hun arrogante woorden keerden zich tegen hen.'
12. En Jethro, de schoonvader van Mozes, heeft een brandoffer en slachtoffer voor God meegenomen, en Aäron is met alle oudsten van Israël gekomen om, voor Gods aangezicht, brood met de schoonvader van Mozes te eten.
13. En de volgende dag is het gebeurd dat Mozes plaats heeft genomen om recht over zijn eigen volk te spreken, en van de ochtend tot de avond heeft het volk bij Mozes gestaan.
14. En Mozes schoonvader heeft precies al het werk dat hij voor het volk doet gezien en heeft gezegd: 'Wat is dat voor iets dat u met dit volk doet? Waarom neemt u zelf alleen zitting, en staat uw volk van de ochtend tot de avond bij u?'
15. En Mozes heeft zijn schoonvader geantwoord: 'Want het volk komt naar mij toe om God te raadplegen.'
16. Als zij met iets zitten, dan komen ze naar mij toe en dan spreek ik recht tussen iemand en zijn naaste, dan verklaarde ik de precieze voorschriften en de precieze wetten van God ook.'
17. En Mozes schoonvader heeft tegen hem gezegd: 'Deze zaak is niet goed zoals u dat doet.'
18. Dit gaat uzelf en uw volk dat bij u is opbreken, want deze zaak is te zwaar voor u, dit zult u niet alleen uitgevoerd kunnen hebben.
19. Luister nu naar wat ik zeg, ik zal u geadviseerd hebben en God zal met u geweest zijn, voor het volk bent u degene tegenover God en brengt u de speciale zaken bij God.
20. Dan onderwees u hen precies alle voorschriften en de precieze wetten en dan legde u de precieze weg die zij bewandelen moeten uit, met het werk dat zij uitgevoerd moeten hebben.
21. En kijk onder het hele volk uit naar sterke personen, met diep ontzag voor God, stabiele personen die onrechtmatige winst haten en stel hen over hen aan als bestuurders over duizenden, bestuurders over honderdtallen, bestuurders over vijftigtallen en bestuurders over tientallen.
22. Dan berechtten zij hun eigen volk op elk moment, en dan gebeurde het dat zij de grote zaken naar u toegebracht zullen hebben en zelf alle kleine zaken berecht zullen hebben, verlicht uzelf zo dus, omdat zij u ondersteunden.
23. Wanneer u dit specifieke woord zo uitgevoerd hebt, ook wat God u opdroeg, dan kon u het zo volhouden, en zal dit volk in vrede in haar thuisland zijn aangekomen.'
24. En Mozes heeft geluisterd naar wat zijn schoonvader zegt en heeft alles gedaan wat hij zei.
25. En Mozes heeft sterke personen uitgekozen, vanuit heel Israël, en heeft hen als hoofden over

- Israël aangesteld, bestuurders over duizenden, bestuurders over honderden, bestuurders over vijftigtallen en bestuurders over tientallen.
26. En zij traden voortdurend als rechter over het eigen volk op, elke bijzonder lastige zaak hebben zij bij Mozes gebracht en elke mindere zaak hebben ze zelf berecht.
 27. En Mozes heeft zijn eigen schoonvader laten vertrekken en die is naar zijn land gegaan.

Exodus 19

(HP) YahWeH roept Mozes en het volk op de Sinai.

1. In de derde maand na het vertrek van de zonen van Israël uit het land van Egypte, op die dag kwamen zij in de woestijn Sinai (doornig) aan.
2. Zij zijn dus vanuit Refidim (de rustplaats) opgetrokken en de woestijn Sinai ingegaan en zij hebben in die woestijn gekampeerd, en Israël heeft daar haar tenten met zicht op de berg opgezet.
3. En Mozes klom de berg op, naar God, want YahWeH heeft hem vanaf de berg geroepen, sprekend: 'Het volgende moet u tegen het huis van Jakob gezegd hebben en de zonen van Israël verkondigd hebben:
4. 'U zag wat ik met Egypte deed, en ik heb u op de vleugels van zeearenden meegevoerd en u bij mij gebracht.
5. En nu, als u nadrukkelijk naar mijn stem geluisterd zult hebben en u aan mijn verbond hield, dan werd u mijn speciale schat onder alle volken, want de hele aarde is van mij.
6. Dan zult u een koninkrijk van priesters en een heilige natie voor mij geweest zijn.' Dat zijn de woorden die u tegen de zonen van Israël gesproken moet hebben.'
7. En Mozes is teruggekomen en heeft de oudsten van het volk bij elkaar geroepen en heeft hen met al deze woorden die YahWeH hem opgedragen had geconfronteerd.
8. En heel het volk heeft samen gereageerd, sprekend: 'Wij zullen alles wat YahWeH zei gedaan hebben.' En Mozes is met deze woorden van het volk naar YahWeH teruggekeerd.
9. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Kijk, in een donkere wolkenmassa kom ik eraan, zodat het volk mijn spreken met u gehoord zal hebben en mijn teken aan u hen langdurig sterk overtuigd zal hebben.' En Mozes heeft de woorden van het volk zelf aan YahWeH verteld.
10. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Ga naar het volk, zodat zij zich vandaag en morgen heiligden en hun kleren wasten;
11. op derde dag waren zij dan voorbereid, want op derde dag zal YahWeH voor de ogen van heel het volk op de berg Sinai zijn afgedaald.
12. Dan stelde u een grens voor uw eigen volk, bevelend: 'Beheers uzelf om de berg te beklimmen of haar grens aan te raken, iedereen die de berg aanraakt zal zeker gestorven zijn.
13. Geen hand zal deze aangeraakt hebben, want zo iemand zal zeker gestenigd zijn, of zeker neergeschoten zijn, of het nu een dier of een man is, hij zal niet in leven gebleven zijn, als zij bij het geluid van de ramshoorn de berg zijn beklommen.'"
14. En Mozes is de berg naar het volk toe afgedaald en heeft het volk geheiligd en zij hebben hun kleren gewassen.
15. En hij heeft tegen het volk gezegd: 'Weest zo standvastig om op de derde dag geen vrouw benaderd te hebben.'
16. En op derde dag is het gebeurd dat, als het nog vroeg in de morgen is, er een geluid (stem) en bliksem verschenen is, met donkere wolken op de berg, met de zeer sterke klank van de ramshoorn, en heel het volk dat in het kamp is heeft van angst gebeefd.
17. En Mozes heeft het eigen volk uit het kamp naar buiten geleid om God te ontmoeten en zij hebben zich onderaan de berg opgesteld.
18. En heel de berg Sinai was aan het roken, vanwege het aanzicht van YahWeH Die in vuur op haar neerdaalde, en de rook ervan is opgestegen, alsof uit een oven, en de hele berg heeft geweldig getrild.
19. En het is gebeurd, als het geluid van de ramshoorn sterk de overhand krijgt, dat Mozes gesproken heeft en God met een stem vanuit de wolkenmassa gereageerd heeft.
20. YahWeH is dus op de berg Sinai afgedaald, op de top van de berg en YahWeH heeft Mozes naar de top van de berg geroepen en Mozes is omhooggeklimmen.
21. En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Daal af, herinner het volk dat zij (de grens) niet overgegaan zullen zijn om naar YahWeH te kijken, want dan stierven er veel van hen.
22. En ook de priesters die tot YahWeH naderen moeten zich geheiligd hebben, zodat YahWeH onder hen niet uitgebarsten zal zijn.'
23. En Mozes heeft tegen YahWeH gezegd: 'Het volk is het onmogelijk gemaakt om de berg Sinai te beklimmen want U waarschuwde ons sprekend: 'Zet een afbakening om de berg,' dus wij heiligden deze.
24. En YahWeH heeft tegen hem gezegd: 'Vertrek, en ga naar beneden, en dan klom u met Aäron bij u weer omhoog, maar de priesters en het volk zullen (de grens) niet doorbroken hebben om naar YahWeH op te klimmen, anders zal Hij nog tegen hen uitgebarsten zijn.'
25. En Mozes is naar het volk afgedaald en heeft met hen gesproken.

Exodus 20

(G) De tien geboden.

1. En God heeft precies al deze woorden gezegd, sprekend:
2. 'Hoe? 'Ik ben uw God YahWeH Die u uit het land van Egypte, uit het slavenhuis, wegleidde.
3. U zult geen verschillende goden onder mijn aanblik gehad hebben.
4. U zult voor uzelf geen vervaardigd beeld van wat lijkt op wat boven in de hemel is, of wat beneden op aarde is, of wat in het water beneden de aarde is, gemaakt hebben.

5. U zult zich niet in aanbidding voor hen neergebogen hebben en niet verleid worden om hen gediend te hebben. Want ik ben uw God YaHWeH, een (na)ijverig God, het onrecht van de vaders overgaand op de kinderen bezoevend, op de derde generatie en op de vierde generatie van wie mij haten.
 6. En vriendelijk optredend tegenover duizenden die mij liefhebben en zich aan mijn geboden houden.
 7. Hoe? De bijzondere Naam van uw God YaHWeH zult u niet gedragen hebben alsof het niets is, want YaHWeH zal juist degene die Zijn bijzondere Naam voor niets draagt niet ongestraft laten.
 8. Herinner dat de precieze 'dag' van de Sabbat als heilig beschouwd wordt.
 9. Zes 'dagen' zult u gewerkt hebben, dan is al uw werk gedaan.
 10. Op de zevende 'dag' is het de Sabbat van uw God YaHWeH, (dan) zult u totaal geen werk gedaan hebben, net als uw zoon en uw dochter en uw mannelijke slaaf en uw vrouwelijke slaaf en uw vee en de vreemdeling die binnen uw poorten is.
 11. Want in zes 'dagen' maakte YaHWeH de precieze hemelen en de precieze aarde, de precieze zeeën en precies alles wat zich daarin bevindt en Hij zal op de zevende 'dag' gerust hebben. Daarom zegende YaHWeH de precieze dag van de Sabbat en zal Hij die als heilig beschouwd hebben.
 12. Hoe? Eer uw eigen vader en uw eigen moeder zodat uw dagen op aarde verlengd geweest zullen zijn, die uw God YaHWeH u schenkt.
 13. Hoe? U zult niet vermoord hebben.
 14. Hoe? U zult geen overspel gepleegd hebben.
 15. Hoe? U zult niet gestolen hebben.
 16. Hoe? U zult tegenover uw naaste geen leugenachtig getuigenis afgelegd hebben.
 17. Hoe? U zult het huishouden van uw naaste niet begeerd hebben.
- Hoe? U zult de vrouw van uw naaste niet begeerd hebben, of zijn mannelijke slaaf, of zijn vrouwelijke slaaf, of zijn stier, of zijn ezel, of iets (anders) van uw naaste.'

(HG) YaHWeH op de berg, meer geboden

18. En heel het volk ziet de bijzondere donder en de bijzondere bliksems en het bijzondere geluid van de ramshoorn en de uitzonderlijk rokende berg, en zij hebben gekeken en hebben gebeefd en zij hebben veraf gestaan.
19. En zij hebben tegen Mozes gezegd: 'Spreekt u met ons, dan zullen wij geluisterd hebben, dan zal God niet met ons gesproken hebben, anders zullen wij nog gestorven zijn.'
20. En Mozes heeft tegen het volk gezegd: 'U hoeft niet bang geweest te zijn, want God kwam om u te testen en dat de schrik op uw gezicht voor Hem af te lezen zou zijn en u niet gezondigd zou hebben.'
21. En het volk heeft veraf gestaan en Mozes ging dicht naar de donkere wolk waar God is toe.
22. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Dit zult u tegen de zonen van Israël gezegd hebben: 'U zag dat ik vanuit de hemelen met u sprak.

23. Wat mij betreft zult u geen extra goden van zilver en goden van goud voor uzelf gemaakt hebben.
24. Een aarden altaar zult u voor mij gemaakt hebben en daarop offerde u dan uw eigen brandoffers (ontwikkelingen) en uw eigen vredeoffers (door het goed/ volmaakt te maken) met uw schapen (het verhuizen naar een ander land) en uw koeien (ploegen), op iedere plaats waar ik mijn Naam herinnerd zal hebben zal ik naar u toe gekomen zijn en daar zegende ik u.
25. En als u een stenen altaar voor mij gemaakt zult hebben, dan zult u dat niet van gehouwen stenen gebouwd hebben, zodat u het met uw bijtel bewerkte, anders zult u het ontwijfd hebben.
26. En u zult niet via traptreden naar mijn altaar opgeklommen zijn, zodat daar uw geslachtsdelen niet ontbloot geweest zullen zijn.'

Exodus 21

1. 'En dit zijn de voorschriften die u voor hen bepaald moet hebben:
2. 'Als u een Hebreeuwse slaaf koopt, zal hij u zes jaren gediend hebben en in het zevende jaar zal hij gratis in vrijheid vertrokken zijn.
3. Als hij alleen is gekomen, zal hij alleen zijn vertrokken, als hij een getrouwd man is, dan ging zijn vrouw met hem mee.
4. Als zijn heer hem een vrouw heeft gegeven en zij hem zonen en dochters baarde, dan zullen de vrouw en haar kinderen van haar heer geweest zijn, en zal hij alleen vertrokken zijn.
5. Maar als de slaaf nadrukkelijk gezegd zal hebben: 'Ik hield zo van mijn heer, mijn vrouw en mijn kinderen, dat ik niet als vrije vertrokken zal zijn.'
6. Dan naderde zijn meester tot God, en naderde hij (de slaaf) de deur of deurpost, en doorboorde zijn meester diens oor met een priem, zo werkte hij voor altijd voor hem.
7. Hoe? En als een man zijn eigen dochter als slavine verkocht zal hebben, zal zij niet vertrokken zijn zoals de (andere) slaven vertrekken.
8. Als zij in de ogen van haar meester waardeloos is, die zich niet met haar verloofde, dan kocht hij haar vrij naar een ander volk, hij heeft de macht niet verworven om haar te verkopen, met zijn onbetrouwbare handelswijze.
9. En als hij zijn zoon in ondertrouw aan haar geeft, dan zal hij dat volgens het recht van de dochters gedaan hebben.
10. Als hij nog een (vrouw) voor zichzelf genomen zal hebben, dan zal hij haar kinderen, haar kleding en de gemeenschap met haar niet achtergesteld hebben.
11. En als hij (een van) deze drie dingen niet voor haar gedaan zal hebben, dan werd zij gratis, zonder geld vrijgelaten.
12. Hoe? Wie een man zo slaat dat hij stierf, zal zeker ter dood gebracht zijn.
13. Maar voor wie hier niet voor in hinderlaag lag, omdat God hem in zijn handen liet vallen, stelde ik een plaats vast waarheen hij gevluht zal zijn.

14. Hoe? En wanneer een man ziedend van woede tegenover zijn naaste geweest zal zijn en hem listig doodt, dan zult u hem voor mijn altaar gebracht hebben en ter dood brengen.
15. Hoe? En wie zijn vader of moeder doodslaagt zal zeker ter dood gebracht zijn.
16. Hoe? En wie een man steelt en hem verkocht, of als hij met hem werd betrapt, dan zal hij zeker ter dood gebracht worden.
17. Hoe? En wie zijn vader of moeder veracht zal zeker ter dood gebracht worden.
18. Hoe? En als personen ruzie gehad hebben, en de een sloeg zijn naaste met een steen of een vuist, als deze dan niet is gestorven maar op bed kwam te liggen;
19. dan zal, als deze weer opstaat en met een stok over straat moet gaan, degene die slaat vrijuit gaan, behalve wanneer hij verzuimd heeft om te betalen voor zijn volledige genezing.
20. En als een man zijn eigen slaaf of slavin met een stok sloeg en deze stierf onder zijn hand, dan zal die zeker gewroken worden.
21. Maar als deze het nog een dag of twee heeft volgehouden, hoeft hij niet gewroken te worden, want het is zijn geld.
22. Hoe? En als personen gevochten hebben en een zwangere vrouw werd geslagen, zodat zij haar kind baarde maar verder geen schade is aangericht, dan zal hij natuurlijk gestraft worden, zoals de echtgenoot van die vrouw het hem opgelegd zal hebben, en dat werd dan voorgelegd aan de rechters.
23. Maar als wel letsel is toegebracht, dan schonk u een ziel voor een ziel.
24. Oog om oog, tand om tand, hand voor hand, voet voor voet.
25. Brandwond voor brandwond, wond voor wond, striem voor striem.
26. Hoe? En als een man zijn slaaf op zijn oog heeft geslagen of op het oog van zijn slavin en het is kapot, dan zal hij deze om dit oog vrij wegsturen.
27. En als hij de tand van zijn slaaf of de tand van zijn slavin eruit heeft geslagen, dan zal hij deze vanwege die tand vrijgelaten hebben.
28. En wanneer een stier een man of een vrouw (op zijn horens) gespietst heeft en deze stierf, dan zal de stier zeker gestenigd worden en zijn vlees niet gegeten worden, maar de eigenaar van de stier is onschuldig.
29. Maar als de stier gisteren en de dag daarvoor al agressief was en de eigenaar daarvoor was gewaarschuwd, als hij dan niet op hem let en hij doodde een man of een vrouw, dan zal de stier samen met de eigenaar gestenigd zijn.
30. Als er een afkoopsom aan hem is opgelegd, dan gaf hij alles wat hem aangerekend zal zijn als losprijs voor zijn ziel.
31. Ook als een zoon gespietst is, of een dochter gespietst is, zal dit oordeel over hem geveld worden.
32. Als de stier een slaaf gespietst heeft of een slavin, dan zal hij dertig zilverstukken betalen aan diens meester en de stier zal gestenigd worden.
33. Hoe? En als iemand een put gegraven heeft, of als iemand een put graaft en die niet afzet, dan zal, als een stier of een ezel daarin viel,
34. de verantwoordelijke voor de kuil geld aan de eigenaar vergolden hebben en is het dode (dier) van hem geworden.
35. Hoe? En als de stier van een man de stier van zijn naaste verwond heeft, en deze stierf, dan verkochten zij de levende stier en verdeelden het geld ervan en zal ook de dode in tweeën verdeeld worden.
36. Maar als het gisteren en eergisteren duidelijk was dat die stier agressief was, en zijn eigenaar heeft hem niet bewaakt gehouden, dan zal hij zeker een stier voor een stier betalen, en is de dode van hem geworden.

Exodus 22

1. Hoe? Als iemand een stier of een lam gestolen heeft en het slachtte of verkocht, dan zal hij vijf stuks runderen voor een stier terugbetalen en vier schapen uit de kudde voor het lam.
2. Als een dief bij het inbreken ontdekt en zo geslagen is dat hij stierf, dan rust er geen bloedschuld op hem.
3. Als de zon over hem was opgekomen, dan bestaat er wel bloedschuld. Natuurlijk moet hij (de dief) wel betalen, als hij niets heeft, dan werd hijzelf voor zijn diefstal verkocht.
4. Als het gestolene duidelijk in zijn handen is aangetroffen, of het nu een stier of een ezel of een levend dier uit de kudde is, dan zal hij dat dubbel vergoed hebben.
5. Hoe? Als iemand een veld of een wijngaard heeft aangestoken en hij heeft geen controle over zijn eigen vuur en dit verbrandt het veld van een ander, dan zal hij het beste van zijn veld en het beste van zijn wijngaard daarvoor vergoed hebben.
6. Hoe? Als een vuur zich verspreid heeft en de doorstruiken bereikte, en een korenschoof, of het staande koren, of het veld is verbrand, dan zal degene die het vuur heeft aangestoken dit zeker vergoed hebben.
7. Hoe? Als iemand zijn naaste geld of spullen in bewaring gegeven heeft, en het wordt uit het huis van die man gestolen, dan moet de dief, als hij wordt gevonden, dit dubbel vergoed hebben.
8. Als de dief niet wordt gevonden, dan wordt de eigenaar van het huis voor God gebracht om te bepalen of hij de spullen van zijn naaste zich al dan niet toe-eigende.
9. Want de uitspraak voor elke (vermeende) overtreding voor een stier, voor een ezel, voor een schaap, voor kleding, voor wat verloren is, waarvan gezegd wordt dat het iemands eigendom is, zal in ieder geval aan God voorgelegd worden, wie God als schuldige veroordeeld zal hebben, die zal zijn naaste dubbel vergoed hebben.
10. Hoe? Als iemand zijn naaste een ezel of een stier of een schaap of een ander dier in bewaring geeft en het is gestorven of raakte gewond, of is gevangengenomen zonder dat iemand het zag;

11. dan zal er een eed aan YaHWeH tussen hen beiden bestaan hebben, dat hij geen beslag op het eigendom van zijn naaste legde en de eigenaar nam dat dan aan, dan zal hij niet vergoed worden.
12. En als het wel van hem gestolen is, dan zal hij dat aan de eigenaar vergoed hebben.
13. Als het volledig aan stukken gereten is, dan zal hij dat als bewijs meegebracht hebben, dat wat verscheurd is hoeft hij niet vergoed te hebben.
14. Tot hier! Ook als iemand iets van zijn naaste gevraagd heeft en dat raakte beschadigd of stierf, dan zal de eigenaar, als die er niet bij is, zeker vergoed worden.
15. Als de eigenaar er wel bij is, dan hoeft het niet vergoed te worden, als het gehuurd is, dan hoorde dat bij de huur.
16. Hoe? Als een man een maagd die niet ondertrouwd was verleid heeft, en gemeenschap met haar had, dan zal hij minstens haar bruidsschat betaald hebben en zal zij zijn vrouw zijn.
17. Als haar vader stellig geweigerd heeft om haar tot vrouw te geven, dan zal hij het geld volgens de bruidsschat van de maagden gegeven hebben.
18. Hoe? Een magiër zal niet in leven gelaten worden.
19. Iedereen die gemeenschap heeft met een dier wordt natuurlijk gedood.
20. Hoe? Iemand die goden offers brengt zal uitgebannen worden, behalve dan aan YaHWeH alleen.
21. U zult een vreemdeling niet slecht behandeld hebben, u zult hem niet in verdrukking gebracht hebben, want u was vreemdelingen in het land van Egypte.
22. Elke weduwe of wees zult u niet verdrukt hebben.
23. Als u zo iemand met klem verdrukt hebt en als diegene met klem tot mij geroepen heeft, dan zal ik hun roepen met klem verhoord hebben.
24. Dan ontbrandde mijn woede en doodde ik u met het zwaard en werden uw vrouwen weduwen, en uw zonen wezen.
25. Als u geld aan mijn volk, mijn arme die bij u is, uitgeleend heeft, dan zult u zich niet als een schuldeiser tegenover hem opgesteld hebben, u zult hem geen rente opgelegd hebben.
26. Als u werkelijk een jas als onderpand van uw naaste heeft aangenomen, dan moet u die bij zonsongang teruggegeven hebben,
27. want het is zijn enige bedekking, waar moet hij anders in geslapen hebben? Want het is de kleding van zijn lichaam waarin hij sliep. En als het gebeurde dat hij mij aangeroepen heeft, dan luisterde ik, want ik ben genadig.
28. Hoe? U zult God niet tot spot gemaakt hebben en een leider van het volk zult u niet vervloekt hebben.
29. Uw eerste vruchten en uw tranen zult u niet achtergehouden hebben, de eerstgeborene van uw zonen zult u mij geschonken hebben.
30. Zo zult u met uw stieren en ook met uw kleinvee gedaan hebben, zeven dagen zal hij bij de moeder blijven, op de achtste dag zult u hem aan mij toegewijd hebben.

31. U zult heilige mensen voor mij geweest zijn en in het veld verscheurd vlees zult u niet gegeten hebben, u zult het voor de honden geworpen hebben.'

Exodus 23

1. 'U zult geen vals bericht verspreid hebben, in de plannen van een boosaardig iemand zult u geen hand gehad hebben of een onrechtvaardige getuige zijn.
2. U zult de meerderheid in het kwaad niet gevolgd hebben en u zult niet getuigd hebben in een geschil om de kant te kiezen ten gunste van de meerderheid.
3. En de arme zult u in de rechtszaak niet voorgetrokken hebben.
4. Hoe? Als u een verdwaalde stier of ezel van uw vijand tegengekomen bent, dan zult u hem zeker teruggebracht hebben.
5. Hoe? Als u de ezel van wie u haat onder zijn last gebukt zult zien gaan, dan stopte u deze mishandeling, u zult hem zeker ontlast hebben.
6. Hoe? U zult het oordeel over uw armen in een geschil niet laten beïnvloeden.
7. Van iets dat schijn is moet u zich verre gehouden hebben en de onschuldige en rechtvaardige zult u niet gedood hebben, want ik zal de schuldige niet in het gelijk gesteld hebben.
8. Ook zult u geen steekpenningen aangenomen hebben, want steekpenningen maken de ziende blind en verdraaien de woorden van de rechtvaardige.
9. En een vreemdeling zult u niet onderdrukt hebben, want u kende zelf het leven als vreemdeling, want u was vreemdelingen in het land van Egypte.
10. En zes jaar zult u uw eigen land ingezaaid hebben en verzamelde u uw eigen oogst.
11. En u zult het het zevende met rust laten, dan lag het braak, en aten de armen van het volk het, en wat zij overgelaten hebben zullen de dieren in het veld opgegeten hebben, dat zult u ook met uw wijngaarden en olijfbomen gedaan hebben.
12. Zes 'dagen' zult u uw werk gedaan hebben, en tijdens de zevende 'dag' zult u gerust hebben, zodat uw stier en uw ezel gerust zullen hebben en de zoon van uw slavin en de vreemdeling op adem gekomen zijn.
13. En u zult alles wat ik u zei ter harte genomen hebben en de naam van andere goden zult u niet genoemd hebben, uit uw mond zal dat niet te horen zijn.
14. Driemaal per jaar zult u feest gevierd hebben.
15. U zult het feest van 'het Ongezuurde brood (het gebod)' gevierd hebben, zeven dagen zult u het ongezuurde brood (het gebod) gegeten hebben, zoals ik u dat opdroeg op de aangewezen tijd in de lentemaand Abib (van de jonge aren), want toen vertrok u uit Egypte, en u zult niet met lege handen voor mij verschenen zijn.
16. Ook het Oogstfeest, de eerste vruchten van wat u in het veld uitgezaaid heeft (Pinksteren) en het feest na de inzameling (Loofhuttenfeest) van de

opbrengst van dat jaar, bij het inzamelen van uw werk vanaf het veld.

17. Driemaal per jaar zullen al uw mannen voor het aangezicht van de Heer YaHWeH verschenen zijn.
18. U zult het bloed van mijn slachtoffer niet samen met het gezuurde (verbittering) geslacht hebben, en het vet (het beste deel) van mijn feestoffer zal de nacht niet doorgebracht hebben tot de dag begint.
19. Het beste van de eerste vruchten van uw land zult u naar het huis van uw God YaHWeH meegebracht hebben, u zult een jong geitje niet in de melk van zijn moeder gekookt hebben.

(P) de Boodschapper van YaHWeH

20. Kijk, ik stuur een Boodschapper, die u zult zien om u onderweg te bewaren en te verzamelen naar de plaats die ik heb klaargemaakt.
21. Let op Hem en luister goed naar Hem, zonder bitter geworden te zijn tegen Hem, want Hij zal uw overtredingen niet geaccepteerd hebben, want mijn Naam draagt Hij in zijn innerlijk.
22. Want als u nauwgezet naar Zijn stem geluisterd zult hebben en alles deed wat ik gezegd heb, dan was ik een vijand voor uw vijanden en een tegenstander voor wie uw tegenstanders waren.
23. Want mijn Boodschapper zal zichtbaar voor u uitgegaan zijn en u verzamelen tegen de Uitgesprokenen (Amorieten), en de Onderdrukkers (Hethieten), en de Splitsers (Perizieten), en de Vernederaars (Kanaänieten), de (aardse) Uitleggers (Chivieten) en de Vertrappers (Jebusieten),’ dan vernietigde ik hen.
24. U zult zich niet voor hun goden neergebogen hebben of verleid zijn om hen gediend te hebben, en u zult hun handelswijze niet uitgevoerd hebben, maar u zult wat zij hebben opgericht volkomen vernietigd hebben en volkomen afgebroken hebben.
25. Want u diende YaHWeH zelf, uw God, en Hij zegende uw brood en water, en ik nam de ziekte uit uw innerlijk weg.
26. Hoe? Er zal geen miskraam of kinderloze in uw land geweest zijn, het aantal dagen van u zal ik voltooid hebben.
27. Mijn angstwekkendheid zal ik zichtbaar voor u uitgestuurd hebben en precies al het volk dat u onderweg tegengekomen zult zijn, dat bracht ik in verwarring, en ik schonk u de nek van al uw persoonlijke vijanden.
28. Ook stuurde ik horzels voor u uit, zodat zij de Uitleggers, de Vernederaars en de Onderdrukkers voor uw ogen wegjaagden.
29. Niet in één jaar zal ik hen voor uw ogen weggejaagd hebben, zodat de aarde geen woestienij geworden zal zijn en de wilde dieren in het veld u te boven gegaan zouden zijn.
30. Stukje bij beetje zal ik hen voor u laten wegvluchten, totdat het zo ver is dat u vrucht gedragen heeft en het land in bezit nam.
31. En ik stelde uw grens vast vanaf de Rode zee (Doodlopende zee) tot aan de Middellandse zee en vanaf de (Sinai) woestijn tot aan de rivier (Eufraat), want ik uzelf zal de inwoners van het

land in handen gegeven hebben, dan joeg u hen bij u weg.

32. U zult absoluut geen overeenkomst met hen of met hun goden gesloten hebben.
33. Zij zullen niet in uw land gewoond hebben, zodat zij u niet tegenover mij tot zonde gebracht zullen hebben. Als u hun eigen goden gediend zou hebben, dan zal dat u tot een valstrik geworden zijn.’

Exodus 24

(H) Mozes 40 dagen op de berg, de 2 tafels.

1. En Hij zei tegen Mozes: ‘Klim omhoog naar YaHWeH, u met Aäron (de Lichtdrager), Nadab (de Gulle) en Abihu (Hijzelf is Vader) en zeventig van de oudsten van Israël, en die bogen zich dan op een afstand neer.
2. Dan naderde Mozes alleen tot YaHWeH, maar zij naderden niet, ook het volk zal niet met hem omhooggeklimmen zijn.’
3. En Mozes is gekomen en heeft precies al de woorden en precies alle oordelen van YaHWeH met het volk geoefend. En heel het volk heeft eenstemmig geantwoord: ‘Wij zullen alle woorden die YaHWeH gesproken heeft gedaan hebben.’
4. En Mozes heeft alle woorden van YaHWeH precies opgeschreven. En hij is ’s morgens vroeg opgestaan en heeft een altaar aan de voet van de berg gebouwd met twaalf gedenksteden voor de twaalf stammen van Israël.
5. En hij heeft er jongeren, zonen van Israël, heen gestuurd, en die hebben er brandoffers, slachtoffers en vredeoffers aan YaHWeH op geofferd, jonge stieren (doorbrekers).
6. En Mozes heeft de helft van het bloed genomen en dit in schalen gedaan, en de helft van het bloed goot hij over het altaar uit.
7. En hij heeft de boekrol met de overeenkomst genomen en heeft die aan het luisterende volk voorgelezen en zij hebben gezegd: ‘Alles wat YaHWeH heeft gezegd zullen wij gedaan en gehoorzaamd hebben.’
8. En Mozes heeft het bloed genomen en over het volk uitgestrooid en gezegd: ‘Kijk, het bloed van de overeenkomst die YaHWeH met u sloot, het betreft al deze woorden.’
9. En Mozes is met Aäron, Nadab en Abihu en zeventig van de oudsten van Israël omhooggeklimmen.
10. En zij hebben de God van Israël gezien met onder zijn voeten een creatie van een (blauwe) maan van saffier, en zo helder (blauw) als de hemel.
11. En naar de leiders van de zonen van Israël strekte Hij Zijn krachtige hand niet uit, en zij hebben God Zelf gezien en zij hebben gegeten en gedronken.
12. Hoe? En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: ‘Klim omhoog naar mij, de berg op, waar ik gekomen was, en ik zal u de bijzondere stenen platen gegeven hebben met de wet en de geboden, die schreef ik op om hen te onderwijzen.’

13. En Mozes is met zijn dienaar Jozua opgestaan en Mozes heeft de berg van God beklommen.
14. En hij zei tegen de oudsten: 'Wacht hier op ons, tot wij zelf bij u teruggekomen zijn, en zie dat Aäron (de Lichtdrager) en Chur (de Doorboorde) bij jullie zijn. Wie leiding wil over zaken, die zal naar hen gekomen zijn.'
15. En Mozes is de berg beklommen en een wolk heeft de berg bedekt.
16. En de heerlijkheid van YaHWeH heeft zich op de berg Sinäi gevestigd en de wolk heeft haar zes dagen bedekt, en op de zevende dag heeft Hij vanuit de wolk naar Mozes geroepen.
17. En het aanzicht van de heerlijkheid van YaHWeH is als verterend vuur, op de top van de berg, voor de ogen van de zonen van Israëel.
18. En Mozes is tussen de wolken door gegaan en heeft de berg beklommen en Mozes is veertig dagen en veertig nachten op de berg geweest.

Exodus 25

(HP) Geschenken voor de inrichting van de tabernakel.

1. En YaHWeH heeft met Mozes gesproken, sprekend:
2. 'Spreek met de zonen van Israëel en laten zij een cadeau voor mij meegenomen hebben, iedere man zelf, van wat zijn hart heeft ingegeven zullen zij een cadeau voor mij meegenomen hebben.
3. En dit is het cadeau dat u van hen aangenomen zult hebben, goud, en zilver en brons,
4. en azuurblauw en paars en dieprood en fijn linnen en geiten(huiden).
5. En roodgeverfde ramsvachten en antilopenvellen, en acaciahout.
6. Lampolie, specerijen voor de zalfolie, en voor de zoete geur van wierook.
7. Witte stenen voor het zetten in de priestertas en in het schitterende borstschild.
8. En een voor mij gemaakt heiligdom, wonend in hun midden.
9. Ik laat u het ontwerp van de Tabernakel zien en het ontwerp van de inrichting ervan en zo zult u het gemaakt hebben.
10. Hoe? De kist is van acaciahout gemaakt, ca. 125 cm lang en 75 cm breed en 75 cm hoog.
11. En u bekleedde deze met zuiver goud, van binnen en buiten zult u deze verguld hebben en bovenop maakte u rondom een gouden lijst.
12. Vier gegoten gouden ringen maakte u vast aan de vier poten, een ring om de ene balk vast te klemmen en een ring om de andere balk vast te klemmen.
13. En u maakte draagbomen van acaciahout, elk met goud overtrokken.
14. En u deed de draagbomen door de ringen van de kist, om de kist daarmee te dragen.
15. De draagbomen blijven dus door de ringen van de kist gestoken en zij worden er niet uit verwijderd.
16. En u legde het speciale getuigenis dat ik aan u gegeven heb in de kist.
17. En u maakte het verzoendeksel van zuiver goud, 125 cm lang en 75 cm breed.
18. En u maakte twee Cherubs van goud, met hamers moet u die gevormd hebben, aan de twee uiteinden van het verzoendeksel.
19. Maak dus een Cherub aan het ene uiteinde en een Cherub aan het andere uiteinde, vanuit het verzoendeksel zult u deze speciale Cherubs gemaakt hebben, aan de twee uiteinden ervan.
20. En de Cherubs verschenen met beide vleugels omhoog uitgespreid, hun vleugels beschermend naar het verzoendeksel toe, en het ene gezicht tegenover dat van zijn broer, de gezichten zijn op het verzoendeksel gericht.
21. En u legde het speciale verzoendeksel bovenop de kist en het getuigenis zelf dat ik aan u gegeven heb zal in de kist gelegd worden.
22. En daar ontmoette ik u dan, en sprak ik met u, van boven het verzoendeksel, van tussen de twee Cherubs die op de kist met het getuigenis staan, zelf zal ik alles voor de zonen van Israëel aan u opgedragen hebben.
23. Dan maakte u een tafel van acaciahout, één meter lang en een halve meter breed en 75 cm hoog.
24. En u overtrok deze specifiek met goud, en u maakte er ook een gouden omlijsting omheen.
25. U maakte er dus een lijst voor, een handbreedte rondom, een bewerkte gouden lijst langs de hele rand.
26. En u maakte er vier gouden ringen voor, en u plaatste deze ringen op de vier hoeken, wat de vier poten zijn.
27. De ringen voor de draagbomen die de tafel dragen zijn tegen de lijst aan geplaatst.
28. En u maakte de speciale draagbomen van acaciahout en u overtrok deze met goud, en zo droegen zij deze speciale tafel dan.
29. En u maakte schalen en kommetjes en kannen en offerschalen voor het uitgieten van het offer, van zuiver goud moet u die gemaakt hebben.
30. En u plaatste voortdurend (toon)brood (van de strijd) voor mijn aangezicht op de tafel.
31. Ook maakte u een massief gouden kandelaar, van gehamerd handwerk zult u die kandelaar gemaakt hebben, haar standaard en haar schacht, haar bolvormige houders en bloesems zullen ervan gemaakt zijn.
32. Zes buizen steken aan de zijkant uit, drie buizen uit de kandelaar aan de ene kant en drie buizen uit de kandelaar aan de andere kant.
33. Drie amandelvormige houders op de buis, als een bol met (amandel)bloesem, en drie amandelvormige houders aan de andere kant van de buis met een bol en bloesem, zo steken zes takken uit de lampenstandaard.
34. En op de kandelaar vier amandelvormige bekertjes met knoppen en bloesem.
35. Een knop zit vast aan de onderkant van twee takken en een knop onderaan twee andere takken en een knop onderaan de twee (laatste) takken, totaal dus zes takken die uit de kandelaar opkomen.
36. De knoppen en takken ervan zullen volledig uit één stuk zuiver goud gehamerd zijn.
37. Dan maakte u zeven speciale lampen, en stak men deze speciale lampen als offer aan, en liet u het licht naar haar voorzijde schijnen.

38. Ook de snuiters met hun houders zijn van zuiver goud.
39. Van één talent zuiver goud moet het gemaakt zijn, inclusief al het gereedschap.
40. En let op, maak het volgens het ontwerp dat u op de berg ziet.'

Exodus 26

(HP) Hoe de tabernakel te bouwen.

1. 'En de Tabernakel moet u van tien tentdoeken gemaakt hebben, gesponnen linnen van azuurblauwe en paarse en dieprode linnen, zij zullen tot één product van geweven Cherubs gemaakt zijn.
2. De lengte van een tentdoek is veertien meter en de breedte van een tentdoek twee meter, er is één zelfde maat voor alle gordijnen.
3. Vijf tentdoeken zijn aan elkaar vastgemaakt, de een aan de ander.
4. Dan maakte u een afhechting van azuurblauw aan het uiteinde van een tentdoek, en u zult dat ook aan de buitenste randen van het tentdoek gedaan hebben, dubbel langs de verbindingen.
5. U moet vijftig lussen aan ieder tentdoek gemaakt hebben, en die vijftig lussen moet u gemaakt hebben aan de rand van het tentdoek wat de verbinding vormt met het tweede, de ene lus recht tegenover de ander.
6. Dan maakte u vijftig haken van goud die de tentdoeken samenvoegen, met deze haken zit de een aan de ander vast, en zo werd het dan één Tabernakel.
7. Ook maakte u tentkleden van Kasjmir (geiten/machthebbers), als tent over de Tabernakel, van elf tentkleden zult u die gemaakt hebben.
8. De lengte van dit tentkleed is vijftien meter en de breedte van dit tentkleed twee meter, één maat, één voor de elf tentkleden.
9. En u bond precies vijf enkele tentkleden aan elkaar vast en ook precies zes enkele tentkleden, en deze zes tentkleden moeten in tegenovergestelde richting dubbelgevouwen aan de voorkant van de tent geplaatst worden.
10. Dan maakte u vijftig lussen aan de rand van het eerste gordijn, het laatste als verbindingsstuk, en vijftig lussen aan de rand van het andere gordijn dat de twee verbindt.
11. En u vervaardigde vijftig bronzen haken, met de haken in de lussen bevestigd, samengevoegd tot één enkele tent.
12. En van het extra deel van de tentkleden dat overblijft moet de helft van dit overblijvende tentkleed aan de achterkant van de Tabernakel overhangen.
13. Dus is er een halve meter aan de ene kant en een halve meter aan de andere kant die in de lengterichting van de tent overblijft, die zal aan de zijkanten van de Tabernakel vrij hangen, om de ene en de andere kant te beschermen.
14. Ook maakte u van ramshuiden een roodgeverfd dekkleed, en een blauw geverfd dekkleed van antilopenvellen als de bovenkant.
15. En u maakte de afzonderlijke planken van de Tabernakel van acaciahout, rechtopstaand.
16. Een plank is vijf meter lang en de breedte van een enkele plank is 75 cm.
17. Met twee pennen is de eerste plank verbonden via een gat aan de volgende plank, zo moet u dat met alle planken van de Tabernakel gedaan hebben.
18. Zo werden er twintig unieke planken voor de Tabernakel gemaakt, richting het zuiden, rechts, kijkend naar het oosten.
19. Dan moet u veertig zilveren sokkels voor onder de twintig planken gemaakt hebben, twee sokkels onder de ene plank voor twee van haar pennen en twee sokkels onder de andere plank voor twee van haar pennen.
20. En de tweede kant van de Tabernakel aan de noordkant heeft ook twintig planken.
21. Met veertig zilveren sokkels, twee sokkels onder de ene plank en twee sokkels onder de andere plank.
22. Ook voor de westelijke kant van de Tabernakel moeten er zes planken gemaakt zijn.
23. En op de hoek van de Tabernakel moet u dubbele planken gemaakt hebben, als hoekstukken.
24. Ook zij zullen aan de onderkant verbonden zijn, en zij zullen van bovenaf verbonden zijn, als verzegeling, zo zullen zij samen één geheel vormen, want zo zullen beide hoeken blijven staan.
25. Zo waren er dus acht planken met zestien zilveren sokkels, twee sokkels onder de ene plank, en twee sokkels onder de andere plank.
26. Ook maakte u vijf grendels van acaciahout voor de planken aan de ene kant van de Tabernakel,
27. en vijf grendels voor de planken aan de andere kant van de Tabernakel, en vijf grendels voor de planken aan de westelijke achterkant van de Tabernakel.
28. En een middelste dwarsbalk in het midden, doorlopend van het ene uiterste tot het andere.
29. En de planken moet u met goud bekleed hebben en hun ringen moet u van goud gemaakt hebben, als behuizing voor de grendels, en ook de grendels zijn met goud overtrokken.
30. Dan moet u de Tabernakel volgens het plan dat u op de berg werd getoond opzetten.
31. Hoe? Dan maakte u een scheidingsgordijn van blauw en paars en dieprood en gesponnen wit linnen, zoals dat bedacht is zal het met ingeweven Cherubs gemaakt zijn.
32. En u zette dit vast aan vier pilaren van met goud overtrokken acaciahout, met gouden haken, op vier zilveren sokkels.
33. Dan hing u dit gordijn aan de gouden haken en daar, achter dat gordijn, werd de kist met het getuigenis dan naartoe gebracht, en door dit gordijn is het Heilige voor u van het Allerheiligste afgescheiden.
34. Ook legde u het verzoendeksel op de kist, met het getuigenis, in het Allerheiligste.
35. Dan zette u de tafel aan de buitenkant van het gordijn, en de lamp tegenover de tafel, aan de zuidkant van de Tabernakel, en de tafel zal dus aan de noordkant geplaatst worden.
36. Daarna maakte u een afscherming voor de tent, van blauw en paars en de rode worm en wit gesponnen linnen, afwisselend afgewerkt.

37. En voor dit scherm maakte u vijf pilaren van acaciahout en die werden met goud overtrokken, ook met gouden haken, en u goot vijf bronzen sokkels.’

Exodus 27

(HP) Hoe het altaar te maken.

1. ‘Hoe? En u maakte het altaar van twee en een halve meter lange balken van acaciahout, ook twee en een halve meter breed, het altaar is vierkant, en anderhalve meter hoog.
2. Ook maakte u vier horens op de hoeken, uitgestoken zullen de horens zijn en zij zijn met brons overtrokken.
3. En u maakte potten voor de vette as, met de schuifspaan en de schalen en de vorken en de kolenpannen, al het gereedschap moet u van brons gemaakt hebben.
4. Dan maakte u een bronzen traliewerk, als een net gemaakt, en aan het net zijn vier bronzen ringen vastgemaakt, op de vier hoeken.
5. Dan hing u dit onder de rand van het altaar aan de onderkant, en het net kwam tot de helft van (de hoogte van) het altaar.
6. Daarna maakte u draagbomen voor het altaar, houten draagbomen van acaciahout en u bekleedde die met brons.
7. Dan werden de palen door de ringen gestoken, en de draagbomen bevonden zich aan beide kanten van het altaar om het te dragen.
8. Ook moet u holle platen gemaakt hebben, zoals dat u getoond is op de berg, zo moet u die gemaakt hebben.

(HP) De binnenplaats van de tabernakel.

9. Hoe? En u maakte een speciale binnenplaats voor de Tabernakel, richting het zuiden, kijkend naar het oosten, rechts, gedrapeerde gordijnen voor de binnenplaats van geweven linnen over een lengte van 50 meter, de eerste kant.
10. Met twintig pilaren en twintig bronzen sokkels, met haken aan de pilaren en met stangen van zilver.
11. Hetzelfde aan de noordkant, een 50 meter lang gordijn met twintig pilaren en hun twintig bronzen sokkels, met haken en stangen aan de pilaar van zilver.
12. En de breedte van de binnenplaats aan de westkant is 25 meter gordijn, met tien pilaren en hun tien sokkels.
13. En de breedte van de binnenplaats aan de oostkant, kijkend naar het oosten, is 25 meter.
14. Met zeven en een halve meter gordijn aan de ene kant, met drie pilaren en hun drie sokkels.
15. Ook aan de andere kant, zeven en een halve meter gordijn met drie speciale pilaren en drie speciale sokkels.
16. Voor de poort van de binnenplaats komt ook een afscherming van tien meter azuurblauw, paars en dieprood, met wit gesponnen linnen, afwisselend afgewerkt, met vier pilaren en vier sokkels.
17. Alle pilaren van de binnenplaats zitten rondom met zilveren verbindingstukken aan zilveren haken vast, en hun sokkels zijn van brons.

18. De lengte van de binnenplaats is dus 50 meter, de hoogte twee en een halve meter en de breedte twee maal 25 meter van geweven linnen, met sokkels van brons.

19. Verder is al het gereedschap van de Tabernakel voor alle werkzaamheden met alle haringen, met alle haringen voor de binnenplaats van brons.

(HP) De lampolie.

20. Ook zult u de zonen van Israël deze opdracht gegeven hebben, dan zullen zij u zuivere olijfolie gebracht hebben, fijngestampt, voor de kandelaar, om de lamp voortdurend te laten branden.

21. In de (stralende) tent van samenkomst, zullen Aäron (de Lichtdrager) en zijn zonen dit in orde gebracht hebben, aan de buitenkant van het gordijn waarachter het getuigenis is, van de avond tot de morgen voor YahWeh, een voortdurend voorschrift voor hun generaties, omwille van de zonen van Israël.’

Exodus 28

(HP) De priesterkleding.

1. Hoe? Laat uw broer Aäron (de Lichtdrager) bij u komen, samen met zijn zonen, uit het midden van de zonen van Israël om mij als priester te dienen, Aäron, Nadab (de Gulle) en Abihu (Hijzelf is Vader) en Eleazar (God helpt) en Ithamar (Hoe recht opstaan?), de zonen van Aäron.
2. Dan maakte u heilige kleren (ontrouw bedekkend) voor uw broer Aäron (de Lichtdrager), voor waardigheid en eer.
3. Ook moet u alle wijzen van hart die ik met een Geest van wijsheid vervuld heb toegesproken hebben, want de speciale kleding die zij dan voor Aäron (de Lichtdrager) ter heiliging maakten, is om mij als priester te dienen.
4. En dit is de kleding (ontrouw bedekkend) die zij gemaakt zullen hebben, een schitterend borstschild, en een priestertas, en een bovenkleed en onderkleed in een ruit geweven, een priesterlijke tulband en een riem, dit zijn de gemaakte heilige kleren voor uw broer Aäron (de Lichtdrager), en voor zijn zonen, om mij als priester te dienen.
5. Daarvoor zullen zij zuiver goud en zuiver azuurblauw en zuiver paars en zuiver dieprood met wit gesponnen linnen genomen hebben.
6. En deze priestertas is van dit goud en azuurblauw en paars en de scharlakenrode worm en van gesponnen wit linnen gemaakt, als een doordacht werkstuk.
7. Twee schouderstukken zal het hebben, ter plaatse van de twee zomen verbonden.
8. En dit ontworpen weefwerk van de priestertas is een werk van ons, gemaakt van goud, azuurblauw, paars en dieprood en gesponnen wit linnen.
9. Dan koos u twee witte onyxstenen uit en daarin werden de namen van de zonen van Israël gegraveerd.

10. Zes van hun namen op de ene steen en zes van de resterende namen op de andere, op volgorde van geboorte.
11. Het werk van een edelsteensmid, een graveerder van zegels zal de twee stenen met de namen van de zonen van Israël gegraveerd hebben, gevat in een gouden zetting zult u ze gemaakt hebben.
12. Dan zult u de twee stenen op het schouderstuk van de priestertas geplaatst hebben, als herinneringsstenen aan de zonen van Israël, en Aäron (de Lichtdrager) droeg dan hun namen voor het aangezicht van YahWeH op zijn twee schouders, ter herinnering.
13. Hoe? U maakte zettingen van goud,
14. met twee kettingen van puur goud moet u deze van geweven (goud)draad gemaakt hebben, en u bevestigde de gevlochten kettingen aan de zettingen.
15. Hoe? Daarna maakte u het oordeelsborstschild als een ontworpen werkstuk moet u het net als de priestertas gemaakt hebben, van goud met azuurblauw en paars en dieprood en gesponnen wit linnen moet u dit gemaakt hebben.
16. Vierkant moet het geweest zijn, aan twee kanten, 25 cm lang en 25 cm breed.
17. En u moet deze bewerken met ingezette stenen, vier rijen met stenen, een rij met Sardijs, Topaas, Smaragd, de eerste rij.
18. En de tweede rij Granaat, Saffier, en Diamant,
19. en de derde rij Hyacinth, Agaat, Ametist.
20. En de vierde rij Opaal, Witte onyxsteen, en Jaspis, in gouden zettingen zullen zij gevat zijn.
21. Er zijn dus twaalf stenen, op volgorde van de zonen van Israël, op volgorde van naam en ieder is als zegel ingegraveerd, op volgorde van naam zal dat voor de twaalf stammen gebeurd zijn.
22. Dan maakte u aan het schitterende borstschild kettingen van gevlochten handwerk van zuiver gouddraad.
23. Ook maakte u aan dat schitterende borstschild twee gouden ringen vast, en u maakte deze twee ringen precies aan de twee hoeken van het schitterende borstschild vast.
24. Ook maakte u de twee speciaal gevlochten gouden draden aan de twee ringen in de hoeken van het schitterende borstschild vast.
25. En precies de twee uiteinden van de twee gevlochten draden zult u aan twee zettingen vastgezet hebben, die zette u aan de priestertas op de schouders in het zicht aan de voorkant vast.
26. Ook maakte u nog twee gouden ringen en zette die aan de hoeken van het schitterende borstschild vast, aan de zoom die aan de andere kant van de priestertas ligt, naar de binnenkant.
27. Ook maakte u twee gouden ringen en zette deze aan de twee schouderstukken van de priestertas vast, aan de onderkant, aan de voorkant, in het zicht, naast elkaar, verbonden en opgehouden door de geweven riem van de priestertas.
28. En de ringen van dit schitterende borstschild zult u met een azuurblauw koord aan de ringen van de priestertas vastgebonden hebben, aan het ontworpen weefwerk van de priestertas is dit bevestigd, zo zit het schitterende borstschild onverplaatsbaar aan de priestertas vast.
29. Aäron (de Lichtdrager) droeg dus de eigen namen van de zonen van Israël op het oordeelsborstschild, op zijn hart, bij het binnengaan in het Heilige, als voortdurend gedenkteken voor het aangezicht van YahWeH.
30. Dan plaatste u in het oordeelsborstschild de vlammen (Urim) en de volmaaktheden (Tummim) en die werden op het hart van Aäron (de Lichtdrager) gedragen, bij het binnengaan voor het aangezicht van YahWeH, zo droeg Aäron (de Lichtdrager) het oordeel van de zonen van Israël voortdurend op zijn hart, voor het aangezicht van YahWeH.
31. Hoe? U maakte ook een azuurblauwen bovenkleed voor de priestertas.
32. En bovenin zal het hoofdgat in het midden een rand gehad hebben, en dit zal volledig rondom dit gat geweven zijn zoals bij een pantser, zodat het niet gescheurd geraakt kan zijn.
33. Dan maakte u aan de zoom azuurblauwe en paarse en dieprode granaatappels, volledig rond de zoom, en ertussen gouden belletjes, geheel rondom.
34. Een gouden bel en een granaatappel, een gouden bel en een granaatappel, geheel rondom op de zoom van het bovenkleed.
35. En Aäron (de Lichtdrager) droeg deze dan voor de dienst, zo werd zijn geluid bij het binnengaan in het Heilige voor het aangezicht van YahWeH en bij het naar buitengaan gehoord, zo zal hij niet gestorven zijn.
36. Hoe? En u maakte een plaat van zuiver goud met, als bij een zegel, erin gegraveerd: 'HEILIG VOOR YAHWEH'
37. En u bevestigde dit aan een hemelsblauw koord, wat vastzat aan de tulband, aan de voorkant in het zicht van de priesterlijke tulband is deze geplaatst.
38. En deze zat dus op het voorhoofd van Aäron (de Lichtdrager), en Aäron (de Lichtdrager) droeg, met de schuld, zijn heilige zaken die de zonen van Israël geheiligd zullen hebben, al hun heilige giften, en dat was dan voortdurend op zijn voorhoofd (te lezen), om hen voor het aangezicht van YahWeH te aanvaarden.
39. U weefde ook een onderkleed van linnen, en maakte de priesterlijke tulband van linnen, en de riem zult u van veelkleurig borduursel gemaakt hebben.
40. Ook voor de zonen van Aäron (de Lichtdrager) zult u lange onderkleding gemaakt hebben, en maakte u de riemen en zult u de tulbanden gemaakt hebben, tot eer en luister.
41. Zo kleepte u hen, uw broer Aäron (de Lichtdrager) zelf en zijn eigen zonen met hem, en zalfde u hen, en voltooide u henzelf, en heiligde u hen en traden zij voor mij als priester op.
42. Maak ook linnen onderbroeken voor hen om het vlees van de geslachtsdelen te bedekken, vanaf de heupen tot de dijnen zijn ze (gemaakt).
43. En zo zullen Aäron (de Lichtdrager) en zijn zonen geweest zijn, bij het binnengaan in de tent van samenkomst of het naderen tot het altaar, om in het Heilige te dienen en zo zullen zij geen schuld gedragen hebben en stierven zij niet, het is een

voortdurend voorschrift voor hem en zijn nageslacht na hem.'

Exodus 29

(HP) Instructies voor het offer brengen.

1. Hoe? En dit is wat u gedaan zult hebben om hen voor mij als priesters te heiligen. Neem een jonge stier, een zoon uit de kudde, en twee volmaakte rammen.
2. Met ongezuurd brood en met olie ingesmeerde ongezuurde crackers, en met olie ingesmeerde ongezuurde wafels, van gepelde graankorrels zullen die gemaakt zijn.
3. Dan schonk u die in één mand en bood u die mand aan, met de bijzondere jonge stier en de twee eigen rammen.
4. Dan zult u deze met Aäron en zijn zonen naar de deur van het huis van samenkomst gebracht hebben, met water gewassen.
5. Dan nam u de eigen kleren en bekleedde Aäron zelf met het eigen onderkleed en het eigen bovenkleed van de priestertas, en met de eigen priestertas met het eigen borstschild, die u met de geweven riem van de priestertas vastbond.
6. Dan plaatste u de priesterlijke tulband op zijn hoofd en maakte u de speciale heilige diadeem aan de tulband vast.
7. Daarna nam u de speciale olie voor de zalving mee, en goot u deze over zijn hoofd uit, en zalfde u hem.
8. Ook zijn eigen zonen zult u erbij gehaald hebben, en u bekleedde hen dan met hun onderkleding.
9. En u omgordde hen dan met een riem, Aäron en zijn zonen, en deed hen tulbanden op, zo werd de verwezenlijking van de priesterdienst tot een eeuwig voorschrift, en bevestigde u de hand van Aäron en de hand van zijn zonen.
10. Dan bracht u de bijzondere jonge stier bij de tent van samenkomst, en Aäron en zijn zonen legden hun handen op deze jonge stier.
11. Dan slachtte u deze bijzondere jonge stier voor het aangezicht van YahWeH, voor de deur van de tent van samenkomst.
12. En dan nam u van het bloed van de jonge stier en deed u dit met de vinger aan de horens van het altaar, en al zijn eigen bloed zult u aan de voet van het altaar uitgegoten hebben.
13. Dan nam u al het eigen vet dat het ingewand bedekt en de leverkwab van de lever en de twee eigen nieren en het eigen vet wat daaraan is en u stak dat op het altaar aan.
14. En het eigen vlees van de jonge stier en zijn huid en zijn mest zult u buiten het kamp met vuur verbrand hebben, het is een zondoffer.
15. Ook de eerste bijzondere ram zult u meegenomen hebben. Dan legden Aäron en zijn zonen hun handen op het hoofd van deze ram.
16. U slachtte deze ram dan en u nam zijn bloed en u sprenkelde dat rondom over het altaar heen.
17. Dan zult u deze ram in stukken verdeeld hebben, en waste u het ingewand en de poten schoon en plaatste u deze op de stukken en op zijn hoofd.
18. Zo bracht u geheel deze eigen ram als reukoffer op het altaar, het is een opstijgend offer voor

YahWeH, een rustgevende geur, een brandoffer voor YahWeH.

19. Daarna nam u de tweede eigen ram, en legden zijn zonen hun eigen handen op het hoofd van die ram.
20. Dan slachtte u die ram en nam u van het bloed en deed u een deel op het oor van Aäron, aan de lel van het rechteroor van zijn zonen, ook op de duim van hun rechterhand en op de grote teen van hun rechervoet en dat bloed sprenkelde u dan volledig over het altaar uit.
21. Ook nam u wat van het bloed van het altaar en van de zalfolie mee, en dat sprenkelde u over Aäron en over zijn kleren, en over zijn zonen, en over de kleren van zijn zonen naast hem, zo was hij heilig, hijzelf en zijn kleding en zijn zonen en de kleren van zijn zonen naast hem.
22. Dan nam u het vet van de ram en de staart, en precies het vet dat het eigen ingewand bedekt, met de lever en de beide eigen nieren, met precies het vet dat daaraan is, ook de rechterachterpoot, want het is de ram van de voltooiing.
23. Met een rond brood en een geoliede cracker van brood, en een wafel uit de mand met ongezuurd brood die voor het aangezicht van YahWeH is.
24. Dan plaatste u alles in handen van Aäron, en op de handen van zijn zonen en schudde dit als beweegoffer voor het aangezicht van YahWeH heen en weer.
25. Dan nam u het uit zijn handen aan en voegde ze in de rook van het altaar samen, op het opstijgende offer (van de eerste ram), als rustgevende rook voor het aangezicht van YahWeH, een brandoffer voor YahWeH.
26. Ook nam u de borst van de ram van de voltooiing die van Aäron is, en u schudde deze als beweegoffer voor het aangezicht van YahWeH en dat was dan uw aandeel.
27. Daarna heiligde u de eigen borst als beweegoffer en de eigen achterpoot als geschenk dat geschud werd en verwijderd werd van de ram van de voltooiing, omwille van Aäron en omwille van zijn zonen.
28. Dit was dan een voortdurende bepaling voor Aäron en zijn zonen, voor de zonen van Israël, want het is een geschenk en het geschenk zal voor de zonen van Israël gebracht worden, als offer om vrede te brengen, uw geschenk is voor YahWeH.
29. En de heilige kleding die van Aäron is, zal na hem van zijn zonen geweest zijn, om hen daarin te zalven en hun eigen handen te vullen.
30. Zeven dagen zal hij ze aangetrokken hebben, de plaatsvervangende priester uit zijn zonen, degene die de tent van samenkomst binnengegaan zal zijn om in het Heilige te dienen.
31. Ook zult u de ram van de voltooiing genomen hebben en bracht u zijn vlees op een heilige plaats tot het kookpunt.
32. Dan aten Aäron en zijn zonen dit vlees van de ram en het brood uit de mand bij de ingang van de tent van samenkomst.
33. Dan at u deze zaken die verzoening brachten dus, uw monden vullend, uw eigen handen

- heiligend, en niets zal opzij zijn gelegd, want het is heilig.
34. Ook als er iets overgebleven is van het vlees van de voltooiing of van het brood tegen de morgen, dan verbrande u de rest met vuur, dan zal dat niet meer gegeten worden, want het is heilig.
 35. Zo voerde u alles wat ik u aan Aäron en zijn zonen geboden had uit, gedurende zeven dagen zult u hun hand gevuld hebben.
 36. Dagelijks zult u een jonge stier voor de zonde gebracht hebben, om te verzoenen, dan wordt bovenop het altaar verzoening voor de zonde gebracht, en zalfde u hem ter heiliging.
 37. Zeven dagen zult u verzoening op het altaar bewerkt hebben, en heiligde u hem, zo werd wat op het altaar is grondig geheiligd, alles wat het altaar aanraakt zal heilig geworden zijn.
 38. Hoe? En dit is wat u op het altaar gebracht moet hebben, dagelijks twee zonen, jonge rammen van dat jaar, voortdurend.
 39. De eerste eigen ram zult u 's morgens klaargemaakt hebben, en de tweede eigen ram zult u tijdens de zonsondergang klaargemaakt hebben.
 40. Met een tiende deel bloem gemengd met een vierde hin gestampte zuivere olijfolie en als uitgegoten offer een vierde hin wijn voor de eerste jonge ram.
 41. En de tweede jonge ram die u tijdens de zonsondergang klaargemaakt zult hebben, hetzelfde geschenk als 's ochtends, en hetzelfde uitgegoten offer zult u als een rustgevende geur gemaakt hebben, een brandoffer voor YaHWeH.
 42. Een voortdurend opstijgend brandoffer voor al uw generaties aan de ingang van de tent van samenkomst voor het aangezicht van YaHWeH, waar ik u ontzagwekkend ontmoet zal hebben, dan spreek ik met u.
 43. Bij die ontmoeting waren de zonen van Israël dan met ontzag vervuld vanwege de heiligheid van mijn majesteit.
 44. Dan beschouwde ik de tent van samenkomst heilig, en het altaar zelf en Aäron zelf zal ik, met zijn eigen zonen geheiligd hebben om mij als priester te dienen.
 45. Dan woonde ik te midden van de zonen van Israël en was tot God voor hen.
 46. Dan wisten zij dat ik YaHWeH ben, de God Die u uit het land van Egypte leidde en in uw midden woon, ik uw God YaHWeH.

Exodus 29 profetisch vertaald

1. Hoe? En dit is wat u gedaan zult hebben om hen voor mij als priesters te heiligen. Neem iemand die een doorbraak maakt, een zoon uit de kudde, en twee volmaakte leiders.
2. Met een bevel tot strijd, en met een rijke zalving gezalfd bevel tot bidden in barensnood, en een met een rijke zalving gezalfd bevel tot spuwen, van gepelde graankorrels zult u gemaakt zijn.
3. Dan schonk u dit opheffend en bood u dit verheffend aan, met degene die een doorbraak maakt en de twee eigen leiders.
4. Dan zult u deze met de Lichtdrager en zijn zonen naar de ingang van het huis van samenkomst gebracht hebben, met water gewassen.
5. Dan nam u de eigen ontrouw bedekkende kleding en bekleedde de Lichtdrager zelf met het eigen veelkleurige onderkleed en met het eigen bovenkleed van de priestertas, en met de eigen priestertas met het eigen borstschild, die u met de geweven riem van de priestertas vastbond.
6. Dan plaatste u de priesterlijke tulband op zijn hoofd en maakte u de speciale heilige diadeem (teken van toewijding) aan de tulband vast.
7. Daarna nam u de speciale olie voor de zalving mee en goot u deze over zijn hoofd uit, en zalfde u hem.
8. Ook zijn eigen zonen zult u erbij gehaald hebben, en u bekleedde hen dan met hun onderkleding.
9. En u omgordde hen dan met een riem, de Lichtdrager en zijn zonen, en deed hen tulbanden op, zo werd de verwezenlijking van de priesterdienst tot een eeuwig voorschrift, en bevestigde u de krachtige hand van de Lichtdrager en de krachtige hand van zijn zonen.
10. Dan bracht u degene die een doorbraak maakt bij de tent van samenkomst, de Lichtdrager en zijn zonen legden hun krachtige handen op degene die een doorbraak maakt.
11. Dan slachtte u (perste deze uit) degene die een doorbraak maakt voor het aangezicht van YaHWeH, voor de deur van de tent van samenkomst.
12. En dan nam u van het bloed van degene die een doorbraak maakt en deed u dit met de vinger aan de horens van het altaar, en al zijn eigen bloed zult u aan de voet van het altaar uitgegoten hebben.
13. Dan nam u geheel het eigen beste deel dat het innerlijk bevat en het overige van wat zwaar weegt en de twee bijzondere reinigende vaten, en het persoonlijke beste deel van hem en dat stak u op het altaar aan.
14. En de bijzondere prediking van wie een doorbraak maakt en zijn naaktheid en zijn doorboord zijn zult u buiten het kamp met vuur verbrand hebben, hij is een zondoffer.
15. Ook de eerste bijzondere leider zult u meegenomen hebben. Dan legden de Lichtdrager en zijn zonen hun krachtige handen op het hoofd van deze leider.
16. U perste deze leider dan uit en u nam zijn bloed en u sprenkelde dat rondom over het altaar heen.
17. Dan zult u deze leider ontleed hebben, en waste u zijn innerlijk en zijn wandel schoon en wijdde u deze toe aan wat ontleed is en aan zijn hoofd.
18. Zo bracht u geheel deze eigen leider als reukoffer op het altaar, hij is een opstijgend offer dat verschijnt voor YaHWeH, een rustgevende geur, het is de vrouw voor YaHWeH.
19. Daarna nam u de tweede eigen leider, en de Lichtdrager en zijn zonen legden hun bijzonder krachtige handen op het hoofd van die leider.
20. Dan slachtte (perste deze uit als bij een geboorte) u die leider en nam u van het bloed (waar de ziel in woont) en deed u een deel op het oor van de Lichtdrager, aan de lel van het rechteroor van zijn zonen, ook op de duim van hun rechterhand en op de grote teen van hun

- rechtvoet en dat bloed sprenkelde u dan volledig over het altaar uit.
21. Ook nam u wat van het bloed van het altaar en van de zalfolie mee, en dat sprenkelde u over de Lichtdrager en over zijn kleren, en over zijn zonen, en over de kleren van zijn zonen naast hem, zo was hij heilig, hijzelf en zijn kleding en zijn zonen en de kleding van zijn zonen naast hem.
 22. Dan nam u het beste deel van de leider, met Elia (mijn God is YahWeH), en precies dit beste deel dat het eigen innerlijk bevat, met dat wat zwaar weegt en de beide eigen reinigende vaten, met precies het beste deel wat aan hen is, ook de keuze voor het goede in overvloed, want hij is de leider van de voltooiing.
 23. Met een afrondende strijd en een gezalfd strijdgebed in barensnood, en een bespuwd zijn, vanuit de verheffende bevelen die voor het aangezicht van YahWeH zijn.
 24. Dan plaatste u alles in handen van de Lichtdrager, en op de handen van zijn zonen en schudde dit als beweegoffer voor het aangezicht van YahWeH heen en weer.
 25. Dan nam u hen uit zijn handen aan en voegde ze in de rook van het altaar samen, op het opstijgende offer (van de eerste leider), als een rustgevend gebed voor het aangezicht van YahWeH, de vrouw voor YahWeH.
 26. Ook nam u het profeteren van de leider van de voltooiing, die van de Lichtdrager is, en u schudde dat als beweegoffer voor het aangezicht van YahWeH en dat was dan uw aandeel.
 27. Daarna heiligde u het profeteren als beweegoffer, en de eigen overvloed als geschenk dat geschud werd en afgenomen werd van de leider van de voltooiing, omwille van de Lichtdrager en omwille van zijn zonen.
 28. Dit was dan een voortdurende bepaling voor de Lichtdrager en zijn zonen, voor de zonen van Israël, want het is een geschenk en het geschenk zal voor de zonen van Israël gebracht worden, als offer om vrede te brengen, uw geschenk is voor YahWeH.
 29. En de heilige ontrouw bedekkende kleding die van de Lichtdrager is, zal na hem van zijn zonen geweest zijn, om hen daarin te zalven en hun eigen open handen te vullen.
 30. Zeven dagen zal hij ze aangetrokken hebben, de plaatsvervangende priester uit zijn zonen, degene die de tent van samenkomst binnengegaan zal zijn om in het Heilige te dienen.
 31. Ook zult u de leider van de voltooiing genomen hebben en bracht u zijn prediking op een heilige plaats tot een climax.
 32. Dan 'aten' de Lichtdrager en zijn zonen dit goede nieuws van de leider, met de strijd, uit de mand bij de ingang van de tent van samenkomst.
 33. Dan at u deze zaken die verzoening brachten dus, uw monden vullend, uw eigen krachtige handen heiligend, en niets zal opzij zijn gelegd, want het is heilig.
 34. Ook als er iets overgebleven is van de prediking van de voltooiing of van de strijd tegen de morgen, dan verbrandde u de rest met vuur, dan zal dat niet meer gegeten worden, want het is heilig.
 35. Zo voerde u alles wat ik u aan de Lichtdrager en zijn zonen geboden had uit, gedurende zeven dagen zult u hun krachtige hand gevuld hebben.
 36. Dagelijks zult u wie voor de zonde een doorbraak maakt gebracht hebben, om te verzoenen, dan wordt bovenop het altaar verzoening voor de zonde gebracht (door berouw te tonen), en zalfde u hem ter heiliging.
 37. Zeven dagen zult u verzoening op het altaar bewerkt hebben, en heiligde u hem, zo werd wat op het altaar is grondig geheiligd, alles wat het altaar aanraakt zal heilig geworden zijn.
 38. Hoe? En dit is wat u op het altaar gebracht moet hebben, dagelijks twee zonen, jonge heersers van dat jaar, voortdurend.
 39. De eerste eigen heerser zult u 's morgens klaargemaakt hebben, en de tweede eigen heerser zult u tijdens de zonsondergang klaargemaakt hebben.
 40. Met een tiende deel dat gestript is gemengd met een vierde hin (halve liter) zuiver gestampte rijke zalving en als uitgegoten offer een vierde hin gegiste wijn voor de eerste jonge heerser.
 41. En de tweede jonge heerser die u tijdens de zonsondergang klaargemaakt zult hebben, hetzelfde geschenk als 's ochtends, en hetzelfde uitgegoten offer zult u als een rustgevende geur gemaakt hebben, de vrouw voor YahWeH.
 42. Een voortdurend opstijgend offer (uw ontwikkeling voor God verschijnend) voor al uw generaties aan de ingang van de tent van samenkomst voor het aangezicht van YahWeH, waar ik u ontzagwekkend ontmoet zal hebben, dan spreek ik met u.
 43. Bij die ontmoeting waren de zonen van Israël dan met ontzag vervuld vanwege de heiligheid van mijn majesteit.
 44. Dan beschouwde ik de tent van samenkomst heilig, en het altaar zelf en de Lichtdrager zelf zal ik, met zijn eigen zonen geheiligd hebben om mij als priester te dienen.
 45. Dan woonde ik te midden van de zonen van Israël en was tot God voor hen.
 46. Dan wisten zij dat ik YahWeH ben, de God Die u uit het land van Egypte leidde en in uw midden woon, ik uw God YahWeH.

Exodus 30

(HP) Instructies voor het reukofferaltaar.

1. Zo! Dan maakte u een altaar, een haard voor zoetgeurende rook, van plankjes hout moet u dit gemaakt hebben.
2. Vijftig centimeter lang en vijftig centimeter breed, deze zal vierkant geweest zijn, een meter hoog, de (vier) horens van hen aan het uiteinde.
3. En u overtrok dit met zuiver goud, de eigen bovenkant en de eigen zijkanten en de eigen horens en u maakte daar een gouden lijst omheen.
4. Ook zult u er twee gouden ringen aan vastgemaakt hebben, onder de lijst aan de twee kanten zult u die gemaakt hebben, aan twee

- hoeken, en dit zullen de behuizingen voor de draagbomen zijn om het daarmee te dragen.
5. Dan maakte u de speciale draagbomen van acaciahout en overtrok u ze met goud.
 6. Dan plaatste u deze voor het gordijn, dat is naast de kist met het getuigenis, tegenover het verzoendeksel dat boven het getuigenis is, als ik u daar ontmoet heb.
 7. Aäron (de Lichtdrager) offerde daarop dan zoet geurende wierook, iedere morgen, wanneer hij de lampen onderhoudt, zal hij dit aangestoken hebben.
 8. En als Aäron (de Lichtdrager) de speciale lamp(vlam) laat opstijgen, tijdens de zonsondergangen, zal hij (ook) de zoete geur geofferd hebben, voortdurend voor het aangezicht van YaHWeH voor al uw nageslachten.
 9. U zult er geen vreemde 'zoete geur' op gebrand hebben, of een brandoffer of een 'vrijwillig voedseloffer', of een drankoffer, dat zult u er niet over uitgegoten hebben.
 10. Op de horens deed Aäron (de Lichtdrager) dan één keer per jaar boete, met het bloed van het boeteoffer voor de zonde, dus een keer per jaar zal hij boete gedaan hebben voor al uw nageslachten, het is allerheiligst voor YaHWeH.'

(HP) Iedereen levert een heilige gewogen maat.

11. YaHWeH heeft ook het volgende tegen Mozes gezegd:
12. 'Omdat het Hoofd zelf u vergeven heeft, de zonen van Israël, degenen die geteld zijn, en een man zijn ziel als losprijs aan YaHWeH schonk, wanneer u ze telt, dan zal er geen plaag onder u geweest zijn, wanneer u ze telt.
13. Dit zullen zij dan gegeven hebben, iedereen die de oversteek maakt wordt opgeteld, een halve sikkal (vijf gram) volgens de heilige sikkal, een sikkal (is) twintig gera, dus een bijdrage van een halve sikkal aan YaHWeH.
14. Iedereen die de oversteek maakt, opgeteld van de zonen van twintig jaar en ouder, zal deze bijdrage aan YaHWeH gegeven hebben.
15. De rijke zal niet te veel gegeven hebben en de arme zal niet te weinig gegeven hebben, anders dan de helft van een sikkal, gegeven als speciale bijdrage aan YaHWeH voor de verzoening van uw zielen.
16. Dan nam u deze speciale bijdrage als verzoening voor de zonen van Israël aan en gaf u dit voor het werk aan de tent van samenkomst, dan was dit een herinnering voor de zonen van Israël voor het aangezicht van YaHWeH, om verzoening voor uw zielen te bewerken.'

(HP) Instructies voor het wasvat.

17. Ook heeft YaHWeH dit tegen Mozes gesproken:
18. 'Daarna maakte u een bronzen wasvat op een bronzen voet, om te wassen, en u plaatste deze tussen de tent van samenkomst en het altaar in en u deed er water in.
19. Daar wassen Aäron (de Lichtdrager) en zijn zonen hun handen en hun voeten dan in.
20. Als zij de tent van samenkomst binnengaan, zullen zij zich met water gewassen hebben, dan

zullen zij niet gestorven zijn, of als zij het altaar naderen om dienst te doen met wierook, als brandoffer (vrouw) voor YaHWeH.

21. Met hun gewassen handen en voeten zullen zij ook niet gestorven zijn, dan was dat een eeuwig voorschrift voor hem en zijn nageslacht, voor al uw nageslachten.'

(HP) Recept voor de balsem.

22. Ook heeft YaHWeH dit tegen Mozes gesproken:
23. 'En u, neem nu balsem voor uzelf, de beste vloeïendste mirre, 500 (sikkal = 5,7 kilo), de halve hoeveelheid, 250 kaneelbalsem, en 250 geurige rietbalsem.
24. Kasiaschors, 500 heilige sikkals gerekend met één hin olijfolie.
25. Daar maakte u de heilige zalving dan van, geurig samengestelde zalf, het werk van een parfumeur, dat zal een olie voor heilige zalving worden zijn.
26. Dan zalfde u de unieke tent van samenkomst en de unieke kist met het verbond daarmee.
27. Ook de unieke tafel met het speciale gerei, en de unieke lampenstandaard met haar specifieke gereedschap, en het unieke reukofferaltaar.
28. Ook het unieke brandofferaltaar met al haar specifieke gereedschap en het unieke wasvat met haar specifieke voet.
29. Dan heiligde u die en werden zij allerheiligst, alles wat deze aanraakt zal heilig geworden zijn.
30. En met name Aäron (de Lichtdrager) en met name zijn zoons zult u gezalfd hebben, dan heiligde u hen om mij als priester te dienen.
31. En tegen de zonen van Israël zult u dit gesproken hebben: 'Dit zal heilige zalfolie voor mij geweest zijn, voor al uw nageslachten.'
32. Over het 'vlees' van 'Adam' zal het niet uitgegoten zijn, en u zult geen soortgelijk mengsel gemaakt hebben, het is heilig, heilig zal het voor u geweest zijn.
33. De man die iets hiervan klaar maakt of ervan geeft aan een vreemde, ook u werd uitgesloten van Zijn volken.'

(HP) Recept voor de wierook.

34. Hoe? En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Neem specerijen voor uzelf, geurige boomhars, onycha en galbanum kruiden, en deze zuivere wierook zal speciaal zijn.
35. Daarvan maakte u ook 'een zoete geur' en zalf, het werk van een parfumeur, gezouten, zuiver, heilig.
36. Dan maalde u wat fijn van haar en plaatste wat van haar voor het getuigenis in de tent van samenkomst waar ik u ontmoet zal hebben, daar zal het allerheiligst voor u geweest zijn.
37. Dan zult u deze samengestelde 'zoete geur' die u gemaakt heeft niet voor uzelf gemaakt hebben, heilig zal deze voor u geweest zijn, voor YaHWeH.
38. De man die zoiets gemaakt zal hebben, ook u werd uitgesloten van Zijn volken.'

Exodus 31

(HP) Wie het ontwerp moeten uitvoeren.

1. YahWeH heeft ook het volgende tegen Mozes gezegd:
2. 'Kijk, ik riep Betzaleël (in de schaduw van God) bij naam, de zoon van Uri (vurig), de zoon van Hur (wit), uit de stam van Juda.
3. En ik heb hem met de Geest van God vervuld, met wijsheid en inzicht en kennis en alle vakmanschap.
4. Om ontwerpen te maken, uitgevoerd in goud en zilver en brons.
5. Voor het graveren van stenen, voor de afwerking en het bewerken van hout, om alles met vakmanschap uit te werken.
6. En ik, kijk, ik vertrouwde hem Aholiab (de tent van zijn vader) toe, de zoon van Ahisamach (mijn broer heeft gesteund) uit de stam Dan, ook heb ik wijsheid in het hart van elke vakman gegeven, zo maakten zij alles wat ik u bevolen had.
7. De speciale tent van samenkomst en de speciale kist met het eigen verzoendeksel dat erop zit en het speciale gereedschap voor de tent.
8. Ook de speciale tafel, met de speciale benodigdheden en de speciale prachtige kandelaar met al haar speciale gereedschap en het speciale reukofferaltaar.
9. Ook het speciale brandofferaltaar met al haar speciale gereedschap en de speciale wasbak met haar eigen voet.
10. Daarbij de speciaal genaaide kleding (om te overleven), en de speciale heilige kleding (ontrouw bedekkend) van de priester Aäron (de Lichtdrager), en de speciale kleding van zijn zonen die als priester dienen.
11. Ook de speciale zalfolie en het speciale geurige reukwerk voor het Heilige, volgens alles wat ik gebod zullen zij dat gemaakt hebben.

(HP) Instructies voor de Sabbatten.

12. Zo! En YahWeH heeft dit tegen Mozes gezegd:
13. 'En u, zeg nu dit tegen de zonen van Israël: 'Natuurlijk zult u mijn eigen sabbatten nageleefd hebben, want die zijn een teken tussen mij en u voor al uw nakomelingen, wetend dat ik YahWeH ben, Die u heilig afzonder.'
14. Dan onderhield u de eigen sabbat, want die is heilig voor u, wie deze ontheilgd, zal zeker ter dood gebracht zijn, iedereen die daarop werk uitvoert, ook zijn ziel werd te midden van zijn volk uitgesloten.
15. Zes dagen zal er werk gedaan zijn, dan is er op de zevende de sabbat van rust, heilig voor YahWeH, iedereen die op die dag van de sabbat werkt zal zeker ter dood gebracht worden.
16. Dan hielden de kinderen van Israël zich aan deze eigen sabbat, de speciale sabbat in acht nemend, een eeuwig voorschrift voor al uw nageslachten
17. Dit is een eeuwig teken tussen mij en tussen de kinderen van Israël, want in zes 'dagen' maakte YahWeH de hemelen en de aarde, rustte op de

zevende dag en zal dan 'frisse lucht' genomen hebben.

18. Hoe? En Hij heeft aan Mozes toen Hij klaar was met het spreken op de berg Sinaï, de twee platen als getuigenis gegeven, stenen platen, beschreven met de vinger Gods.

Exodus 32

(H) Israël maakt een kalf als afgod.

1. En het volk heeft gezien dat Mozes beschamend lang op de berg blijft en het volk heeft zich bij Aäron verzameld en tegen hem gezegd: 'Sta op en maak goden die voor onze ogen gewandeld zullen hebben, omdat we niet weten wat er met die Mozes gebeurd is, de man die ons uit het land van Egypte voerde.'
2. En Aäron heeft hen geantwoord: 'Haal de gouden ringen uit de oren van uw vrouwen, uw zonen en uw dochters en breng die bij mij.'
3. Dus haalde heel het volk de gouden ringen die in hun oren waren en ze brachten ze bij Aäron.
4. Hij nam ze uit hun handen aan en borg het op in een gevormde mal, zo maakte hij een gegoten kalf, en zij zeiden: 'Dit zijn uw goden Israël, die u uit het land van Egypte brachten.'
5. En Aäron heeft het aangezien en er een altaar voor gebouwd en Aäron heeft het uitgeschreeuwd en gezegd: 'Morgen is het feest voor YahWeH!'
6. En zij zijn de volgende dag vroeg opgestaan en hebben brandoffers gebracht, en zijn met vredeoffers genaderd, en het volk is gaan zitten om te eten en te drinken en zij zijn opgestaan om lol te maken.
7. Zo! En YahWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Kom, ga naar beneden, want het volk dat u uit het land van Egypte gebracht hebt werd onbetrouwbaar.'
8. Snel weken zij af van de weg die ik hen gebod, zij maakten een gegoten kalf en hebben zich ervoor neergebogen en zij hebben het offers gebracht en hebben gezegd: 'Israël! Deze god, die nam u weg uit het land van Egypte.'

(HP) Mozes pleit voor zijn volk.

9. YahWeH zei ook tegen Mozes: 'Ik bekeek dit speciale volk, en kijk, het is een hardnekkig volk.'
10. En nu, trek u van mij terug, ik ben vreselijk boos op hen geworden en zal een eind aan hen gemaakt hebben en ik zal u tot een groot volk gemaakt hebben.'
11. Maar Mozes smeekte voor het aangezicht van zijn God YahWeH en heeft gezegd: 'Waarom YahWeH bent U zo vreselijk boos op het volk dat U, met grote macht en een sterke Hand, uit het land van Egypte wegleidde?'
12. Waarom moeten de Egyptenaren dit gezegd hebben: 'Ten kwade leidde Hij hen uit, om hen te doden in de bergen en een einde aan hen te maken op het aardoppervlak?' Kom terug op Uw woedende gezicht en zucht maar diep over het kwaad van Uw volk
13. Herinner Abraham, Isaak en Jakob, Uw dienaren aan wie U bij Uzelf zwoer, dat U aan hen beloofd

- heeft: 'Uw eigen zaad zal zo talrijk worden zijn als de sterren in de hemelen, en heel dit land dat ik beloofde zal ik uw zaad gegeven hebben.' Dus zij beërfden het eeuwig.'
14. En YaHWeH heeft diep gezocht over het kwaad dat hij beloofde om Zijn volk aan te doen.
 15. Zo! En Mozes is omgekeerd en van de berg afgedaald, met de twee stenen met het getuigenis in zijn handen, stenen, beschreven aan de twee kanten ervan, aan de ene en de andere kant beschreven.
 16. En deze stenen zijn dus Gods product en het handschrift is ook Gods handschrift dat erin is gegraveerd.
 17. En Jozua heeft het geluid van een volk dat bij elkaar was gehoord, en hij heeft tegen Mozes gezegd: 'Er wordt in het kamp opgeroepen tot vechten.'
 18. Maar hij heeft gezegd: 'Dit is niet een uitroepen dat getuigt van een krachtmeting, en ook geen uitroep die getuigt van neerslachtigheid, maar luid geroep, dat hoor ik wel!'
 19. En het is gebeurd dat toen hij het kamp was genaderd en het kalf en de reidans zag, dat hij vreselijk boos is geworden en de speciale stenen uit zijn handen heeft neergegoooid en ze aan de voet van de berg heeft stukgeslagen.
 20. En hij heeft dat speciaal gemaakte kalf genomen en dat in vuur verbrand, en vermaald tot het fijngestampt was, en het over het wateroppervlak uitgestrooid en het de kinderen van Israël te drinken gegeven.
 21. En Mozes heeft tegen Aäron gezegd: 'Wat deed dit volk u aan dat u zo'n grote zonde onder hen kon laten gebeuren?'
 22. En Aäron heeft gezegd: 'Mijn heer hoeft niet zo kwaad te worden, u kende dit volk toch, dat het slecht is?'
 23. Want zij hebben tegen mij gezegd: 'Maak de god die voor onze ogen uitgegaan zal zijn, want wat deze Mozes betreft, de man die ons uit het land van Egypte wegvoerde, wij weten niet wat er met hem is gebeurd.'
 24. En ik heb tegen hen gezegd: 'Wie goud heeft, doe dat uit,' en zij hebben het aan mij gegeven, en ik heb het in het vuur geworpen en dit kalf is eruit voortgekomen.'
 25. En Mozes heeft gezien dat zijn eigen volk losgeslagen was, want Aäron had de teugels laten vieren en verflauwing laten opkomen.
 26. En Mozes heeft in de poort van het kamp gestaan en gezegd: 'Wie voor YaHWeH is, is voor mij!' En alle zonen van Levi verzamelden zich bij hem.
 27. En hij heeft tegen hen gezegd: 'Dit zei YaHWeH, de God van Israël: 'Laat iedereen zijn zwaard aan zijn heup doen en door het kamp heen en weer van poort naar poort rondgaan, laat ieder zijn eigen broer dan doden en ieder zijn eigen naaste en ieder zijn eigen familie.'
 28. En de zonen van Levi hebben de oproep van Mozes uitgevoerd en uit het volk zijn er op die dag ongeveer drieduizend man geveld.
 29. En Mozes heeft gezegd: 'Neem de wapens in de hand op voor YaHWeH, want een man staat tegenover zijn zoon en tegenover zijn broer en dat levert u vandaag een zegen op.'

30. En het is de volgende morgen geworden dat Mozes tegen het volk gezegd heeft: 'U beging een geweldige zonde, maar nu zal ik weer naar YaHWeH zijn opgeklimmen, misschien kan ik uw zonden goed gemaakt hebben.'
31. En Mozes is naar YaHWeH teruggekeerd en heeft gezegd: 'Ik smeek U, dit volk zondigde een geweldige zonde en heeft voor zichzelf een gouden god gemaakt.'
32. Als U nu hun zonden vergeven zou hebben! En zo niet, dan bid ik U, wis mij uit het boek dat U schreef.'
33. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Wie dan ook die tegen mij zondigde zal ik uit mijn boek gewist hebben.'
34. En nu, ga en leid het volk naar waar ik u over sprak, kijk, mijn Engel gaat voor u uit, en op de dag van mijn bezoek, dan bezocht ik hun zonden.'
35. Zo heeft YaHWeH Zijn eigen volk geslagen, omdat het kalf gemaakt was, dat Aäron realiseerde.

Exodus 33

(H) Mozes spreekt face to face met de Engel van God.

1. En YaHWeH heeft Mozes beloofd: 'Ga en trek op van hier, u met het volk dat u uit het land van Egypte deed optrekken naar het land dat ik onder ede beloofde aan Abraham, Isaak en Jakob, belovend: 'Aan uw zaad zal ik het gegeven hebben.'
2. Dan stuurde ik een Engel voor u uit en ik joeg de Kanaänieten (wie vernederen), de Amorieten (de uitgesprokenen) de Hethieten (de gewelddadige onderdrukkers), de Perizieten (de splitsers), de Chivieten (de uitleggers) en de Jebusieten (de vertrappers) weg.
3. Naar een land van stromende melk en honing, maar ik zal niet opgetrokken zijn te midden van een hardnekkig volk, dan zal ik onderweg een einde aan u gemaakt hebben.'
4. En het volk heeft deze gerichte boze uitspraak gehoord, en zij hebben gerouwd en niemand deed sieraden aan.
5. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Zeg tegen de kinderen van Israël: 'U bent een hardnekkig volk, in één oogwenk kan ik te midden van u verschenen zijn, dan maakte ik een einde aan u, laat daarom uw sieraden liggen, dan zal ik wel geweten hebben wat ik met u gedaan moet hebben.'
6. En de kinderen hebben hun sieraden afgedaan bij de Horeb (puinhoop).
7. En Mozes heeft een speciale tent genomen en heeft deze buiten het kamp opgezet, ver weg van het kamp, en hij noemde het de tent van samenkomst, en het gebeurde dat iedereen die YaHWeH zoekt, naar de tent van samenkomst die buiten het kamp in het veld was vertrokken is.
8. En het gebeurde, op het moment dat Mozes naar de tent op weg is, dat heel het volk is opgestaan, ieder stelde zich dan bij de ingang van zijn tent op, en zij keken Mozes na tot hij de tent in was.
9. Ook gebeurde het, op het moment dat Mozes die tent ingaat, dat er een wolkenzuil gekomen is,

- en deze stond dan bij de ingang van de tent stil en Hij sprak dan met Mozes.
10. Heel het volk zag de wolkenzuil dan bij de ingang van de tent stilstaan, dan stond heel het volk op en boog zichzelf neer, ieder voor de ingang van zijn tent.
 11. En het Woord van YaHWeH was face to face bij Mozes, zoals een man met zijn vriend zou spreken. Dan keerde hij naar het kamp terug, maar de dienstdoende Jozua, de zoon van Nun, een kind nog, is niet uit de tent weggegaan.
 12. Zo! En Mozes heeft tegen YaHWeH gezegd: 'Kijk, U heeft tegen mij gezegd: 'Haal dit speciale volk weg,' en U, U legde mij niet uit wie U precies met mij meegestuurd zult hebben en U heeft gezegd: 'Ik beleed uw naam, u vond genegenheid in mijn ogen.'
 13. Als ik nu genegenheid in uw ogen vond, dan bid ik U, leg mij nu uit wat Uw specifieke weg is, dan heb ik U leren kennen, het doel van de in Uw ogen gevonden genegenheid, dan zie ik dat deze samenleving Uw volk is.'
 14. En Hij heeft gezegd: 'Moet dit aanzien dan meegewandeld hebben en gaf u dat dan rust?'
 15. En hij naar Hem: 'Als Uw aanblik niet meegaat, dan stijgt u toch niet op hiervandaan?'
 16. Want hoe kan het anders bekend gemaakt worden dat ik genegenheid in Uw ogen vond, ikzelf, en het volk ook? Dan is er niemand die met ons meegaat en viel ik, met uw volk, nog neer tussen alle samenlevingen op de aarde.'
 17. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Inderdaad, precies deze uitspraak die u deed zal ik gedaan hebben, want u heeft genegenheid in mijn ogen gevonden en ik zal uw naam beleden hebben.'
 18. En hij heeft gezegd: 'Ik bid U, toon mij Uw eigen glorie dan.'
 19. En Hij heeft gezegd: 'Ik zal al mijn goedheid op uw gezicht overgebracht hebben, dan riep ik de Naam van YaHWeH over uw gezicht uit en was ik genadig aan wie ik genadig geweest zal zijn en ontfermde ik mij over wie ik ontfermend geweest zal zijn.'
 20. Ook heeft Hij gezegd: 'U bent niet in staat gesteld om mijn eigen gezicht te zien, want geen mens heeft mij gezien en bleef nog leven.'
 21. En YaHWeH heeft gezegd: 'Kijk, wel een plek naast mij, dan werd u op de rots geplaatst.'
 22. Dan zal het gebeurd zijn, als mijn glorie voorbijgaat, dat ik u in een rotsspleet plaatste en mijn Hand u overdekte, terwijl ik voorbijga, dan nam ik mijn handpalm weg en zag u mijn achterkant, maar mijn gezicht zal niet herkenbaar geweest zijn.'

Exodus 34

(H) De tweede stenen platen, YaHWeH komt voorbij.

1. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Hou twee stenen platen zoals de vorige, met de specifieke woorden op deze platen geschreven zoals ik die op de eerste geschreven had, die u stukbrak.

2. En wees tegen zonsopkomst voorbereid, ga dan bij zonsopkomst naar de berg Sinai en plaats uzelf naast mij, daar op de top van de berg.
3. En geen man zal met u omhooggeklimmen zijn, er zal ook geen man op heel de berg te zien zijn, ook het kleinvee en het vee zal niet zelf plotseling bij deze berg geweid hebben.'
4. En hij heeft twee stenen platen zoals de eerste uitgehouwen, en Mozes is 's morgens vroeg opgestaan en heeft de berg Sinai beklommen, zoals YaHWeH het hem geboden had, en heeft de twee stenen platen in zijn hand meegenomen.
5. En YaHWeH is in een wolk afgedaald en heeft zich daar voor hem opgesteld en de Naam van YaHWeH geroepen.
6. En YaHWeH is voor zijn ogen voorbijgegaan en YaHWeH heeft geroepen: 'YaHWeH God, barmhartig en genadig, geduldig met boosheden, en ontzettend vriendelijk en betrouwbaar.'
7. Vriendelijk wakend over duizenden, slechtheid vergevend en overtreding en zonde, en zeker niet ongestraft latend, de slechtheid van de vaders belastend op de zonen en op de zonen van de zonen, op de derde en op de vierde (generaties).'
8. En Mozes heeft zich gehaast en zich ter aarde neergebogen en aanbeden.
9. En hij heeft gezegd: 'Als ik nu genade in Uw ogen vond mijn Heer, dan bid ik mijn Heer om in ons midden meegegaan te zijn, want het is een hardnekkig volk, en dat U onze slechtheid en zonde dan vergaf en ons als erfenis aannam.'
10. En Hij heeft gezegd: 'Kijk, ik sluit een verbond voor de ogen van heel het volk, ik zal buitengewoon wonderlijk gewerkt hebben, dat wat op heel de aarde en onder alle samenlevingen nog niet geschapen was, en dit hele volk, wie bij u hoort, zag dat speciale werk van YaHWeH in hun midden dan, dat wat ik met u doe is ontzagwekkend.'
11. Waak over uzelf, in het bijzonder wat ik vandaag beveel, kijk, ik verdrijf voor uw aanblik de Amoriëten (uitgesprokenen), Kanaänieten (vernederaars), Hethieten (onderdrukkers), Perizieten (splitsers), Hevieten (uitleggers) en de Jebusieten (vertrappers).
12. Waak ervoor dat u geen overeenkomst gesloten heeft met de bewoners van de aarde waartoe u gerekend wordt, anders is dat een inwendige valstrik.
13. Maar vooral hun altaren zullen afgebroken worden en hun eigen afgoden stukgeslagen, ook hun eigen Asjera (god van fortuin en geluk) zult u onthoofd hebben.
14. Want u zult zich niet neergebogen hebben voor een andere god, want YaHWeH is (na)ijverig Wiens Naam 'God, Hij is (na)ijverig' (betekent).
15. Zodat u geen overeenkomst met de inwoners van de aarde gesloten zult hebben en achter hun goden aan overspel pleegde en aan hun goden offerde en iemand u riep en u zijn offer at.
16. Of u hun dochters nam voor uw zonen, en hun dochters met hun goden overspel pleegden en zij uw zonen dan tot dit overspel met hun goden dwongen.

17. U zult geen gegoten goden voor uzelf gemaakt hebben.
18. Het speciale feest van het ongezuurde brood (het gebod) zult u gevierd hebben, zeven dagen zult u wat ik u opdrong (de geboden) als zoete koek gegeten hebben, in de aangewezen maand van de jonge gerst, want in deze maand Abib vertrok u uit Egypte.
19. Alle baarmoeders zijn van mij, ook al uw verkregen vee, u zult zich de eersteling van de koe of het schaap in gedachten gehouden hebben.
20. En de eersteling van de ezel zult u met een stuk kleinvee losgekocht hebben, en als u deze niet vrijgekocht heeft, dan brak u het de nek. Elke eerstgeborene van uw zonen zult u vrijgekocht hebben en men zal niet met lege handen voor mijn aangezicht verschenen zijn.
21. Zes dagen zult u gewerkt hebben, op de zevende dag zult u gerust hebben, in de ploegtijd en de oogsttijd zult u gerust hebben.
22. Het feest van 'de zeven dagen' zult u voor uzelf gevierd hebben, de eerste vruchten van de tarweoogst en het feest van de inzameling, als de tijds cyclus voltooid is.
23. Driemaal per (jaar)cyclus zal ieder die dit in gedachten houdt voor het eigen aangezicht van YaHWeH, de God van Israël, verschijnen.
24. Want ik zal de samenlevingen voor uw aanblik in bezit gegeven hebben, dan verbreedde ik uw eigen grenzen en zal niemand uw specifieke land begeerd hebben, als u optrekt om u voor het aangezicht van uw God YaHWeH te tonen, driemaal per (jaar)cyclus.
25. U zult het bloed van mijn slachtoffer niet op desembrood (verzuurd zijnde) geslacht hebben, en het slachtoffer van het feest zal de nacht niet tot de morgen doorgebracht hebben.
26. De eerste van de eerste vruchten van uw land zult u naar het huis van uw God YaHWeH meegebracht hebben. U zult een bokje niet in de melk van zijn moeder gekookt hebben.'
27. En YaHWeH heeft tegen Mozes gezegd: 'Schrijf deze specifieke woorden voor uzelf op, want met de taal van deze woorden sloot ik een verbond met u en specifiek met Israël.'
28. En hij is daar veertig dagen en veertig nachten met YaHWeH geweest, hij at geen brood en dronk geen water en hij schreef de speciale woorden van het verbond op de platen, tien uitspraken.
29. En zo is het gebeurd dat Mozes van de berg Sinai afdaalt, met de twee platen met het getuigenis in de handen van Mozes. Terwijl hij afdaalt wist hij niet dat de huid van zijn gezicht straalde, door het spreken met Hem.
30. En Aäron en alle kinderen van Israël hebben Mozes bekeken, en kijk, de huid van zijn gezicht straalde, en zij waren te bang om hem te benaderen.
31. Toen heeft Mozes naar hen geroepen en Aäron en de hoofden van de samenkomst zijn teruggekeerd en Mozes heeft met hen gesproken.
32. Ook alle kinderen van Israël zijn hierna erbij gekomen en hij heeft hen precies alles wat YaHWeH hem op de berg Sinai zei opgedragen.

33. Toen is Mozes gestopt met spreken tot hen en hij heeft een sluier over zijn gezicht gedaan.
34. Maar als Mozes voor het aangezicht van YaHWeH naar binnen ging om met Hem te spreken, dan heeft hij de sluier tot hij weer naar buiten ging afgedaan, voor de wc of om het woord aan de kinderen van Israël overgedragen te hebben.
35. En dan zagen de kinderen van Israël het bijzondere gezicht van Mozes, Mozes gezicht dat een stralende huid had, en dan deed Mozes de sluier weer over zijn gezicht, totdat hij weer naar binnen ging om met YaHWeH te spreken.

Exodus 35

[\(HP\) Mozes geeft de instructies aan het volk door.](#)

1. En Mozes belegde een bijzondere bijeenkomst voor iedereen van de kinderen van Israël en heeft tegen hen gezegd: 'Dit zijn de woorden die YaHWeH jullie opgedragen heeft om te doen:
2. 'Zes dagen zult u werk gedaan hebben en de zevende dag zal voor u een heilige Sabbat van rust voor YaHWeH geweest zijn, iedereen die daarop werkt zal ter dood gebracht zijn.
3. U zult in al uw verblijfplaatsen geen vuur op de dag van de Sabbat aangestoken hebben.'
4. Mozes heeft ook dit tegen de zonen van Israël gezegd: 'Dit is wat het Woord YaHWeH heeft opgedragen, sprekend:
5. 'Neem een cadeau van uzelf naar YaHWeH mee, iedereen die dat vanuit zijn hart wil, zal een speciaal cadeau bij YaHWeH gebracht hebben, van goud, of zilver, of brons.
6. of azuurblauw, of paars, of van de dieprode worm, of van linnen, of van geiten(huid).
7. Of roodgeverfde huiden van rammen (leiders), of antilopenvellen, of acaciahout.
8. Of olie voor het licht, of specerijen voor de zalfolie, of voor de geur van de wierook.
9. Witte onyxstenen, of stenen voor in de zettingen van de priestertas en voor het schitterende borstschild.'
10. En iedereen met een wijs hart onder u zal gekomen zijn om alles wat YaHWeH specifiek gebod gemaakt te hebben.
11. De speciale Tabernakel, de speciale tent met de speciale dekkleden, de speciale planken en de speciale grendels, de speciale pilaren met hun speciale voeten.
12. De speciale kist met de speciale draagbalken en het speciale verzoendeksel, en het speciale gordijn ter afscherming.
13. De speciale tafel met haar speciale draagbalken en al het speciale gerei en het speciale toonbrood (de strijd).
14. En de speciale kandelaar voor het licht met haar speciale gereedschap en haar speciale lampen en haar speciale olie voor het licht.
15. En het speciale altaar voor wierook met haar speciale draagbalken en de speciale olie voor zalving en de speciale wierook voor de geuren, en het speciale gordijn voor de ingang van de Tabernakel.
16. Het speciale altaar voor brandoffers met het speciale traliewerk van brons, waarvan ook de speciale draagbomen en al het speciale

- gereedschap, en de speciale wasbak met haar bijzondere voet.
17. De speciale gordijnen voor de binnenplaats, de speciale pilaren met hun bijzondere voeten en het speciale gordijn voor de poort van de binnenplaats.
 18. De speciale haringen van de Tabernakel en de speciale haringen van de binnenplaats met haar speciale scheerlijnen.
 19. De speciale bedekkende overlevingskleding om dienst te doen in het heiligdom, de speciale heilige kleding van de priester Aäron (de Lichtdrager) en de speciale kleding voor de zonen van het priesterschap.'

(HP) Het volk levert de bijdragen.

20. Toen is de hele bijeenkomst van de zonen van Israël uit het zicht van Mozes weggegaan.
21. En ieder is met een opgeheven hart teruggekomen, en ieder wiens geest hem drong bracht een speciaal cadeau aan YahWeH voor het werk aan de tent van samenkomst mee, en voor al haar diensten en voor de heilige kleding.
22. En de mannen zijn samen met de vrouwen gekomen, iedereen met een gewillig hart bracht armbanden en ringen en neusringen en juwelen, allerlei spullen van goud, en iedereen zwaaide met het offer aan goud naar YahWeH heen en weer.
23. Iedereen die specifiek azuurblauw en paars en dieprood en linnen en geiten(huid) en roodgeverfde huiden van rammen en vellen van antilopen bezat, die bracht deze.
24. Iedereen met een cadeau van zilver of brons bracht dit als speciaal cadeau aan YahWeH, en iedereen die acaciahout bezat, voor welk product van de dienst dan ook, bracht deze.
25. En elke vrouw met een wijs hart spon met haar handen en zij brachten de speciaal gesponnen azuurblauwe en speciale paarse en speciale dieprode draad en het speciale witte linnen.
26. En alle vrouwen met een daartoe opgeheven hart spinnen het geiten(haar) met wijsheid.
27. Ook de leiders brachten de speciale stenen, van 'Witte onyxsteen' of de speciale stenen voor de zettingen in de priestertas, of voor het schitterende borstchild.
28. Ook de speciale kruiden en de speciale olie voor het licht, of de olie voor de zalving, of voor de geuren van de wierook.
29. Iedere man of vrouw wiens hart hen drong om alles te maken voor het werk dat YahWeH had opgedragen, de kinderen van Israël brachten dit vrijwillig, via de handen van Mozes, aan YahWeH.
30. En Mozes heeft tegen de kinderen van Israël gezegd: 'Kijk, YahWeH heeft Betsalel (in de schaduw van God) de zoon van Uri (vurig), de zoon van Hur (wit) uit de stam van Juda bij name genoemd.
31. En Hij heeft hem met de Geest van God vervuld, met wijsheid en inzicht en kennis en met alle vaardigheid,
32. om de ontwerpen te maken en uit te werken in goud en zilver en brons,

33. en bewerkte stenen in zettingen en bewerkt hout uit te werken met allerlei ontworpen handwerk.
34. Ook het geven van aanwijzingen heeft hij op zijn hart gelegd, hij en Oholiab (de tent van vader) de zoon van Achikamak (ondersteunende broer) uit de stam Dan.
35. Hij heeft hen met een wijs hart vervuld, om alle smeedwerk en kunstwerken en borduurwerken in azuurblauw en paars en van de rode worm en van wit linnen en het geweven werk uit te voeren, elk werk en uitgedacht ontwerp.'

Exodus 36

(H) De uitvoering van het ontwerp van de Tabernakel.

1. Betsalel en Oholiab werkten dus samen met iedereen met een wijs hart die YahWeH wijsheid en inzicht gegeven had, die weet hoe al het werk voor de dienst van het heiligdom te maken, alles zoals YahWeH het gebod.
2. En Mozes heeft naar Betsalel en Oholiab geroepen, en naar iedereen met een wijs hart, naar iedereen aan wie YahWeH een wijs hart gaf, iedereen die zijn hart erop gericht had om dichtbij het werk te komen om het uit te voeren.
3. En onder toezicht van Mozes hebben zij specifiek elk cadeau wat de kinderen van Israël gebracht hadden voor de uitvoering van de dienst in het heiligdom meegenomen, om dat te bouwen, en iedere morgen brachten zij hem nog meer vrijwillige cadeaus.
4. Zo zijn alle wijzen die het werk van het heiligdom maken gekomen, iedere man voor het werk dat zij zelf maken.
5. En zij hebben dit tegen Mozes gezegd: 'Het volk brengt veel meer dan nodig is voor het werk dat wordt uitgevoerd wat YahWeH opdroeg om speciaal te maken.'
6. En Mozes heeft opgedragen dat dit in het kamp omgeroepen moet worden: 'Geen man of vrouw zal nog iets aangevoerd hebben als cadeau voor het heiligdom!' Zo is het volk weerhouden om nog meer te brengen.
7. Zo was hun inzet dus voldoende om het hele werk te maken, zelfs meer dan genoeg.
8. En alles is met een wijs hart gemaakt, wat gedaan is in dienst van de speciale Tabernakel, tien linnen gordijnen, azuurblauw en paars en dieprood gesponnen, met ingewerkte ontworpen Cherubim maakten zij ze.
9. De lengte van een gordijn is veertien meter, en de hoogte van een gordijn twee meter, alle gordijnen hebben dezelfde maat.
10. En vijf speciale gordijnen zijn samengevoegd, de een aan de ander, en nog vijf gordijnen heeft hij met elkaar verbonden.
11. Er zijn ook azuurblauwe lussen aan de rand van een gordijn vastgemaakt, aan het eind als verbindingsstuk, zoals ook aan de rand van het laatste gordijn werd gedaan, als tweede verbindingsstuk.
12. Vijftig lussen werden aan het eerste gordijn gemaakt en ook vijftig lussen werden aan het einde van het gordijn wat het tweede

- verbindingsstuk was vastgemaakt, de ene lus tegenover de ander.
13. En er zijn vijftig gouden haken die de gordijnen samengevoegd hebben gemaakt, de een is met haken aan de ander bevestigd, en zo is het één Tabernakel geworden.
 14. Er zijn ook geitenharen kleden gemaakt, als dekkleed voor de Tabernakel, zij maakten elf gordijnen.
 15. De lengte van één gordijn is vijftien meter en twee meter hoog, voor één kleed, één maat voor alle elf kleden.
 16. En er zijn vijf speciale gordijnen apart samengevoegd en zes gordijnen apart.
 17. Ook zijn er vijftig lussen aan de rand van het laatste kleed vastgemaakt, met ook vijftig lussen aan de zijkant van het andere kleed, ter verbinding.
 18. Er zijn ook vijftig bronzen haken om de tent samen te binden gemaakt, zodat zij één is.
 19. Daarbij is er een dekkleed van aarderode ramshuiden voor de tent gemaakt, met een dekkleed van antilopenhuiden als bovenste deel.
 20. Ook zijn er speciale staande planken van acaciahout voor de Tabernakel gemaakt.
 21. De lengte van een plank is vijf meter en de breedte is 75 centimeter per plank.
 22. Twee handvaten verbinden de ene plank met de ander, zo zijn alle planken van de Tabernakel gemaakt.
 23. Zo heeft hij de speciale planken voor de Tabernakel gemaakt, twintig planken, voor de zuidkant, aan de rechterkant kijkend naar het oosten.
 24. En er zijn veertig zilveren sokkels onder de twintig planken gemaakt, twee sokkels onder één plank, als twee houders.
 25. Ook voor de tweede kant van de Tabernakel, de kant naar het noorden, twintig gemaakte planken.
 26. Met hun veertig zilveren sokkels, twee sokkels onder de ene plank en twee sokkels onder de andere plank.
 27. En ook voor de westkant van de Tabernakel zes gemaakte planken.
 28. Met twee gemaakte planken voor de hoeken van de Tabernakel, naar binnen stekend.
 29. Onderop waren deze dubbel samengevoegd, en op dezelfde manier waren zij aan de bovenkant samengevoegd, verzegeld tot één, zo is het met beide op de twee hoeken gebeurd.
 30. Ook waren er nog acht planken met hun zilveren sokkels, zestien sokkels dus, twee sokkels (apart van) twee sokkels onder de ene plank.
 31. Met vijf gemaakte grendels van acaciahout voor de planken aan de ene kant van de Tabernakel.
 32. En vijf grendels voor de planken aan de andere kant van de Tabernakel, met vijf grendels voor de planken van de Tabernakel aan beide zijden aan de westkant.
 33. Ook een speciaal gemaakte grendel voor het midden, om door het midden van de planken van het ene einde naar het andere einde te steken.
 34. En de speciale planken zijn met goud overtrokken, met speciaal van goud gemaakte ringen als behuizing voor de grendels, die grendels zijn ook verguld.

35. En er is een speciaal gordijn gemaakt, azuurblauw met paars en dieprood en gesponnen wit linnen, een volgens ontwerp gemaakt werkstuk met speciale Cherubs.
36. En er zijn vier pilaren van acaciahout gemaakt en met goud overtrokken, met gouden pennen en er zijn vier passende zilveren sokkels voor gegoten.
37. En er is een gordijn voor de deur van de tent gemaakt, van azuurblauw en paars en dieprood en gesponnen wit linnen, een kunstig geweven werkstuk.
38. En vijf pilaren met passende pennen en hij overtrok de koppen en de zijkanten met goud, en de vijf sokkels met brons.

Exodus 37

(H) De uitvoering van de Verbondskist.

1. En Betsalel heeft de speciale kist van acaciahout gemaakt, een meter vijftwintig lang en 75 centimeter breed en 75 centimeter hoog.
2. En heeft ze met zuiver goud aan de binnen en de buitenkant overtrokken, en er een gouden lijst omheen gemaakt.
3. Hij heeft er vier gouden ringen voor gegoten, voor de vier poten, twee ringen aan de ene kant en twee ringen aan de andere kant.
4. En heeft draagbomen van acaciahout gemaakt en ze met goud overtrokken.
5. Hij heeft de speciale draagbomen door de ringen aan de zijkanten van de kist gestoken, om de kist te dragen.
6. En heeft het verzoendeksel van puur goud gemaakt, een meter vijftwintig lang en 75 centimeter breed.
7. Hij heeft twee gouden Cherubs gemaakt, van beslagen goud maakte hij ze, aan de twee uiteinden van het verzoendeksel.
8. Één Cherub aan het uiteinde aan de ene kant en een Cherub aan het uiteinde aan de andere kant, vanuit het verzoendeksel gemaakt, de Cherubim aan beide uiteinden.
9. En de Cherubim hebben beide vleugels omhoog uitgespreid, met hun beschuttende vleugels boven het verzoendeksel, hun mannelijke gezichten tegenover elkaar, de gezichten van de Cherubim gericht naar het verzoendeksel.

(H) De uitvoering van de tafel van toonbrood.

10. Ook de speciale tafel is van acaciahouten planken gemaakt, een meter lang en een halve meter breed en 75 cm hoog.
11. Ze is met zuiver goud overtrokken en rondom van een gouden lijst voorzien.
12. En er is nog een rand van een handbreedte rondom gemaakt met een gouden lijst rondom deze rand.
13. En er zijn vier gouden ringen voor gegoten, met speciale ringen op de vier hoeken geplaatst, wat de vier poten zijn.
14. De ringen werden langs de rand geplaatst, als behuizing voor de draagbomen om de speciale tafel te dragen.

15. Ook heeft hij de speciale draagbomen van acaciahout gemaakt en ze met goud overtrokken om de speciale tafel te dragen.
16. Hij heeft alle spullen voor op de tafel gemaakt, de speciale borden en de speciale kommen en de speciale bekers en de speciale kannen die voor het uitgieten zijn, van zuiver goud.

(H) De uitvoering van de kandelaar.

17. Ook de speciaal gemaakte kandelaar van zuiver goud, van beslagen werk is die speciale kandelaar gemaakt, de schacht en de takken en de bekers en de bollen en de bloesem die eruit kwam.
18. Zes takken komen uit de zijkanten, drie takken aan de ene kant van de kandelaar en drie takken aan de andere kant van de kandelaar.
19. Drie bekers als amandelnoten zitten op de ene tak, een bol met een bloem, en drie bekers als amandelnoten op de andere tak, met bol en bloesem, dus steken er zes takken uit van de kandelaar.
20. En op de kandelaar vier amandelvormige bekers met knoppen en bloesem.
21. Een knop zit aan de onderkant van twee takken en een knop onderaan twee andere takken en een knop onderaan de twee (laatste) takken, totaal dus zes takken die eruit voortkomen.
22. De knoppen en takken ervan waren allemaal uit één stuk zuiver goud gehamerd.
23. Ook de speciaal gemaakte lampen met de snuiters en de schoteltes zijn van zuiver goud.
24. Van ca. 33 kilo zuiver goud gemaakt, met alle voorwerpen.

(H) De uitvoering van het reukofferaltaar.

25. Ook het speciaal gemaakte reukofferaltaar van een halve meter lang en breed acaciahout, in het vierkant en een meter hoog en er zijn horens uit gekomen.
26. En ze zijn met zuiver goud overtrokken de bovenkant en de zijkanten rondom en de specifieke horens en er is een gouden lijst geheel rondom gemaakt.
27. En er zijn twee gouden ringen voor aan de onderkant van de lijst gemaakt, op de twee hoeken aan twee kanten, als behuizing voor de draagbomen om deze daarmee te dragen.
28. En de speciale draagbomen van acaciahout, ook zij zijn met goud bekleed.
29. Hij heeft ook de speciale heilige zalfolie gemaakt en de speciale wierook met zuivere geurige kruiden, apothekerswerk.

Exodus 38

(H) De uitvoering van het brandofferaltaar.

1. Ook het speciale altaar voor brandoffers is van acaciahout gemaakt, tweeënhalve meter lang en tweeënhalve meter breed in het vierkant en anderhalve meter hoog.
2. En op de vier hoeken zijn de horens gemaakt, de horens staken uit en ze zijn met speciaal brons overtrokken.
3. En het speciale gerei voor het altaar en de speciale potten en de speciale schuiven en de

- speciale kommen en de speciale vleeshaken en de speciale vuurpannen zijn gemaakt al haar gereedschap is van brons gemaakt.
4. Ook is er een rooster, een bronzen raamwerk voor het altaar gemaakt, onder de rand aan de onderkant ter hoogte van het midden.
5. Met vier gegoten ringen aan de vier hoeken van het bronzen rooster als behuizing voor de draagbomen.
6. Ook de speciale draagbomen zijn van acaciahout gemaakt en ze zijn met brons overtrokken.
7. En de draagbomen zijn aan de zijkanten van het altaar door de ringen geschoven om het daarmee te dragen, zichzelf door de planken heen gestoken, speciaal gemaakt.

(H) De uitvoering van het wasvat.

8. Hoe? En het speciaal gemaakte wasvat van brons met de speciale voet van brons van de spiegels van de dienstdoende vrouwen die dienst hadden bij de ingang van de tent van samenkomst.

(H) De uitvoering van de binnenplaats.

9. Hoe? En de binnenplaats is gemaakt vanaf het uiterste zuiden, kijkend naar het oosten rechts, wit gesponnen linnen gordijnen voor de binnenplaats, 50 meter lang.
10. Met haar twintig pilaren en hun twintig sokkels van brons en de pennen voor de pilaren en de verbindingstukken van zilver.
11. En voor de noordkant 50 meter, twintig pilaren en hun twintig bronzen sokkels met de pennen en verbindingstukken van zilver.
12. En 25 meter gordijn voor de westkant, met tien pilaren en tien sokkels, met pennen voor de pilaren en verbindingstukken van zilver.
13. Ook de kant richting het oosten 25 meter.
14. Zeven en een halve meter gordijn aan de ene zijkant aan haar drie pilaren met drie sokkels.
15. En de tweede kant, dus aan de ene en de andere kant van de poort naar de hof, zeven en een halve meter gordijn met haar drie pilaren en drie sokkels.
16. Alle gordijnen rond geheel de hof zijn van gesponnen linnen.
17. En de sokkels voor de pilaren zijn van brons, de pennen voor de pilaren en de verbindingstukken van zilver en het dakje bovenop is van zilver, en alle pilaren van de hof zijn met zilver vastgezet.
18. En het gordijn voor de poort naar de hof is veelkleurig geweven gemaakt, azuurblauw en paars en dieprood en gesponnen wit linnen, tien meter lang en de breedte in de hoogte is tweeënhalve meter, verbonden met de gordijnen van de hof.
19. Met haar vier pilaren en haar vier sokkels van brons, pennen van zilver en de dakjes bovenop en verbindingstukken van zilver.
20. En de haringen voor de Tabernakel en rondom de hele hof zijn van brons.
21. Dit zijn de afmetingen van de Tabernakel, de Tabernakel met het getuigenis, die is bemeten volgens het gebod van Mozes ten dienste van de Levieten onder handen van Ithamar, de zoon van de priester Aäron.

(H) De hoeveelheid materialen.

22. En Betsalel, de zoon van Uri, de zoon van Hur, uit de stam Juda, maakte dus specifiek alles wat YaHWeH aan Mozes had opgedragen.
23. Ook Oholiab met hem, de zoon van Achikamak uit de stam Dan, de bewerker en vakman in weefkunst van azuurblauw en paars en dieprood en wit linnen.
24. Hoe? Al het toegepaste goud voor het werk, voor al het werk aan het heiligdom, dat is het offer dat heen en weer geschud werd, is ca. 965 kilo aan goud geweest, volgens de sikkels van het heiligdom.
25. En het gewogen zilver van de gemeenschap is 3320 kilo, volgens de sikkels van het heiligdom.
26. Vijf en een halve gram (zilver) per hoofd, een halve sikkels, volgens de sikkels van het heiligdom, voor ieder die langskomt voor de zonen die geteld worden vanaf twintig jaar en ouder 603.550 man.
27. Van de 3300 kg zilver zijn de sokkels voor het heiligdom gegoten en de sokkels voor het gordijn in het heiligdom, 100 sokkels van 33 kilo, een talent per sokkel.
28. En van de overige 1775 sikkels (ca. 19,5 kg) maakte hij de pennen voor de pilaren en de dakjes op de top en de speciale verbindingstukken.
29. En het brons dat al heen en weer schuddend gebracht is, is 2286 kilo,
30. En hij maakte er de sokkels voor de deur van de tent van samenkomst mee en het bronzen altaar en het bronzen raamwerk ervoor en al het gereedschap voor het altaar.
31. En de speciale sokkels voor rondom de hof en de speciale haringen voor de poort van de hof en alle speciale haringen voor de Tabernakel en alle haringen voor rondom de gehele hof.

Exodus 39

(H) De uitvoering van de priesterkleding.

1. En van het azuurblauw en paars en dieprood maakten zij de 'bedekkende overlevingskleding' voor de dienst in het Heilige en zij hebben de speciale heilige kleding die voor Aäron is gemaakt, zoals YaHWeH het Mozes opdroeg.
2. En de priestertas is gemaakt van goud en azuurblauw en paars en dieprood en wit gesponnen linnen.
3. En zij hebben het met gouden platen beslagen en sneden er draden van om te bewerken tussen het diepblauw en tussen het paars en tussen het dieprood en tussen het wit gesponnen linnen, een ontworpen prestatie.
4. Zij maakten er schouderstukken voor, verbonden, aan de twee uiteinden waren deze verbonden.
5. En de geweven riem die samengevoegd is, die is van ons, net zo'n werk van goud met azuurblauw en paars en dieprood en gesponnen wit linnen, zoals YaHWeH dit speciaal aan Mozes opdroeg.
6. Hoe? En zij hebben speciale stenen van 'witte Onyxsteen' gemaakt, in goud plaatwerk verzegeld vastgezet, de namen van de zonen van Israël erin gegraveerd.
7. En hij heeft ons op het schouderstuk van de priestertas geplaatst als gedenksteden van de zonen van Israël, zoals YaHWeH dat specifiek aan Mozes gebod.
8. Zo! Ook het unieke schitterende borstschild is gemaakt, een ontworpen werkstuk, net als de gemaakte schoudertas van goud, azuurblauw, paars en dieprood en gesponnen wit linnen.
9. Deze was vierkant en zij maakten het unieke schitterende borstschild dubbelgevouwen, een handbreedte lang en een handbreedte breed, dubbelgevouwen.
10. En zij hebben daarin vier rijen stenen geplaatst, een rij met Sardius, Topaas, Smaragd, de eerste rij.
11. En de tweede rij Granaat, Saffier, en Diamant,
12. en de derde rij Hyacinth, Agaat, Ametist.
13. En de vierde rij Opaal, 'witte Onyxsteen', en Jaspis in gouden zettingen gevat.
14. En de stenen zijn op volgorde van de zonen van Israël, er zijn twaalf namen op het zegel gegraveerd, allemaal volgens de naam van de twaalf stammen.
15. En zij hebben kettingen aan het schitterende borstschild vastgemaakt, werkstukken van gevlochten puur goud.
16. En zij hebben twee gouden platen en twee gouden ringen gemaakt en hebben deze ringen aan de hoeken van het schitterende borstschild bevestigd.
17. En zij hebben de twee gouden kettingen aan de ringen op de hoeken van het schitterende borstschild bevestigd.
18. En de twee andere kanten van de ketting hebben zij aan de twee platen vastgezet, en deze hebben zij aan het schouderdeel van de priestertas vastgezet, aan de voorkant in het zicht.
19. En zij hebben nog twee ringen gemaakt die zij op de hoeken van het schitterende borstschild geplaatst hebben, aan de binnenkant bevestigd aan de rand van de priestertas.
20. En zij hebben nog twee gouden ringen gemaakt die zij vastgezet hebben aan de twee schouderdelen van de priestertas, aan de onderkant, in het zicht aan de voorkant, naast elkaar, verbonden, opgehouden door de geweven riem van de priestertas.
21. En zij hebben het schitterende borstschild van de ene ringen naar de andere ringen van de priestertas met een azuurblauwe koord vastgemaakt, vastgezet aan de geweven riem van de priestertas zodat het schitterende borstschild zelf niet loshangt van de priestertas, zoals YaHWeH het Mozes gebod.
22. Ook is het unieke 'bovenkleed' voor de priestertas gemaakt, een volledig azuurblauw geweven werk.
23. En het (hoofd)gat van 'het bovenkleed', in het midden, zoals het gat van een harnas, met een boord rondom zodat deze niet gescheurd zal zijn.
24. En aan de zomen van 'het bovenkleed' hebben zij azuurblauwe, paarse, dieprode en gesponnen wit linnen granaatappels gemaakt.
25. En zij hebben belletjes van zuiver goud gemaakt en hebben de belletjes tussen de granaatappels

- geplaatst, op de zoom van het bovenkleed, helemaal rond tussen de granaatappels.
26. Een bel en een granaatappel, een bel en een granaatappel, op de zoom van het bovenkleed rondom, voor de dienst zoals YahWeH het aan Mozes gebod.
 27. Hoe? En zij hebben de speciale onderkleding van wit linnen gemaakt, een geweven product, voor Aäron en zijn zonen.
 28. Ook de speciale priesterlijke tulband van wit linnen en de speciale sierlijke hoofddoeken van wit linnen en de speciale broeken van wit linnen, gesponnen wit linnen.
 29. En de speciale riem van gesponnen wit linnen en azuurblauw en paars en van de rode rups, een ontworpen werkstuk zoals YahWeH het gebod aan Mozes.
 30. Hoe? En zij hebben de zuiver gouden plaat voor de heilige kroon gemaakt, en zij hebben daarop als zegel ingegraveerd: 'HEILIG VOOR YAHWEH'.
 31. Daaraan hebben zij een azuurblauw lint vastgemaakt om het aan de priesterlijke tulband te bevestigen, bovenop, zoals YahWeH het aan Mozes opdroeg.
 32. Hoe? En zo is al het werk aan de Tabernakel, de tent van samenkomst, afgemaakt. En de kinderen van Israël hebben alles gemaakt wat YahWeH aan Mozes opdroeg, dat deden zij.

(H) Mozes krijgt het uitgevoerde werk aangeboden.

33. En zij hebben de Tabernakel bij Mozes gebracht, de speciale tent en de speciale voorwerpen, de haken, de planken, de grendels, de pilaren en de sokkels.
34. En het speciale dekkleed van roodgeverfde ramshuiden en het speciale dekkleed van antilopenvellen en het gordijn voor het voorhangsel.
35. De speciale kist voor het getuigenis met de speciale draagbalken en het speciale verzoendeksel.
36. De speciale tafel met al haar speciale voorwerpen, en de speciale toonbroden (van de strijd).
37. De speciale zuivere kandelaar met de speciale verlichting, de lampen op rij, en al haar speciale toebehoren, met de speciale olie voor de verlichting.
38. Ook het speciale gouden altaar en de speciale zalfolie en het speciale reukwerk van geurige kruiden en het speciale gordijn voor deur van de tabernakel.
39. Met het speciale altaar van brons met het speciale bronzen raamwerk, met de draagbalken eraan bevestigd en al het speciale gereedschap en de speciale wasbak met haar speciale voet.
40. En de speciale gordijnen voor de hof, de speciale pilaren en de speciale sokkels en het speciale gordijn voor de poort van de hof en de speciale scheerlijnen en de haringen en al de speciale voorwerpen voor de dienst van de Tabernakel, voor de tent van samenkomst.
41. De speciale 'bedekkende overlevingskleding' voor de dienst in het heiligdom, de speciale heilige kleding van de priester Aäron, en de kleding voor zijn zonen voor de priesterdienst.

42. Volgens alles wat YahWeH aan Mozes opdroeg, zo hebben de kinderen van Israël precies al het werk gedaan.
43. En Mozes heeft al dit bijzondere werk bekeken en kijkt, het was precies gemaakt zoals YahWeH het had opgedragen, zo deden zij dat, en Mozes heeft hen gezegend.

Exodus 40

(HG) Opdracht tot inrichten van de Tabernakel / dienst.

1. En YahWeH heeft dit tegen Mozes gezegd:
2. 'Op de dag van de eerste maand, op de eerste van de maand, moet u de Tabernakel, de tent van samenkomst opgezet hebben.
3. Dan plaatste u de speciale kist met het getuigenis daarin en u verborg die kist achter het speciale gordijn.
4. Dan bracht u de tafel naar binnen en maakte deze op met de speciale ordening, ook bracht u de speciale kandelaar binnen en stak zijn speciale lampen aan.
5. En u plaatste het speciale gouden altaar voor reukwerk, in het zicht van de ark van het getuigenis en u hing het speciale gordijn voor de ingang van de Tabernakel.
6. Dan plaatste u het speciale altaar voor brandoffers in het zicht van de deur van de Tabernakel.
7. Ook plaatste u de speciale wasbak tussen de tent van samenkomst en tussen het altaar in en deed u er water in.
8. Dan zette u de speciale hof rondom op en plaatste u het gordijn in de ingang van de hof.
9. U nam ook de speciale zalfolie en zalfde de Tabernakel en alles erin en u heiligde dit specifiek, met de speciale voorwerpen, en zo werd het heilig.
10. Ook zalfde u het speciale brandofferaltaar en al haar speciale gereedschap en heiligde dit, en dit speciale altaar werd dan bijzonder heilig.
11. Dan zalfde u het speciale wasvat en haar voet en heiligde dit specifiek.
12. Ook Aäron (de Lichtdrager) zelf, met zijn zonen bracht u bij de deur van de tent van samenkomst en dan had u hen met water gewassen.
13. Dan zult u Aäron (de Lichtdrager) zelf met de speciale heilige kleding (ontrouw bedekkend) aangekleed hebben en zalfde u hemzelf en heiligde u hem, want juist hij diende mij als priester.
14. Dan zult u zijn eigen zonen erbij gebracht hebben en trok hen hun 'onderkleding' aan.
15. Dan zalfde u hen zoals u hun eigen vader gezalfd had, en dienden zij mij als priester, ook hun zalving betekent nadrukkelijk een eeuwigdurend priesterschap voor al hun nageslachten.'

(H) De uitvoering van de inrichting van de Tabernakel.

16. En zo heeft Mozes alles wat YahWeH hemzelf gebod gedaan, dat deed hij.
17. Hoe? Zo is het in de eerste maand van het tweede jaar op de eerste van de maand gebeurd dat de Tabernakel werd opgezet.
18. En Mozes heeft die Tabernakel opgezet. En hij heeft de speciale sokkels geplaatst en de

- speciale planken, zette de speciale grendels vast en richtte de speciale pilaren op.
19. Hij spreidde ook het speciale tentdoek over de Tabernakel uit en hij legde het speciale dek van de tent er overheen, het dek zoals YaHWeH dat Mozes zelf had opgedragen.
 20. Hoe? Ook heeft hij het getuigenis genomen en dat in de kist gelegd en hij heeft de speciale draagbomen aan de kist bevestigd en hij heeft het bijzondere verzoendeksel bovenop de kist geplaatst.
 21. En hij heeft de speciale kist in de Tabernakel gebracht en heeft het speciaal verbergende gordijn opgehangen, hij heeft ook de kist met het verbond afgeschermd zoals YaHWeH het Mozes zelf had opgedragen.
 22. Hoe? En hij heeft de tafel in de ontmoetingstent geplaatst, aan de noordkant van de Tabernakel, aan de buitenkant van het gordijn.
 23. Hij heeft ook de toonbroden voor YaHWeH geordend, zoals YaHWeH het Mozes specifiek opgedragen had.
 24. Hij plaatste ook de kandelaar in de tent van samenkomst, tegenover de tafel aan de zuidkant van de Tabernakel.
 25. En hij heeft de lampen voor YaHWeH aangestoken, zoals YaHWeH het Mozes zelf had opgedragen.
 26. Hoe? En hij heeft het gouden altaar in de tent van samenkomst gezet, in het zicht van het gordijn.
 27. En hij heeft er wierook van geurige kruiden op verbrand, precies zoals YaHWeH het Mozes had opgedragen.
 28. En hij heeft het speciale gordijn voor de ingang van de Tabernakel gehangen.
 29. Ook zette hij het speciale altaar voor het brandoffer voor de ingang van de Tabernakel, de tent van samenkomst, en hij offerde er het brandoffer en het vrijwillige offer, zoals YaHWeH het Mozes zelf had opgedragen.
 30. En hij heeft de wasbak tussen de tent van samenkomst en tussen het brandofferaltaar in geplaatst en heeft er water om mee te wassen in gedaan.
 31. Dan wisten Mozes en Aäron en zijn zonen hun eigen handen en hun eigen voeten daarmee.
 32. Als zij de tent van samenkomst binnegaan en als zij tot het altaar naderen, dan hebben zij zich gewassen, zoals YaHWeH het Mozes zelf had opgedragen.
 33. Hoe? En hij heeft de hof helemaal rondom de Tabernakel en het altaar opgezet en hij heeft de speciale gordijnen voor de ingang van de hof opgehangen en zo heeft Mozes het werk exact volbracht.
 34. Zo! Dan vestigde de wolk zich precies op de tent van samenkomst, en vervulde de heerlijkheid van YaHWeH de Tabernakel zelf.
 35. Dan kon Mozes de tent van samenkomst niet binnegaan, omdat de wolk erop gevestigd was en de heerlijkheid van YaHWeH de Tabernakel zelf vervulde.
 36. En als de wolk van de Tabernakel opstijgt, dan zijn de kinderen van Israël op al hun reizen vertrokken.
 37. En als de wolk niet is opgestegen, dan zijn zij niet op reis gegaan, tot de dag van opstijgen.
 38. Want YaHWeH is overdag als een wolk op de Tabernakel geweest, en 's nachts als een vuur daarbinnen, voor de ogen van heel het huisgezin van Israël, op al hun reizen.